

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

BUDGET

du Ministère des Finances
pour l'année budgétaire 1968.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1968 afférentes au Ministère des Finances et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à 8 586 678 000 francs.

Art. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires des services extérieurs du Département sont autorisés à

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

BEGROTING

van het Ministerie van Financiën
voor het begrotingsjaar 1968.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in de dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Eerste artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1968 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Financiën, worden kredieten geopend die de som van 8 586 678 000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank toegestaan worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen van de buitendiensten van het

payer tous les frais de service n'excédant pas 10 000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature allouées sur le budget.

Quant au comptable extraordinaire du Département chargé du paiement des avances sur frais de mission à l'étranger, autorisation lui est donnée de consentir aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 10 000 francs.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 2 000 000 de francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir à la Masse d'Habillement des fonctionnaires et employés de la douane, chargée du paiement des indemnités d'uniformes visées à l'article 12.10.4° du budget du Ministère des Finances et au tur et à mesure des besoins de trésorerie de cet organisme, des ouvertures de crédit d'un montant total de 35 800 000 francs.

Art. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 7.

Pour la liquidation en espèces de la partie inférieure à 1 000 francs des indemnités allouées dans le cadre de la loi du 14 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, l'Etat mettra à la disposition de la Caisse autonome des Dommages de guerre, une dotation annuelle adaptée aux besoins réels de chaque année.

Departement betalen alle dienstkosten beneden de 10 000 frank, alsmede de vergoedingen van alle aard welke bij aantekening op de begroting zullen verleend worden.

Wat de buitengewone rekenplichtige betreft, belast met de betaling van de voorschotten op zendingskosten in het buitenland, toelating wordt hem gegeven aan de ambtenaren belast met een zending in het buitenland de nodige voorschotten te verlenen, zelfs indien deze voorschotten meer dan 10 000 frank bedragen.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 2 000 000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

Art. 4.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën aan het Kledingsfonds der ambtenaren en beambten der douane, belast met de betaling der kledijvergoedingen en bedoeld bij artikel 12.10.4° van de begroting van het Ministerie van Financiën, en naarmate van de thesauriebehoeften van dit organisme, kredietopeningen toestaan voor een totaal bedrag van 35 800 000 frank.

Art. 5.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 7.

Voor de vereffening in speciën van het gedeelte beneden 1 000 frank van de vergoedingen toegekend in het raam van de wet van 14 april 1965, houdende regeling van een financiële Staatstegemoetkoming wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, zal de Staat een jaarlijkse dotatie, aangepast aan de werkelijke behoeften van elk jaar, ter beschikking stellen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 8.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 6 000 000 de francs conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Art. 9.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 885 354 000 francs répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Art. 10.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 11 404 248 000 francs pour les recettes et à 11 338 148 000 francs pour les dépenses.

Art. 11.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables des départements qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 12.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 600.2.A du tableau du titre IV, se trouvera en position débitrice.

Art. 13.

Les dépenses imputables à la charge de l'article 600.2.A peuvent être liquidées par des ordonnances d'ouverture de crédits, quel qu'en soit le montant.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 8.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 6 000 000 frank overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Art. 9.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 885 354 000 frank onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 10.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 11 404 248 000 frank voor de ontvangsten en op 11 338 148 000 frank voor de uitgaven.

Art. 11.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van de departementen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 12.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen, wanneer de rekening van het fonds dat het voorwerp uitmaakt van artikel 600.2.A van de tabel van titel IV, zich in een debettoestand zal bevinden.

Art. 13.

De op artikel 600.2.A aan te rekenen uitgaven mogen geregeld worden door middel van ordonnantiën van kredietopening, wat ook het bedrag ervan zij.

Art. 14.

Le Fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte du Commissariat des Monnaies, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales.

Art. 15.

Est comprise dans les opérations en dépenses annuelles de la Loterie nationale, la charge des compléments de pension aux anciens membres du personnel dirigeant, du personnel d'exécution et à leurs ayants droit.

Le Roi détermine les conditions d'attribution de ces compléments.

Art. 16.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'article 831.17.B de la section « Opérations de Trésorerie » — Fonds déposés par le Service central des dépenses fixes pour le compte de l'Office National de Sécurité Sociale — Cotisations Assurance-Maladie — créent une position débitrice de ce compte.

La même autorisation est accordée en ce qui concerne les opérations relatives à l'article 831.18.B de la section « Opérations de Trésorerie » — Fonds déposés par le Service central des dépenses fixes pour le compte de l'Office National de Sécurité Sociale — Cotisations Office National de Sécurité Sociale.

Donné à Ciergnon, le 30 septembre 1967.

Art. 14.

Het Muntfonds wordt ertoe gemachtigd tijdelijk, voor rekening van de Rijksmunt, de sommen voor te schieten, welke nodig zijn voor de uitvoering van werken andere dan de vervaardiging van nationale geldspeciën.

Art. 15.

Onder de jaarlijkse uitgaveverrichtingen van de Nationale Loterij wordt opgenomen, de last van het aanvullend pensioen aan de gewezen leden van het leidend personeel, van het uitvoerend personeel en van hun rechthebbenden.

De Koning bepaalt de toekenningsvoorwaarden van dit complement.

Art. 16.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te staan wanneer de verrichtingen in verband met artikel 831.17.B. van de sectie « Thesaurieverrichtingen » — Geldsommen die door de Centrale Dienst der vaste uitgaven zijn gedeponneerd voor rekening van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid — Bijdragen Ziekteverzekering — een debettoestand van die rekening veroorzaken.

Dezelfde machtiging wordt toegestaan wat betreft de verrichtingen in verband met artikel 831.18.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » — Fondsen die door de Centrale Dienst der vaste uitgaven zijn gedeponneerd voor rekening van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid — Bijdragen Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

Gegeven te Ciergnon, 30 september 1967.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

5

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	L I B E L L É S	1968	
		Crédits sollicités	
		Aangevraagde kredieten	
		par littera	par article
		per littera	per artikel

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	1. Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget	935	
	2. Traitement et frais de représentation du Ministre des Finances	835	1 770
11.02	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances		8 340
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères) :		
	1. Administration centrale	587 800	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	2 014 767	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	395 890	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1 358 270	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	917 883	
			5 274 610
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	10 889	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	54 432	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	24 852	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	108 780	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	460	
			199 413
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des Finances et de membres de leur famille		19 010
	(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert sous l'article 630.4 C du Titre IV, section particulière, du présent budget, à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		
11.06 à 11.09			
11.10	Dépenses de personnel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise ...		187
11.11	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ». — Dépenses de personnel		694
11.12	Allocation à l'ancienne Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins de la part qui lui est dévolue dans le produit net des amendes et confiscations effectuées par l'Administration des Douanes et Accises		9 300
	Total pour le § 1		5 513 324

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
425	390	1. Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting ..	11.01
425	425	2. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Financiën.	
850	815		
8 153	8 254	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën.	11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkonzeval getroffen, alsook de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken) :	11.03
536 813 (125)	496 805	1. Hoofdbestuur.	
1 857 017	1 720 010	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
366 684	348 100	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
1 264 074 (500)	1 189 668	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
814 801 (500)	756 219	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
4 839 389 (1 125)	4 510 802		
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
10 078 (6)	6 434	1. Hoofdbestuur.	
49 422	47 826	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
24 594	24 470	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
102 814	96 850	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
460	38	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
187 368 (6)	175 618		
		Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, gewezen personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechthebbenden van de personeelsleden van Financiën en de leden van hun familie. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit of op rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.4 C van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen.)	11.05
18 085	16 971		
			11.06 tot 11.09
182	182	Uitgaven voor personeel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.	11.10
690	659	Bijdrage van de Staat in de werkingskosten van het « Belgisch-Kongoles Fonds voor Delging en Beheer ». -- Personeelsuitgaven.	11.11
9 300	9 300	Toekenning, aan de vroegere Kas voor Weduwen- en Wezenpensioenen, van het aandeel dat haar werd toegewezen in de netto-opbrengst van boeten en verbeurdverklaringen uitgevoerd door de Administratie der Douane en Accijnzen.	11.12
5 064 017 (1 131)	4 722 601	Totaal voor § 1.	

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1968	
		Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
§ 2. Achat de biens non durables et de services.			
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :		
	1. Administration centrale	34 448	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	7 090	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	9 721	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	261	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	9 501	
			61 021
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :		
	1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances)	12 600	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	32 173	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	5 069	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	14 000	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	13 540	
			77 382
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département :		
	1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances)	35 950	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	31 873	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	8 285	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	33 220	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11 360	
			120 688
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		32 136
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		127 504
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.		4 319
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		586
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		2 364
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		17 495
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Administration centrale	7 343	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	37 397	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	28 653	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren) :	12.01
31 067	27 752	1. Hoofdbestuur.	
6 457	6 371	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
3 771	271	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
261	211	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
8 101	6 900	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
49 657	41 505		
		Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	12.02
12 143 (169)	11 087	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoningen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën).	
30 180 (850)	25 252	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
4 440	2 925	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
13 100 (4)	11 830	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
12 930 (15)	10 268	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
72 793 (1 038)	61 362		
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van de mecanografische installaties. — Publikaties door het Departement :	12.03
34 508 (381)	29 500	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoningen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën).	
29 557 (480)	25 258	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
5 715 (10)	2 531	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
31 920	30 786	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
11 030	9 049	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
113 730 (871)	97 124		
31 088 (5)	28 859	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
103 377 (21)	99 180	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
3 109	17 585	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06
570 (1)	491	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
2 225	1 708	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
17 495 (30)	17 505	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
6 980 (160)	5 180	1. Hoofdbestuur.	
36 828	34 295	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
28 309 (5)	28 132	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1968 Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	77 359	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	37 615	
			188 367
12.11	Dépenses de formation professionnelle :		
	1. Administration centrale	102	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ...	3 923	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	250	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	1 500	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	2 500	
	6. Dépenses résultant de la politique générale du Département en matière de formation du personnel	220	
			8 495
12.12	Autres menues dépenses d'administration :		
	1. Dépenses imprévues non libellées au budget ...	200	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces : frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre, Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers. Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique. Frais d'études, etc.	2 163	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces : frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude ...	1 300	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines : frais de perception d'impôts ...	2 000	
	6. Dépenses de matériel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.	30	
			5 693
12.13	Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. — Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui		157 443
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :		
	1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances) ...	8 187	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ...	9 640	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	1 100	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	5 400	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	4 000	
	6. Centres administratifs	20 000	
			48 327
12.15 à 12.19			
12.20	Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 28 mars 1936, n° 267) ...		2 819
12.21	Frais de fonctionnement et de gestion de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre au cours de l'année 1967 ...		27 500
12.22	Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines) ...		3 000
12.23	Intervention de l'Etat destinée à couvrir, conformément à l'article 10, 2°, de l'arrêté-loi du 19 janvier 1945 modifié par l'arrêté-loi du 27 novembre 1946, les frais de fonctionnement du Service de Conciliation de l'O.M.A. ...		650
12.24	Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances		39 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
75 234	73 119	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
35 935	33 613	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
183 286 (165)	174 339		
		Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11
102	24	1. Hoofdbestuur.	
3 827	3 065	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
250	100	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
1 500	252	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
1 500	993	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
220	150	6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het Departement inzake personeels- opleiding.	
7 399	4 584		
		Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
200	53	1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.	
2 163	1 680	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën : kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten. Fotogrammetrische werkzaam- heden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. Kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode. Kosten voor studie, enz.	
1 300 (5)	1 305	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën : kosten veroorzaakt door de proce- dure tot Invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, Inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxen op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.	
1 600	800	5. Administratie der Registratie en Domeinen : inningskosten van belastingen.	
29	22	6. Uitgaven voor materieel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.	
5 292 (5)	3 860		
208	208	Huur voor onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.	12.13
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	12.14
8 187	6 965	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoningen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën).	
9 750	9 393	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
1 100	631	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
5 400 (110)	5 429	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
4 700	4 470	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
15 000	3 000	6. Administratieve centra.	
44 137 (110)	29 888		
			12.15 tot 12.19
2 840	2 841	Toelagen aan de instellingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de weten- schappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 maart 1936, n° 267).	12.20
27 500	27 500	Beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gedurende het jaar 1967.	12.21
3 000	2 131	Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen van de Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).	12.22
650	600	Bijdrage van de Staat bestemd tot dekking van de werkingskosten van de Verzoeningsdienst van O.M.A. overeenkomstig artikel 10, 2°, van de besluitwet van 19 januari 1945 gewijzigd door de besluitwet van 27 november 1946.	12.23
38 500	36 215	Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrich- tingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.	12.24

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1968 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.25	Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des années antérieures) (pour mémoire)		—
12.26	Frais de fonctionnement et dépenses de toute nature du Commissariat Belge au Rapatriement ...		1
12.27	Frais de transport des bagages des agents rapatriés d'Afrique et frais accessoires y relatifs (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures). — Frais de transports effectués de 1960 à 1965 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires Africaines et frais divers y afférents		50
12.28	Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des Centres de traitement de l'Information au Ministère des Finances (Le crédit prévu à cet article pourra, suivant les besoins, être transféré par arrêté royal, aux différents articles du présent budget.)		75 885
Total pour le § 2			1 000 725
Total pour le chapitre I			6 514 049

CHAPITRE II. — INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

21.01	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. Dépenses de l'année courante et des années antérieures	410
21.02	Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs, payés en surnombre	20 100
21.03	Paiement de coupons prescrits par le fait de l'Administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire (art. 35 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat) ...	50

Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.

27.01	Union Economique belgo-luxembourgeoise. Attribution au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique	14 500
-------	---	--------

Remboursements en matière d'autres produits du patrimoine.

28.01	Restitutions par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc., en matière de domaines	7 700
-------	--	-------

Total pour le chapitre II 42 790

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Non ventilé.

30.01	Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes	7 500
-------	---	-------

Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises.

31.01	Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 24 mars 1953, pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1 ^{er} février 1953 (art. 2 de ladite loi du 24 mars 1953)	1
31.02	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements découlant de l'octroi d'une bonification en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers réalisés en vertu des dispositions de la loi du 5 mai 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages, complétée par la loi du 31 décembre 1958	15 000
31.03	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965	1 250

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut »	35 000
-------	--	--------

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
100	5	Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten van 6 oktober 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere jaren) (pro memorie).	12.25
1	—	Werkingskosten en uitgaven van alle aard van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring ...	12.26
—	—	Vervoerkosten van het reisgoed van uit Afrika gerepatriëerde personeelsleden en erop betrekking hebbende kosten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren). — Vervoerkosten gedaan van 1960 tot 1965 voor rekening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken en erop betrekking hebbende allerhande onkosten.	12.27
59 815	28 881	Voorzieningskrediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de Informatieverwerkende Centra van het Ministerie van Financiën. (Het krediet uitgetrokken op dit artikel zal, volgens de noodwendigheden, bij koninklijk besluit kunnen overgedragen worden naar de verschillende artikels van de onderhavige begroting.)	12.28
766 772 (2 246)	676 371	Totaal voor § 2.	
5 830 789 (3 377)	5 398 972	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK II. — RENTE EN VERLIEZEN.			
Rente.			
84 320	77 222	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. Uitgaven van het lopend jaar en van de vorige jaren.	21.01
20 600	13 331	Terugbetaling van boventalig betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.	21.02
50	1	Betaling van coupons die door de schuld van de Administratie of ten gevolge van een vóór de rechterlijke overheid ingesteld geding verjaard zijn (art. 35 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit).	21.03
Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven.			
16 103	4 155	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.	27.01
Terugbetalingen inzake overige opbrengsten van het eigendom.			
7 000 (1 700)	8 150	Teruggaven door de Administratie der Registratie en Domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.	28.01
128 073 (1 700)	102 859	Totaal voor hoofdstuk II.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.			
Niet verdeeld.			
7 500 (1 674)	6 650	Allerhande terugbetalingen van de Administratie van de Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.	30.01
Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven.			
10	25	Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, welke bij artikel één van de wet van 24 maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen (art. 2 van bovenvermelde wet van 24 maart 1953).	31.01
18 000	15 246	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten die voortvloeien uit de toekenning van een rentetoeleage van maximum 4 % op kredieten met steenkolenwarrant toegekend in het raam van de wet van 5 mei 1958 tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen, aangevuld door de wet van 31 december 1958.	31.02
3 500	1 090	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten voorzien bij de wet van 22 maart 1965 betreffende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden.	31.03
Andere subsidies aan bedrijven.			
31 000	26 714	Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever »	32.01

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1968 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
32.02	Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes		700
32.03	Subside au « Centre d'Etudes bancaires et financières »		50
	Transferts de revenus aux ménages.		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (dépenses de l'année courante et des années antérieures)		5 900
33.02	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires ...		950
	Transferts de revenus à l'étranger.		
34.01	Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêt accordées par les Etats-membres de la Communauté Economique Européenne sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques		6 813
	Remboursements en matière d'autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.		
38.01	Remboursements en matière contentieuse		2 000
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.		
41.01	Subside à la Caisse autonome des Dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948) ...		670
	Total pour le chapitre III		75 834

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

	Transferts de capitaux aux ménages.		
52.01	Règlement de « claims » spéciaux pour le compte des Etats-Unis d'Amérique		100
52.02	Paiement pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948		200
52.03	Paiement par la Belgique pour le compte des alliés de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement. Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites		4 500
	Transferts de capitaux à l'étranger.		
53.01	Dépenses à assumer par la Belgique pour la constitution d'un fonds culturel à l'occasion de versements en francs belges à l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles		7 500
	Transferts de capitaux des entreprises.		
56.01	Couverture du remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contrevaletur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939		3 500
	Remboursements en matière d'impôt sur le capital.		
57.01	Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement de droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166)		550
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.		
61.01	Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre		912 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
700	574	Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beambten van de actieve douanediens genieten.	32.02
50	50	Toelage aan het « Studiecetrum voor Bank- en Financiewezen »	32.03
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
5 900	3 830	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (uitgaven van het lopend jaar en van de vorige jaren).	33.01
950	60	Verliezen voortspruitend uit tekorten van rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.02
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
6 500	1 439	Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt door de Lid-staten van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.	34.01
		Terugbetalingen inzake overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.	
2 000	1 202	Terugbetalingen inzake geschillen.	38.01
		Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
670	544	Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet van 19 mei 1948) ...	41.01
76 780 (1 674)	57 424	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.

		Vermogensoverdrachten aan gezinnen.	
100	190	Regeling van speciale « claims » voor rekening van de Verenigde Staten van Amerika	52.01
200	7	Betaling voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 december 1948.	52.02
		Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de « claims » daterend uit het geldigheidstijdperk van de Mutual-Aid-Akkoorden, doch die ten gevolge van de procedure-vereisten, te voren niet konden geregeld worden.	52.03
4 500	3 038	De aanvragen tot vergoeding, voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst zoals de gemeentebesturen, de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, het parket, de Claims Commissions, mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.	
		Vermogensoverdrachten aan het buitenland.	
7 500	7 500	Uitgaven door België op zich te nemen tot samenstelling van een cultureel fonds, bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de ambassade der Verenigde Staten te Brussel.	53.01
		Vermogensoverdrachten van bedrijven.	
4 000	2 497	Dekking van terugbetaling door de Nationale Bank van de biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939.	56.01
		Terugbetalingen van vermogensvoorheffingen.	
650	193	Verlies voortspruitende uit de verkoop van de effecten aan de Staat afgegeven tot betaling van successierechten (art. 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, n° 166).	57.01
		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
968 000	978 000	Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	61.01

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1968 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
61.02	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédit des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants : -- de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation; -- de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953; -- de la loi du 7 août 1953, concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales; -- de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes; -- de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage; -- de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956; -- de la loi du 27 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement; -- de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage; -- de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles; -- de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions; -- de la loi du 23 août 1948, tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des constructions maritimes; -- de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique; -- de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre, et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques; -- de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965; -- de la loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économiques des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents. (Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 600.1 A du Titre IV, section particulière, du présent budget.)		10 000
61.03	Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, en application notamment : -- des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la Convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique; -- de la loi du 30 mai 1949 contenant le Budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall, 1^{re} tranche); -- de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière; -- de la loi du 5 mai 1958, complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages; -- de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles; -- de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions. (Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 630.1 A du Titre IV, section particulière, du présent budget.)		125 000
Total pour le chapitre IV			1 063 350

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
		Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de kredietorganismen schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers: — van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende de toekenning van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken; — van de wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953; — van de wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen; — van de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen; — van de wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend; — van de wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade; — van de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting; — van de wet van 10 juli 1957 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend; — van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven; — van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten; — van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreden en het Aanbouwen van Zeeschepen; — van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse instellingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek; — van de wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen; — van de wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden; — van de wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening tot versnelling van de economische reconversie en ontwikkeling van de steenkoolmijngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben. (Het onder onderhavig artikel ingeschreven krediet zal kunnen overgedragen worden naar een bijzondere rekening geopend onder artikel 600.1 A van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting.)	61.02
1 000	1 000	Voorzieningskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, bij toepassing namelijk: — van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde kredieten toegestaan ingevolge de overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen; — van de wet van 30 mei 1949 houdende de Begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall-kredieten, 1^{ste} schijf); — van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen van de steenkolen nijverheid; — van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolen nijverheid; — van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën; — van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten. (Het krediet ingeschreven onder dit artikel kan overgedragen worden op een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.1 A van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting.)	61.03
270 000	245 000		
1 255 950	1 237 425	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1968 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET OCTROIS DE CREDITS.			
Achat de biens meubles patrimoniaux.			
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		50 653
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.		2 732
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		16 989
74.04	Achat de moyens de transport terrestre		6 919
Octrois de crédits aux ménages.			
82.01	Allocation à des associations d'agents du Département pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs		950
Total pour le chapitre V			78 243
CHAPITRE VI. — DIVERS.			
Non réparti économiquement.			
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la hausse éventuelle de l'indice des prix de détail		800 000
01.02	Dépenses de toute nature (de personnel, de matériel, etc.) concernant l'installation et le fonctionnement du Service spécial d'Enquêtes budgétaires, créé par arrêté royal du 4 juillet 1966, à l'exclusion des traitements et des allocations accessoires des membres du personnel détachés auprès du service spécial et relevant soit des administrations de l'État proprement dites, soit d'autres administrations publiques ou d'organismes d'intérêt public ne récupérant pas, à charge du Ministère des Finances, les traitements et allocations accessoires qu'ils continuent de payer à ce personnel		5 180
Opérations internes.			
03.01	Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages-intérêts envers l'État et qui n'ont pu encore être recouverts à charge des condamnés (<i>y compris les dépenses des années antérieures</i>)		20
03.02	Versement aux receveurs des contributions directes des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et dont l'irrécouvrabilité est établie (dépenses de nature récupérable: montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie après inscription en recette par les receveurs des contributions)		1 250
03.03	Remboursement, à titre de subside, des traitements du personnel de la Caisse autonome des Dommages de guerre		3 267
03.04	Remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements du personnel détaché au Département des Finances		2 695
Total pour le chapitre VI			812 412
Total pour le Titre I. — Dépenses ordinaires du Ministère des Finances			8 586 678

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1966 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN KREDIETVERLENINGEN.			
Aankoop van roerende vermogensgoederen.			
53 604 (1)	42 697	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
2 797	2 095	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
16 489	19 147	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
6 919	6 776	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
Kredietverleningen aan gezinnen.			
2 100	2 200	Toelage aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van sport- en ontspanningscentra.	82.01
81 909 (1)	72 915	Totaal voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.			
Niet economisch verdeeld.			
—	—	Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.	01.01
5 135	1 123	Uitgaven van alle aard (personeelsuitgaven, materiële uitgaven, enz.) betreffende de inrichting en de werking van de bij koninklijk besluit van 4 juli 1966 opgerichte Bijzondere Dienst voor Begrotingsenquêtes, met uitsluiting van de wedden en daarmee samengaande toelagen van de bij de bijzondere dienst gedetacheerde personeelsleden behorend, hetzij tot de eigenlijke rijksbesturen, hetzij tot andere openbare besturen of instellingen van openbaar nut, die de door hen aan dit personeel voortbetaalde wedden en daarmee samengaande toelagen niet verhalen ten laste van het Ministerie van Financiën.	01.02
Interne verrichtingen.			
20	30	Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).	03.01
1 500	874	Storting aan de ontvangers der directe belastingen van de sommen met de invordering waarvan zij belast werden, tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 december 1903 betreffende de vergoedingen der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgaven van terugvorderbare aard: bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na in ontvangstboeking door de ontvangers der belastingen).	03.02
3 100	2 673	Terugbetaling, onder vorm van subsidie, van de wedden van het personeel van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.	03.03
2 643	2 363	Terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging, van de wedden van het personeel gedetacheerd bij het Departement van Financiën.	03.04
12 398	7 063	Totaal voor hoofdstuk VI.	
7 385 899 (6 752)	6 876 658	Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.	

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1966 — Vast- leggingen 1966	Autorisations 1967 — Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 — Nieuwe machtigingen 1968
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredie*en van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1967 — Aangepaste kredieten 1967	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE II.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

22.01 Avance récupérable de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole en vue de résorber sa perte de l'exercice 1967

— — — —

Totaux chapitre II.

— — — —

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

61.01 Crédit spécial à verser à un fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat

— — — —

61.02 Crédit destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique
Le recouvrement de ces crédits pourra être confié à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

— — — —

Totaux pour le chapitre III.

— — — —

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de terrains et de bâtiments.

71.01 Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisies exercées à sa requête ou à celle des institutions de crédit lorsqu'il s'agit de crédits assortis de sa garantie : frais de toute nature et accessoires

— 4 611 — —

Construction de bâtiments dans le pays.

72.01 Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs

43 994 — 60 000 6 000

Totaux pour le chapitre IV.

43 994 4 611 60 000 6 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				T E K S T E N	Art.
Ordonnan- cements 1966 — Ordonnan- ceringen 1966	Autorisations 1967 — Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 — Nieuwe machtigingen 1968		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1967 — Aangepaste kredieten 1967			
7	8	9	10	11	12

HOOFDSTUK II.

INKOMENSOVERDRACHTEN

Bijdragen in de exploitatieverliezen van de openbare instellingen.

Terugvorderbaar voorschot van de Staat, geheel of gedeeltelijk toe te kennen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn verlies van het boekjaar 1967 op te slopen.

22.01

—	—	28 912	35 000
—	—	28 912	35 000

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor Orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de Schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredeerdienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen.

61.01

20 357	215 435	100 000	50 000
--------	---------	---------	--------

Krediet bestemd om de toekenning, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van kredieten, aan een interest van 3,5 % aan oud-kolonialen uit Afrika.

61.02

63 000	137 000	—	—
--------	---------	---	---

De Invordering van deze kredieten zal kunnen toevertrouwd worden aan de Administratie der Registratie en Domeinen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de Domaniale wet van 22 december 1949.

83 357	352 435	100 000	50 000
--------	---------	---------	--------

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en gebouwen.

Aankoop van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek, of wanneer het kredieten met staatswaarborg betreft, op verzoek van de kredietinstellingen: kosten van alle aard en bijkomstigheden.

71.01

—	4 611	—	—
---	-------	---	---

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Oprichting en inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra.

72.01

1 356	28 644	28 000	20 000
-------	--------	--------	--------

1 356	33 255	28 000	20 000
-------	--------	--------	--------

Totalen voor hoofdstuk IV.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1966 — <i>Vast- leggingen 1966</i>	Autorisations 1967 — <i>Machtigingen 1967</i>		Autorisations nouvelles 1968 — <i>Nieuwe machtigingen 1968</i>
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — <i>Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar</i>	Crédits adaptés 1967	
				<i>Aangepaste kredieten 1967</i>	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

81.01	Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919)	—	—	—	—
81.02	Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société nationale de la Petite Propriété Terrienne	—	—	—	—
81.03	Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement	—	—	—	—
81.04	Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole	—	—	—	—
81.05	Attribution à l'Office national du Ducroire de la dotation complémentaire d'un capital nominal de 850 millions de francs en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge	—	—	—	—

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

83.01	Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de Développement	—	—	—	—
83.02	Prêts à des Etats étrangers	—	—	—	—
83.03	Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à la Turquie	—	—	—	—
83.04	Tranche payable en francs belges, de la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds monétaire international	—	—	—	—
83.05	Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de Développement	—	—	—	—

Totaux pour le chapitre V.

Totaux pour le Titre II.

43 994 4 611 60 000 6 000

Dépenses extraordinaires du Ministère des Finances.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				T E K S T E N	Art.
Ordonnan- cements 1966 — Ordonnan- ceringen 1966	Autorisations 1967 — Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 — Nieuwe machtigingen 1968		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1967 — Aangepaste kredieten 1967			
	7	8			
				11	12

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

—	—	250	250	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).	81.01
—	—	4	4	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landelgendom aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landelgendom.	81.02
—	198 171	—	100 000	Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.	81.03
100 000	—	—	—	Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	81.04
—	—	850 000	—	Toekenning aan de Nationale Delcreditedienst van een aanvullende dotatie van een nominaal kapitaal van 850 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat.	81.05
Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.					
275 000	—	275 000	275 000	Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.	83.01
108 000	190 000	199 000	250 000	Leningen aan vreemde Staten.	83.02
25 176	234 823	—	130 000	Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen.	83.03
3 168 750	—	—	—	In Belgische frank betaalfbare tranche van de verhoging van het quotum van België in het Internationaal Muntfonds.	83.04
25 000	—	25 000	25 100	Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.	83.05
3 701 926	622 994	1 349 254	780 354	Totalen voor hoofdstuk V.	
3 786 639	1 008 684	1 506 166	885 354	Totalen voor Titel II.	

Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	L I B E L L E	Solde au 1 ^{er} janvier 1968 — Saldo op 1 januari 1968	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I.					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.					
CHAPITRE I.					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.					
600	2	A	Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat :		
			<i>Soldes</i>	20 000	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances)	10 000	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	3 000	
				—	13 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	33 000	
600	3	A	Fonds de réserve spécial pour les garanties octroyées par l'Office National du Dueroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964) :		
			<i>Soldes</i>	63 479	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 61.01 du budget extraordinaire du Ministère des Finances)	200 000	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	200 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales (pour mémoire)	—	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	—
Totaux pour le chapitre I				83 479	213 000
CHAPITRE II.					
FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES.					
630	1	A	Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages, en principal, intérêts et accessoires, du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall, 2 ^e tranche, par le crédit inscrit sous l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances et par les sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué. Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, les crédits aux charbonnages :		
			<i>Soldes</i>	242 000	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances)	125 000	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	17 000	
				—	142 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	237 000	
630	2	B	Crédit destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique :		
			<i>Soldes</i>	—	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	—	
			2 ^o patrimoniales	6 000	
				—	6 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1968 — Saldo op 31 december 1968	T E K S T	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	-----------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

		Fonds bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen welke er in hadden toegestemd om investeringskredieten, bedoeld in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, toe te staan en die een beroep doen op de Staatswaarborg :	600	2	A
—	—	<i>Saldi.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong (art. 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën)	10 000		
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale	—		
		2° patrimoniale	3 000		
		<i>Uitgaven :</i>			
		1° niet-patrimoniale	—		
33 000	—	2° patrimoniale	33 000		
		Bijzonder reservefonds voor de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcreditedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (wet van 3 juni 1964) :	600	3	A
—	263 479	<i>Saldi.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong (art. 61.01 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Financiën) . . .	200 000		
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale	—		
		2° patrimoniale	—		
		<i>Uitgaven :</i>			
		1° niet-patrimoniale (<i>pro memorie</i>)	—		
		2° patrimoniale	—		
33 000	263 479	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

		Fonds gespijsd door de terugbetalingen van de steenkolenmijnen in hoofdsom, interesten en bijsonnen, wegens leningen, die hun toegestaan werden onder begunstiging van de Marshall kredieten, 2 ^{de} tranche, door het krediet ingeschreven in artikel 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, door eventueel terugbetaalde sommen van de in gebreke gebleven steenkolenmijnen waarvoor de Staat zich heeft moeten in de plaats stellen. Dit fonds is bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen die kredieten met Staatswaarborg aan de steenkolenmijnen hebben toegekend :	630	1	A
—	147 000	<i>Saldi.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong (art. 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën)	125 000		
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale	—		
		2° patrimoniale	17 000		
		<i>Uitgaven :</i>			
		1° niet-patrimoniale	—		
237 000	—	2° patrimoniale	237 000		
		Krediet bestemd om de toekenning, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van kredieten, aan een interest van 3,5 % aan de oud-kolonialen uit Afrika :	630	2	B
—	—	<i>Saldi.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong	—		
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale	—		
		2° patrimoniale	6 000		

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	L I B E L L É	Solde au 1 ^{er} janvier 1968 — Saldo op 1 januari 1968	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			<i>Dépenses :</i> 1 ^o non patrimoniales 2 ^o patrimoniales 6 000		
630	3	B	Fonds de remploi destiné à l'octroi, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré :		
			<i>Soldes</i> <i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire — particulières : 1 ^o non patrimoniales 2 ^o patrimoniales 3 000		3 000
			<i>Dépenses :</i> 1 ^o non patrimoniales 2 ^o patrimoniales 3 000		
630	4	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, ou pensionnés ou également à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955) :		
			<i>Soldes</i> 1 180	1 180	
			<i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire — particulières : 1 ^o non patrimoniales 2 ^o patrimoniales 4 500		4 500
			<i>Dépenses :</i> 1 ^o non patrimoniales 2 ^o patrimoniales 5 000		
Totaux pour le chapitre II				243 180	155 500

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

660	1	C	Administration des Contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. Intérêts moratoires (loi du 28 juin 1963 sur la comptabilité de l'Etat, art. 3, 2 ^e al., art. 31) :		
			<i>Soldes</i>		
			<i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire — particulières : 1 ^o non patrimoniales 5 390 000 2 ^o patrimoniales		5 390 000
			<i>Dépenses :</i> 1 ^o non patrimoniales 5 390 000 2 ^o patrimoniales		
660	2	C	Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accise et taxe de consommation, taxe d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'U.E.B.L. et de Benelux :		
			<i>Soldes</i>		
			<i>Recettes :</i> — d'origine budgétaire — particulières : 1 ^o non patrimoniales 220 400 2 ^o patrimoniales		220 400
			<i>Dépenses :</i> 1 ^o non patrimoniales 220 400 2 ^o patrimoniales		

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1968 — Saldo op 31 december 1968	T E K S T	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
6 000	—	<i>Uitgaven :</i> 1 ^o niet-patrimoniaie 6 000 2 ^e patrimoniaie			
—	—	Wederbeleggingsfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor krediet aan de Nijverheid, kredieten toe te kennen aan oud-kolonialen die emigreerden :	630	3	B
—	—	<i>Saldi.</i>			
—	—	<i>Ontvangsten :</i> — van budgettaire oorsprong — bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniaie 2 ^o patrimoniaie 3 000			
3 000	—	<i>Uitgaven :</i> 1 ^o niet-patrimoniaie 2 ^o patrimoniaie 3 000			
—	680	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbenden op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955) :	630	4	C
—	—	<i>Saldi.</i>			
—	—	<i>Ontvangsten :</i> — van budgettaire oorsprong — bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniaie 2 ^o patrimoniaie 4 500			
5 000	—	<i>Uitgaven :</i> 1 ^o niet-patrimoniaie 2 ^o patrimoniaie 5 000			
251 000	147 680	Totalen voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

—	—	Administratie der Directe Belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten: directe belastingen en ermee gelijkgestelde opbrengsten, nalatigheidsinteressen, enz. Moratoire interessen (wet van 28 juni 1963 op de Staatsscomptabiliteit, art. 3, 2 ^{de} al., art. 51) :	660	1	C
—	—	<i>Saldi :</i>			
—	—	<i>Ontvangsten :</i> — van budgettaire oorsprong — bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniaie 5 390 000 2 ^o patrimoniaie			
5 390 000	—	<i>Uitgaven :</i> 1 ^o niet-patrimoniaie 5 390 000 2 ^o patrimoniaie			
—	—	Administratie der Douane en Accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelasting en diverse opbrengsten alsmede terugbetalingen in het kader van de B.L.E.U. en van Benelux :	660	2	C
—	—	<i>Saldi.</i>			
—	—	<i>Ontvangsten :</i> — van budgettaire oorsprong — bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniaie 220 400 2 ^o patrimoniaie			
220 400	—	<i>Uitgaven :</i> 1 ^o niet-patrimoniaie 220 400 2 ^o patrimoniaie			

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	L I B E L L É	Solde au 1 ^{er} janvier 1968 — Saldo op 1 januari 1968	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
660	3	C	Administration de l'Enregistrement et des Domaines. — Restitutions de sommes indûment perçues en matière de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc. :		
			<i>Soldes</i>	—	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	3 161 000	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	3 161 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	3 161 000	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	—
			Totaux pour le chapitre III	—	8 771 400
			Totaux pour la section I	326 659	9 139 900

Section II.

Services de l'État soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

700	1	B	Fonds monétaire (lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955) :		
			<i>Soldes</i>	258 900	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	421 100	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	421 100
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	439 000	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	—
700	2	C	Loterie Nationale (loi du 6 juillet 1964) :		
			<i>Soldes</i>	200 000	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	1 816 720	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	1 816 720
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	1 816 520	
			2 ^o patrimoniales	200	
				—	—
700	3	C	Restaurants et réfectoires du Ministère des Finances (arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955) :		
			<i>Soldes</i>	3 326	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	26 500	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	26 500
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	27 000	
			2 ^o patrimoniales	—	
				—	—
			Totaux pour le chapitre I	462 226	2 264 320
			Totaux pour la section II	462 226	2 264 320

(duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1968 — Saldo op 31 december 1968	T E K S T	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		Administratie der Registratie en Domeinen. — Teruggaven van ten onrechte geheven sommen inzake rechten, boeten, interesten en belasting op het kapitaal, enz. :	660	3	C
—	—	Saldi.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong			—
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale			3 161 000
		2° patrimoniale			—
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			3 161 000
		2° patrimoniale			—
3 161 000	—				
8 771 400	—	Totalen voor hoofdstuk III.			
9 055 400	411 159	Totalen voor sectie I.			

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

		Muntfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955) :	700	1	B
—	241 000	Saldi.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong			—
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale			421 100
		2° patrimoniale			—
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			439 000
		2° patrimoniale			—
439 000	—	Nationale Loterij (wet van 6 juli 1964) :	700	2	C
—	200 000	Saldi.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong			—
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale			1 816 720
		2° patrimoniale			—
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			1 816 520
		2° patrimoniale			200
1 816 720	—	Restaurants en refectores van het Ministerie van Financiën (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955) :	700	3	C
—	2 826	Saldi.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong			—
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale			26 500
		2° patrimoniale			—
		Uitgaven :			
		1° niet-patrimoniale			27 000
		2° patrimoniale			—
27 000	—	Totalen voor hoofdstuk I.			
2 282 720	443 826	Totalen voor sectie II.			
2 282 720	443 826				

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	L I B E L L É	Solde au 1 ^{er} janvier 1968 — <i>Saldo op 1 januari 1968</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>
---------	---------	---------------------	---------------	---	--

Section III.

Autres fonds spéciaux.

760	1	C	Produit de la gestion des biens dépendant de la donation de la fondation des Sépulchrines à Visé :		
			<i>Soldes</i>	—	—
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire	—	
			— particulières :		
			1 ^o non patrimoniales	28	
			2 ^o patrimoniales	—	
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	28	
			2 ^o patrimoniales	—	
			Totaux pour la section III	—	28
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière du Ministère des Finances	788 885	11 404 248

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1967.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,
R. HENRION.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — <i>Uitgaven van het jaar</i>	Solde au 31 décembre 1968 — <i>Saldo op 31 december 1968</i>	T E K S T	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	-----------	---------	---------	--------------------------

Sectie III.

Andere speciale fondsen.

		Opbrengst van het beheer der goederen afhangende van de Schenking der stichting der « Sépulchrines » te Wezet :	760	1	C
		<i>Saldi.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong			
		— bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale			28
		2° patrimoniale			—
		<i>Uitgaven :</i>			
		1° niet-patrimoniale			28
		2° patrimoniale			—
28	—				
28	—	Totalen voor sectie III.			
11 338 148	854 985	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie van het Ministerie van Financiën.			

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1967.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

PROGRAMME JUSTIFICATIE.

Art. 3 du projet de loi.

Il est proposé de porter le montant maximum des avances de fonds de 1 500 000 francs à 2 000 000 de francs.

Ce montant n'a plus été changé depuis l'exercice 1959.

Art. 4 du projet de loi.

Il est proposé de porter le montant des ouvertures de crédit de 34 100 000 francs à 35 800 000 francs.

La majoration se justifie par l'adaptation des taux de l'indemnité de masse d'habillement à la hausse des prix et salaires.

Art. 15 du projet de loi.

Lors de la préparation de la loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie nationale, la pension complémentaire du personnel était couverte par un contrat d'assurance-groupe.

Il s'est avéré qu'il est plus économique d'en autoriser le paiement direct par la Loterie.

Les conditions d'attribution seront déterminées par le Roi.

Art. 16 du projet de loi.

Les cotisations personnelles et patronales des agents définitifs assujettis à l'assurance maladie et des agents temporaires assujettis à la sécurité sociale doivent être versées à l'O.N.S.S. au plus tard le dernier jour du mois qui suit le trimestre.

En vue de respecter ce délai, il importe d'autoriser le Service central des dépenses fixes à prélever, sans couverture, les fonds nécessaires des articles 831.17.B et 831.18.B, la contrepartie étant ordonnancée immédiatement après la confection des déclarations trimestrielles, soit, au plus tard, six semaines après l'échéance.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE 1^{er}.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01.1. — *Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	935	425	390	Eigenlijk loon 111

Augmentation : 510 000 francs.

Adaptation à la situation actuelle du traitement et de l'indemnité ministériels qui, depuis plus de vingt ans, n'ont même plus été indexés.

Art. 11.01.2. — *Traitement et frais de représentation du Ministre des Finances.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	835	425	425	Eigenlijk loon 111

Augmentation : 410 000 francs.

Adaptation à la situation actuelle du traitement et de l'indemnité ministériels qui, depuis plus de vingt ans, n'ont même plus été indexés.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Art. 3 van het wetsontwerp.

Er wordt voorgesteld het maximum bedrag van de geldvoorschotten te brengen van 1 500 000 frank op 2 000 000 frank.

Dit bedrag werd sedert het dienstjaar 1959 niet meer veranderd.

Art. 4 van het wetsontwerp.

Er wordt voorgesteld het bedrag van de kredietopeningen te brengen van 34 100 000 frank op 35 800 000 frank.

De verhoging is verantwoord door de aanpassing van de bedragen van de uniformvergoeding aan de stijging van de prijzen en lonen.

Art. 15 van het wetsontwerp.

Bij de voorbereiding van de wet van 6 juli 1964 betreffende de Nationale Loterij, werd in het aanvullend pensioen van het personeel voorzien door een contract van groepsverzekering.

Er werd vastgesteld dat het zuiniger is de rechtstreekse uitbetaling van het aanvullend pensioen door de Loterij toe te laten.

De toekeningsvoorwaarden zullen door de Koning worden geregeld.

Art. 16 van het wetsontwerp.

De persoonlijke en patronale bijdragen van de vastbenoemde personeelsleden onderworpen aan de ziekteverzekering en van de tijdelijke personeelsleden onderworpen aan de maatschappelijke zekerheid moeten gestort worden aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op het kwartaal.

Ten einde deze termijn te kunnen eerbiedigen is het noodzakelijk de Centrale Dienst der vaste uitgaven ertoe te machtigen zonder dekking de nodige geldsommen vooraf te nemen van de artikelen 831.17.B. en 831.18.B aangezien de tegenwaarde zal gestort worden onmiddellijk na het opstellen van de driemaandelijks aangiften, met name uiterlijk zes weken na de vervaldag.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01.1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.*

(In duizendtallen frank.)

Vermeerdering : 510 000 frank.

Aanpassing aan de huidige toestand van de ministeriële wedde en vergoeding die, sedert meer dan twintig jaar, zelfs niet meer geïndexeerd werden.

Art. 11.01.2. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Financiën.*

(In duizendtallen frank.)

Vermeerdering : 410 000 frank.

Aanpassing aan de huidige toestand van de ministeriële wedde en vergoeding die, sedert meer dan twintig jaar, zelfs niet meer geïndexeerd werden.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances.*

(En milliers de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	7 377	7 587	7 674	<i>Eigenlijk loon</i> 111
— dont retenue sécurité sociale ...	325	350	275	— waarvan werknemersbijdragen sociale zekerheid,
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	6 100	6 140	6 492	Baremabezoldigingen.
Nominations, promotions et augmentations éventuelles.	300	300	300	Benoeemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen.
Majoration index	922	1 093	853	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence.	45	46	26	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index	10	8	3	Verhoging index.
Totaux	7 377	7 587	7 674	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	546	446	460	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances	100	104	105	Verlofgeld.
Allocations familiales	130	72	78	Kinderbijlagen.
Indemnités de naissance	30	30	14	Geboortevergoedingen.
Indemnités spéciales aux conducteurs d'auto des Ministres et des chefs de Cabinet.	250	221	252	Bijzondere vergoedingen aan de bestuurders van de Ministers en van de Kabinetschefs.
Majoration index	36	19	11	Verhoging index.
Totaux	546	446	460	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	417	120	120	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux	8 340	8 153	8 254	Algemene totalen.

TABEAU DE DECOMPOSITION.

Traitements et indemnités du personnel des cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances (1) F	5 000 000
Remboursements des rémunérations conformément au 2 ^e alinéa de l'article 14 de l'arrêté royal du 20 mai 1965 (2)	1 100 000
Total des traitements barémiques F	6 100 000
Promotions de grade et augmentations barémiques ... F	300 000
Majoration index	922 000
Total A F	7 322 000
Allocations de foyer et de résidence F	45 000
Majoration index	10 000
Total B F	55 000
Total (A + B). — <i>Salaire proprement dit</i> F	7 377 000

(1) Traitements : 4 personnes.
Indemnités : 71 personnes.
Traitements et indemnités : 6 personnes.

(2) 8 personnes qui touchent également une indemnité.

UITEENZETTINGSTABEL.

Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën (1) ... F	5 000 000
Terugstorting van de bezoldigingen overeenkomstig lid 2 van artikel 14 van het koninklijk besluit dd. 20 mei 1965 (2)	1 100 000
Totaal der baremabezoldigingen F	6 100 000
Bevordering in graad en weddeverhogingen F	300 000
Verhoging index	922 000
Totaal A F	7 322 000
Haard- en standplaatsstoelagen F	45 000
Verhoging index	10 000
Totaal B F	55 000
Totaal (A + B) — <i>Eigenlijk loon</i> F	7 377 000

(1) Wedden : 4 personen.
Vergoedingen : 71 personen.
Wedden en vergoedingen : 6 personen.

(2) 8 personen die eveneens een vergoeding ontvangen.

Pécule de vacances	F	100 000
Allocations familiales	F	130 000
Indemnité de naissance	F	30 000
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto des Ministres et des Chefs de Cabinet	F	250 000
Majoration index	F	36 000
Total : Allocations directes	F	546 000
Contributions patronales aux assurances sociales	F	417 000
	F	8 340 000

Augmentation : 187 000 francs.

Les crédits sont adaptés aux nécessités probables des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères).

(En milliers de francs.)

Verlofgeld	F	100 000
Kinderbijslagen	F	130 000
Geboortevergoeding	F	30 000
Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschefs	F	250 000
Verhoging index	F	36 000
Totaal : Directe toelagen	F	546 000
Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen	F	417 000
	F	8 340 000

Vermeerdering : 187 000 frank.

De kredieten zijn aangepast aan de vermoedelijke behoeften van de Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, alsook de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	4 615 882	4 206 984 (1 125)	3 944 169	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins ...	259 595	242 598	229 868	— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	109 086	105 435	89 737	— werknemersbijdragen sociale zekerheid
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	3 365 330	3 251 019 (1 125)	3 108 322	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	164 976	141 480	148 973	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	94 695	55 127	64 077	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Détachements	2 045	—	—	Detacheringen.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	31 120	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réductions pour départs et mises à la pension.	—	—42 200	—35 284	Vermindering wegens uitdiensttreding en oppensloctstellingen.
Majoration index	813 080	660 737	528 865	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	19 318	20 204	18 551	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification.	3 140	2 266	2 335	Toelagen voor leidende functies en voor hogere kwalificering.
Allocation temporaire spéciale (arrêté royal du 13 août 1963).	6 312	9 119	11 154	Tijdelijke bijzondere toelage (koninklijk besluit dd. 13 augustus 1963).
Allocations de foyer et de résidence.	89 700	88 048	80 726	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	26 166	21 184	16 450	Verhoging index.
Totaux	4 615 882	4 206 984 (1 125)	3 944 169	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	537 554	515 513	458 895	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances	151 154	150 603	132 561	Verlofgeld.
Allocations familiales	303 259	294 996	285 327	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	10 988	9 783	9 391	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1 839	1 653	1 446	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Indemnités pour accidents de travail.	674	649	375	Vergoedingen voor arbeidsongeval- len.
Allocations aux mutualistes libres ...	—	—	—	Toelagen aan vrij-verzekerden.
Majoration Index	69 640	57 829	29 795	Verhoging index.
Totaux	537 554	515 513	458 895	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	121 094	116 812	107 658	— sociale verzekeringen.
115 Salaire en nature	80	80	80	Loon in natura 115
Totaux généraux	5 274 610	4 839 389 (1 125)	4 510 802	Algemene totalen.

L'augmentation de 435 221 000 francs se justifie comme suit :

1° Hausse de l'index au 1 ^{er} juin 1967 (en 1968 : +5 mois)	F 46 200 000
2° Programmation sociale 1967 (en 1968 : +3 ou 6 mois)	26 600 000
3° Promotions de grade et augmentations barémiques ...	118 910 000
4° Mesures prises en 1967 en vue de corriger certains traitements (en 1968 : +6 mois)	18 000 000
5° Répercussion supplémentaire sur 1968 des recrutements non réalisés au 1 ^{er} avril 1967, mais autorisés par la Fonction publique (843 agents)	67 000 000
6° Allocations familiales (relèvement des taux en 1967 et nombre plus élevé des bénéficiaires)	7 000 000
7° Recrutement de remplacement du personnel définitif, ayant quitté l'administration entre le 1 ^{er} mai 1966 et le 31 mars 1967 et dont le départ n'était pas prévu au budget de 1967 (139 agents)	16 680 000
8° Recrutements pour la mise en œuvre de la T.V.A. ...	31 120 000
9° Répercussion de l'indexation à 122,5 %	103 711 000
	F 435 221 000

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En milliers de francs.)

De vermeerdering van 435 221 000 frank is verantwoord als volgt :

1° Stijging van de index op 1 juni 1967 (in 1968 : +5 maanden)	F 46 200 000
2° Sociale programmatie 1967 (in 1968 : +3 of 6 maanden)	26 600 000
3° Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	118 910 000
4° Maatregelen genomen in 1967 ten einde zekere wedden te verbeteren (in 1968 : +6 maanden)	18 000 000
5° Bijkomende weerslag op 1968 van de wervingen, niet verwezenlijkt op 1 april 1967, maar toegelaten door het Openbaar Ambt (843 personeelsleden)	67 000 000
6° Kinderbijslagen (verhoging der bedragen in 1967 en groter aantal rechthebbenden)	7 000 000
7° Werving voor vervanging van vastangestelde personeelsleden, die de administratie hebben verlaten tussen 1 mei 1966 en 31 maart 1967, en wier vertrek niet was voorzien in de begroting van 1967 (139 personeelsleden) ...	16 680 000
8° Wervingen met het oog op de invoegetreding van de T.T.W.	31 120 000
9° Weerslag van de indexstijging aan 122,5 %	103 711 000
	F 435 221 000

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	137 118	132 408	125 949	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	61 636	54 312(6)	49 028	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	659	648	641	— sociale verzekeringen.
Totaux	199 413	187 368(6)	175 618	Totalen.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :
(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastré — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douane en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. — Indemnités, jetons de présence aux membres du jury de concours et d'examens professionnels ou linguistiques et des commissions. — <i>Vergoedingen, presentiegelden aan juryleden voor vergelijkende, beroeps- of taalexamens en aan commissieleden</i>	855	—	—	—	—	855
B. — Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — <i>Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties</i>	10 034	23 169	175	90 000	460	123 838
C. — Allocations accordées aux agents de l'Administration du chef de la rédaction de procès-verbaux; autres allocations accordées auxdits agents; dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales. — <i>Toelagen toegekend aan de personeelsleden der Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal; andere toelagen toegekend aan bedoelde personeelsleden; uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invoering van de directe belastingen en gelijkgestelde taksen, alsmede van de provinciale belastingen</i>	—	30 150	—	1 650	—	31 800
D. — Allocations de toute nature accordées pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux et pour travaux divers effectués en prestations supplémentaires. — <i>Toelagen van alle aard voor aflevering van kadastrale uittreksels, voor overschrijving van kadastrale mutaties, voor de vernieuwing van kadastrale bescheiden en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties</i>	—	—	24 677	—	—	24 677
E. — Allocations de toute nature accordées soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire aux agents des administrations de l'Etat qui se sont distingués dans la recherche de la fraude fiscale; indemnité compensatoire de contentieux allouée aux vérificateurs détachés du service actif ainsi qu'aux vérificateurs et inspecteurs de direction. — <i>Toelagen van alle aard verleend 't zij jaarlijks, 't zij bij gelegenheid van elke zaak, aan agenten der Staatsbesturen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale sluikerij; compensatievergoeding verleend aan de uit actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directie-verificateurs en inspecteurs</i>	—	—	—	14 600	—	14 600
F. — Allocations pour surveillance de fabriques de sucre. — <i>Toelagen voor toezicht in suikerfabrieken</i>	—	—	—	1 580	—	1 580

(En milliers de francs.)

I

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douane en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
G. — Allocations de caisse et de débit de timbres fiscaux. — <i>Kasloelagen en toelagen voor de verkoop van fiscale zegels</i> ...	—	1 113	—	950	—	2 063
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> .	10 889	54 432	24 852	108 780	460	199 413

11.04.1. Administration centrale.

L'augmentation de 811 000 francs résulte principalement de la hausse de l'index.

11.04.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 5 010 000 francs résulte :

1° De la hausse de l'index ... F 1 534 000

2° Du fait qu'en ce qui concerne l'impôt sur les jeux et paris, l'arrêté royal pris en exécution de la loi du 31 mars 1967 attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire, prévoit, à partir du 1^{er} janvier 1968, une augmentation du taux de l'impôt sur les jeux dans les casinos. La dépense complémentaire résultant des surveillances spéciales qui en résulteront est évaluée à ... 3 476 000

Augmentation ... F 5 010 000

11.04.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 258 000 francs résulte de la hausse de l'index.

11.04.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 5 966 000 francs se justifie comme suit :

1° Répercussion de la majoration de tous les traitements de 3 000 francs, au 1^{er} avril 1967 sur la rémunération horaire pour prestations supplémentaires et irrégulières. F 700 000

2° Influence de la hausse de l'index ... 2 766 000

3° Adaptation du crédit nécessaire pour couvrir les dépenses en matière de travaux supplémentaires résultant d'une augmentation constante des activités commerciales dans les ports et entrepôts ... 2 500 000

Majoration ... F 5 966 000

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux, en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'agents droit d'agents des Finances et de membres de leur famille.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert sous l'article 630.4 C du Titre IV, section particulière, du présent budget, à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En milliers de francs.)

11.04.1. Hoofdbestuur.

De vermeerdering van 811 000 frank vloeit voornamelijk voort uit de stijging van het indexcijfer.

11.04.2. Administratie der directe belastingen in de provinciën.

De verhoging van 5 010 000 frank wordt verantwoord als volgt :

1° De stijging van de index ... F 1 534 000

2° Het feit dat het koninklijk besluit in uitvoering van de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren, wat betreft de belasting op de spelen en de weddenschappen vanaf 1 januari 1968 een verhoging voorziet van het belastingspercentage in verband met het casinospel. De bijkomende uitgave, in verband met de speciale toezichten die er uit zullen volgen, wordt geraamd op ... 3 476 000

Verhoging ... F 5 010 000

11.04.3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 258 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.

11.04.4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.

De verhoging van 5 966 000 frank wordt verantwoord als volgt :

1° Invloed van de verhoging van alle weddeschalen met 3 000 frank (op 1 april 1967) op de uurbezoldiging voor bijzondere en onregelmatige prestaties ... F 700 000

2° Weerslag van de indexstijging ... 2 766 000

3° Aanpassing van het krediet nodig voor het dekken van de uitgaven in verband met het overwerk ingevolge de konstante toename van de handelsbedrijvigheid in de havens en stapelhuizen ... 2 500 000

Verhoging ... F 5 966 000

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbehoef, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, gewezen personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechthebbenden van de personeelsleden van Financiën en de leden van hun familie.*

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit of op rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.4 C van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
115 Salaire en nature	19 010	18 085	16 970(1)	Loon in natura 115

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

A. — Interventions individuelles :

1° à fonds perdus	F	7 000 000	
2° récupérables			7 000 000

B. — Interventions en faveur d'activités culturelles, sportives ou récréatives	F	2 955 000	
---	---	-----------	--

C. — Interventions en faveur des restaurants et réfectoires :

1° Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel), achat de biens non durables	F	6 150 000	
2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la R.T.T. ou autres organismes et intervention dans le coût de repas livrés par le privé	F	1 425 000	7 575 000

D. — Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires	F	1 480 000	
--	---	-----------	--

Par rapport à 1967, le crédit sollicité pour 1968 présente une augmentation de 925 000 francs.

JUSTIFICATION.

A. — 1. Interventions individuelles à fonds perdus.

Crédit sollicité : 7 000 000 de francs.

Diminution : 500 000 francs.

Adaptation à la situation existante.

2. Interventions individuelles récupérables.

Néant.

B. — Interventions en faveur d'activités culturelles, sportives et récréatives.

Crédit sollicité : 2 955 000 francs.

Augmentation : 175 000 francs.

Intervention moyenne par agent et par an : 130 francs.

C. — Interventions en faveur des restaurants et réfectoires.

1. Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel). Achat de biens non durables.

Crédit sollicité : 6 150 000 francs.

Augmentation : 750 000 francs.

Non seulement les fournitures et travaux sont en hausse (base +2,5 %) mais, par installation, la clientèle augmente régulièrement. De plus, chaque année, s'ajoutent de nouvelles installations.

2. Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la R.T.T. ou autres organismes et interventions dans le coût de repas livrés par le privé.

Crédit sollicité : 1 425 000 francs.

Augmentation : 500 000 francs.

Hausse importante :

a) des frais d'exploitation réclamés par la R.T.T. pour les autres restaurants fréquentés par nos agents — prévision F 950 000

b) du coût des repas fournis par des traiteurs à cinq réfectoires — prévision F 325 000

Mise en service de deux réfectoires ravitaillés par traiteur — prévision F 150 000

D. — Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires.

Crédit sollicité : 1 480 000 francs.

Statu quo.

1. Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel). — Achat de biens non durables. F 300 000

2. Honoraires des médecins omnipraticiens et spécialistes F 1 180 000

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

A. — Individuele tussenkomsten :

1° zonder beding van terugbetaling	F	7 000 000	
2° invorderbaar	F		7 000 000

B. — Tussenkomsten ten gunste van culturele, sport- of onspanningsactiviteiten	F	2 955 000	
---	---	-----------	--

C. — Tussenkomsten ten bate van restaurants en refters :

1° Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die voor het personeel), aankoop van niet duurzame goederen	F	6 150 000	
2° Deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de R.T.T. of andere organismen en tussenkomst in de kostprijs van etmalen geleverd door de private sector	F	1 425 000	7 575 000

D. — Tussenkomsten ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten	F	1 480 000	
---	---	-----------	--

In vergelijking met het jaar 1967 ver'oont het aangevraagde krediet voor 1968 een vermeerdering van 925 000 frank.

VERANTWOORDING.

A. — 1. Individuele tussenkomsten zonder beding van terugbetaling.

Aangevraagd krediet : 7 000 000 frank.

Vermindering : 500 000 frank.

Aanpassing aan de bestaande toestand.

2. Individuele invorderbare tussenkomsten.

Nihil.

B. — Tussenkomsten ten bate van culturele, sport- en onspanningsactiviteiten.

Aangevraagd krediet : 2 955 000 frank.

Vermeerdering : 175 000 frank.

Gemiddelde tussenkomst per personeelslid en per jaar : 130 frank.

C. — Tussenkomsten ten bate van restaurants en refters.

1. Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die voor het personeel). — Aankoop van niet duurzame goederen.

Aangevraagd krediet : 6 150 000 frank.

Verhoging : 750 000 frank.

Niet alleen de leveringen en de werken stijgen (basis +2,5 %) maar de clientèle per installatie verhoogt regelmatig. Daarenboven komen er telkenjare nieuwe installaties bij.

2. Deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de R.T.T. of andere organismen en tussenkomst in de kostprijs der etmalen geleverd door het privaat.

Aangevraagd krediet : 1 425 000 frank.

Verhoging : 500 000 frank.

Belangrijke verhoging :

a) van de exploitatiekosten geëist door de R.T.T. voor de vier restaurants bezocht door onze personeelsleden — voorziening : F 950 000

b) van de kostprijs der maaltijden verschaft door restaurateurs aan vijf refters — voorziening : F 325 000

Opening van twee refters bevoorrad door restaurateurs — voorziening : F 150 000

D. — Tussenkomsten ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten.

Aangevraagd krediet : 1 480 000 frank.

Status-quo.

1. Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die van het personeel). — Aankoop van niet duurzame goederen F 300 000

2. Honoraria van de dokters omnipratici en van de specialisten F 1 180 000

Art. 11.10. — *Dépenses de personnel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.*

(En milliers de francs.)

Art. 11.10. — *Uitgaven voor personeel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	187	182	182	Eigenlijk loon 111

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

a) Rémunération du président et des membres du Conseil	F	119 000
b) Rémunération du personnel assistant le Conseil ...		68 000
Total	F	187 000

Augmentation : 5 000 francs.

Crédit correspondant aux besoins présumés.

Het aangevraagde krediet is verdeeld als volgt :

a) Bezoldiging van de voorzitter en van de leden van de Raad	F	119 000
b) Bezoldiging van het assiterend personeel van de Raad		68 000
Totaal	F	187 000

Vermeerdering : 5 000 frank.

Het krediet komt overeen met de vermoedelijke behoeften.

Art. 11.11. — *Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ». — Dépenses de personnel.*

(En milliers de francs.)

Art. 11.11. — *Bijdrage van de Staat in de werkingskosten van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer ». — Personeelsuitgaven.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	604	615	600	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	84	70	54	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	6	5	5	Werkgeversbijdragen : — sociale verzekeringen. 113
Totaux	694	690	659	Totalen.

Augmentation : 4 000 francs.

Crédit correspondant aux besoins présumés.

Vermeerdering : 4 000 frank.

Het krediet komt overeen met de vermoedelijke behoeften.

Art. 11.12. — *Allocation à l'ancienne Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins de la part qui lui est dévolue dans le produit net des amendes et confiscations effectuées par l'Administration des Douanes et Accises.*

(En milliers de francs.)

Art. 11.12. — *Toekenning, aan de vroegere Kas voor Weduwen- en Wezenpensioenen, van het aandeel dat haar werd toegewezen in de netto-opbrengst van boeten en verbeurdverklaringen uitgevoerd door de Administratie der Douane en Accijnzen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
112 Allocations directes	9 300	9 300	9 300	Directe toelagen 112

Montant inchangé.

Cette allocation représente 25 % de la différence entre les recettes totales inscrites sous la rubrique « Produits du contentieux » au budget des Voies et Moyens et l'ensemble des dépenses en matière contentieuse.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Dit aandeel vertegenwoordigt 25 % van het verschil tussen de totale ontvangsten ingeschreven onder de rubriek « Opbrengst van de geschillen » in de Rijksmiddelenbegroting en het totaal beloop van de uitgaven inzake geschillen.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	61 021	49 657	41 505	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :
(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douane en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. — Abonnements des avocats. — <i>Abonnementen der advokaten</i>	7 898	—	—	—	—	7 898
B. — Frais de déplacements. — <i>Verplaatsingskosten</i>	75	—	—	—	—	75
C. — Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus. — <i>Supplementen van abonnementen en onvoorziene honoraria</i>	1 000	—	—	—	—	1 000
D. — Honoraires et émoluments des experts représentant le Département dans la procédure de conciliation en matière d'impôts directs instaurée près les Cours d'appel. — <i>Erelonen en emolumenten van deskundigen die het Departement vertegenwoordigen in de Commissie voor verzoeningsrechtspiegeling inzake sommige directe belastingen bij de Hoven van beroep</i>	100	—	—	—	—	100
E. — Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation. — <i>Honoraria der advokaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening</i>	4 000	—	—	—	—	4 000
F. — Honoraires et débours des avocats chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les Inciviques. — <i>Erelonen en uitschotten van de advokaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat in de rechtsgedingen tegen de onwaardige burgers</i>	30	—	—	—	—	30
G. — Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van geneesheren</i>	3	—	—	—	—	3
H. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — <i>Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken</i>	400	250	10	3	1 600	2 263
I. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — <i>Presentiegelden, reisen verblijfskosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen</i>	1 794	50	—	—	—	1 844
J. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — <i>Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</i>	19 148	—	9 460	2	2 000	30 610
K. — Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission. — <i>Bezoldiging aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing van de overdrachtstaks</i>	—	—	—	—	3 600	3 600
L. — Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux. — <i>Arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomens</i>	—	—	250	—	—	250

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douane en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
M. — Indemnités : — <i>Vergoedingen</i> :						
a) aux personnes étrangères à l'Adminis- tration pour collaboration à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales. — <i>aan personen vreemd aan de Administratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provinciale belastingen</i> ...	—	4 237	—	100	—	4 337
b) aux personnes étrangères à l'Adminis- tration du chef de la rédaction des procès- verbaux. — <i>aan de personen vreemd aan de Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal</i>	—	2 542	—	—	—	2 542
c) aux huissiers des contributions non agents de l'Etat. — <i>aan de deurwaarders der belas- tingen die geen Staatsbeambten zijn</i>	—	10	—	—	—	10
d) aux agents communaux chargés de colla- borer au recensement des plants de tabac. — <i>aan de gemeentebeambten belast mede te werken aan de telling van tabaksplanten</i> .	—	—	—	15	—	15
e) aux personnes étrangères à l'Administration qui ont un mérite quelconque dans la décou- verte de la fraude fiscale. — <i>aan personen vreemd aan het Bestuur die enigerlei verdienste hebben bij de ontdekking van fiscale ontduikingen</i>	—	—	—	140	—	140
f) aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux. — <i>aan de bankorganismen voor hun deel- neming aan de verkoop van de fiscale zegels</i>	—	—	—	—	2 300	2 300
N. — Remboursement à l'Administration des Postes des pertes de fonds pouvant résulter de sa collaboration en matière de paiement des rémunérations du personnel des services extérieurs. — <i>Terugbetaling aan het Bestuur der Posterijen van fondsenverliezen die zouden kunnen voortvloeien uit zijn medewerking bij de betaling van de bezol- dingen van het personeel van de buiten- diensten</i>	—	1	1	1	1	4
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> .	34 448	7 090	9 721	261	9 501	61 021

12.01.1. Administration centrale.

L'augmentation de 3 381 000 francs résulte principalement :

1° de la location de personnel « Mécánographic Service » (accrois-
sement des travaux pour la confection des carnets de reçus-attestations
de soins qui va s'étendre au secteur para-médical — augmentation
des barèmes du personnel loué) (2 881 000 francs);

2° de l'accroissement du volume des expropriations et du nombre
des instances (500 000 francs).

12.01.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 633 000 francs résulte :

1° de la hausse de l'index F 193 000
2° de l'accroissement du nombre de procès-verbaux
dressés 440 000

Augmentation F 633 000

12.01.1. Hoofdbestuur.

De vermeerdering van 3 381 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1° de la location de personnel van de « Mécánographic Service » (toename
van de werkzaamheden voor het opmaken van de ontvangstbewijsboekjes
medische zorgen die eerlang in de para-medical sector in voege treden
— verhoging van de weddeschalen van het gehuurd personeel)
(2 881 000 frank);

2° de la toename van de omvang der onteigeningen en van het aantal
rechtsgedingen (500 000 frank).

12.01.2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging van 633 000 frank vloeit voort uit :

1° de la hausse de l'index F 193 000
2° de l'accroissement du nombre de procès-verbaux
dressés 440 000

Verhoging F 633 000

12.01.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 5 950 000 francs est destinée à rémunérer les prestations d'un plus grand nombre de personnes attachées à des firmes privées spécialisées et qui procéderont aux travaux de perforation des données à l'intention du centre du traitement de l'information de l'Administration du Cadastre. En 1968, 65 parforatrices seront à rémunérer à charge des crédits de l'Administration du Cadastre.

12.01.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La majoration de 1 400 000 francs résulte :

1° de l'augmentation probable du débit des timbres fiscaux ce qui provoquera une indemnité plus élevée à payer aux organismes bancaires qui participent à ce débit ... F 140 000

2° de l'augmentation du crédit réservé pour le paiement de la rémunération due aux architectes et experts immobiliers chargés de l'évaluation de la valeur de construction de bâtiments spéciaux en vue de la perception de la taxe de facture ... 1 260 000

Supplément ... F 1 400 000

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

(En milliers de francs.)

12.01.3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 5 950 000 frank is bestemd om de bezoldigingen te betalen van een groter aantal personen, verbonden aan gespecialiseerde bijzondere firma's, die de perforatiewerken uitvoeren ten behoeve van het centrum voor informatiewerking van de Administratie van het Kadaster. In 1968 valt de bezoldiging van 65 ponssters ten laste van de kredieten van de Administratie van het Kadaster.

12.01.5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 1 400 000 frank vloeit voort :

1° uit de vermoedelijke verhoging van de verkoop van fiscale zegels, hetgeen zal meebrengen dat een hogere vergoeding zal dienen betaald te worden aan de bankinstellingen die aan deze verkoop medewerken ... F 140 000

2° de verhoging van het krediet voorbehouden voor de betaling van de bezoldiging verschuldigd aan architecten en experts in onroerende goederen belast met de raming van de constructie-waarden van speciale gebouwen met het oog op de heffing van de faktuurtaks ... 1 260 000

Supplement ... F 1 400 000

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	77 382	72 793 (1 038)	61 362	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale et hôtels des Ministres — Hoofdbestuur en ambts-woningen van de Ministers	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douane en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
	1	2	3	4	5	
A. — Eau, vapeur. — <i>Water, stoom</i>	500	1 050	575	600	2 200	4 925
B. — Gaz, électricité. — <i>Gas, electriciteit</i>	2 000	7 765	2 400	5 100	3 750	21 015
C. — Correspondance. — <i>Briefwisseling</i>	850	7 300	18	70	150	8 388
D. — Téléphone, télégrammes, télex. — <i>Telefoon, telegrammen, telex</i>	4 500	13 013	1 816	4 200	6 550	30 079
E. — Transports. — <i>Vervoer</i>	750	725	260	980	880	3 595
F. — Impositions, redevances et frais de confort. — <i>Belastingen, retributies en comfortkosten</i>	4 000	1 900	—	3 050	10	8 960
G. — Frais de pesage des véhicules automobiles. — <i>Wegingskosten der autovoertuigen</i>	—	420	—	—	—	420
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i>	12 600	32 173	5 069	14 000	13 540	77 382

12.02.1. Administration Centrale (y compris les hôtels du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances).

L'augmentation de 457 000 francs résulte principalement du relèvement des tarifs téléphoniques et du fait que les frais téléphoniques sont assujettis aux taxes assimilées au timbre.

12.02.1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambts-woningen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën).

De vermeerdering van 457 000 frank vloeit voornamelijk voort uit de verhoging van de telefoontarieven en uit het feit dat de telefoon-onkosten worden onderworpen aan de met het zegel gelijkgestelde taksen.

12.02.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 1 993 000 francs résulte :

1° du relèvement des tarifs téléphoniques F	193 000
2° du fait que les frais téléphoniques sont assujettis aux taxes assimilées au timbre	320 000
3° de l'augmentation des frais téléphoniques eu égard à l'extension des installations existantes et à l'occupation d'offices plus importants	600 000
4° de l'augmentation des consommations d'eau et d'électricité du fait de l'occupation d'offices plus importants	200 000
5° de l'occupation d'un bâtiment moderne en remplacement du vieux bâtiment sis 14, rue Montagne de l'Oratoire, à Bruxelles	680 000
Augmentation F	1 993 000

12.02.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 629 000 francs est rendue nécessaire par les dépenses accrues en chauffage, électricité, téléphone, etc., résultant de l'occupation de plusieurs nouveaux locaux mis à la disposition des Services du Cadastre par le Ministère des Travaux publics, notamment à Berlingen (2 services), à Bruges (8 services), à Bruxelles (5 services), à Huy (5 services), à Louvain (2 services), à Mons (5 services), à Nivelles (3 services), à Ostende (8 services), à Overijse (2 services).

12.02.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 900 000 francs se justifie comme suit :

1° Accroissement des dépenses d'électricité et de téléphone résultant de l'occupation de nouveaux locaux dans les ports et aux postes-frontières F	300 000
2° Augmentation des frais de fonctionnement par suite de l'expansion du port d'Anvers	600 000
Majoration F	900 000

12.02.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La majoration de 610 000 francs résulte :

1° de l'occupation de nouveaux locaux par les services de l'administration, ce qui provoque un léger accroissement des diverses dépenses de fonctionnement ... F	360 000
2° de l'augmentation des frais de téléphone (relèvement des tarifs et taxe sur les frais de téléphone)	250 000
Supplément F	610 000

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département.

(En milliers de francs.)

12.02.2. Administratie der Directe belastingen in de provinciën.

De verhoging van 1 993 000 frank vloeit voort uit :

1° de verhoging van de telefoontarieven F	193 000
2° het feit dat de telefoonkosten onderworpen worden aan de met het zegel gelijkgestelde taksen	320 000
3° de verhoging van de telefoonkosten wegens de uitbreiding van de bestaande installaties en het betrekken van grotere dienstgebouwen	600 000
4° de vermeerdering van elektriciteits- en waterverbruik wegens het betrekken van grotere dienstgebouwen	200 000
5° het betrekken van een modern gebouw ter vervanging van het oude gebouw Oratorienbergstraat, 14, te Brussel	680 000
Verhoging F	1 993 000

12.02.3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 629 000 frank is noodzakelijk gemaakt door de toenemende kosten voor verwarming, electriciteit, telefoon, enz., voortvloeiend uit de ingebruikneming van verscheidene lokalen, door het Ministerie van Openbare Werken ter beschikking gesteld van de Diensten van het Kadaster, namelijk te Berlingen (2 diensten), te Brugge (8 diensten), te Brussel (5 diensten), te Hoel (5 diensten), te Leuven (2 diensten), te Bergen (5 diensten), te Nijvel (3 diensten) te Oostende (8 diensten), te Overijse (2 diensten).

12.02.4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.

De verhoging van 900 000 frank wordt verantwoord als volgt :

1° stijging van de uitgaven voor electriciteit en telefoon ingevolge het in gebruik nemen van nieuwe lokalen in de havens en aan de grens F	300 000
2° Vermeerdering van de werkingskosten ingevolge de expansie van de haven van Antwerpen	600 000
Verhoging F	900 000

12.02.5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 610 000 frank vloeit voort uit :

1° de ingebruikneming van nieuwe lokalen door de diensten van het Bestuur, hetgeen een lichte verhoging van de verschillende werkingsuitgaven meebrengt F	360 000
2° de verhoging van telefoonkosten (hoger tarief en taks op de telefoonkosten)	250 000
Supplement F	610 000

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen, met inbegrip van de mechanografische installaties. — Publikaties door het Departement.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
21 Dépenses générales de fonctionnement.	120 688	113 730 (871)	97 124	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :
(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale et hôtels des Ministres <i>Hoofdbestuur en ambts- woningen van de Ministers</i>	Contributions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douane en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
	1	2	3	4	5	
A. — Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien. Achat de petit matériel. — <i>Loka- len, meubilair, materieel en machines : onder- houd. Aankoop van klein materieel ...</i>	19 600	28 290	3 635	12 700	9 100	73 325
B. — Fournitures de bureau. — <i>Bureaube- nodigheden</i>	1 950	1 380	2 165	50	280	5 825
C. — Impressions et travaux de photocopie effectués par le Ministère de la Justice (y compris les achats d'encre typographiques pour la fabrication de timbres fiscaux, ainsi que les frais d'impression des bandettes fiscales pour tabacs fabriqués et pour eaux minérales). — <i>Drukwerken en werken van photocopie uitgevoerd door het Ministerie van Justitie (met inbegrip van de aankopen van typografische inkt voor de fabricatie van de fiscale zegels, alsmede van de kosten voor aanmaak van fiscale bandjes voor gefabriceerde tabak en voor mineraal water).</i>	2 355	1 100	10	20 380	100	23 945
D. — Reliures (y compris les réparations et les restaurations de registres qui ne sont pas effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures). — <i>Inbindingen (met inbe- grip van de herstellingen en de vernieuwin- gen van registers, die niet worden uitgevoerd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigheden) ...</i>	200	278	80	10	500	1 068
E. — Journaux, publications : achat et abon- nements. — <i>Dagbladen, publikaties : aan- koop en abonnementen ...</i>	1 950	438	60	45	450	2 943
F. — Achat d'ouvrages. — <i>Aankoop van boekwerken</i>	1 050	387	75	35	300	1 847
G. — Loyer de biens mobiliers. — <i>Huur van roerende goederen ...</i>	—	—	2 260	—	630	2 890
H. — Publications par le Département. — <i>Publikaties door het Departement</i>	8 845	—	—	—	—	8 845
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten.</i>	35 950	31 873	8 285	33 220	11 360	120 688

12.03.1. Administration centrale (y compris les hôtels du Vice-Pre-
mier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances).

L'augmentation de 1 442 000 francs résulte principalement :

1° de l'occupation de l'immeuble boulevard Pachéco, 34 (Administra-
tion centrale du Cadastre) (500 000 francs);

2° de la hausse de 7,51 % des salaires dans les entreprises de net-
toyage de locaux et de vitres, à partir du 1^{er} mai 1967 (500 000 francs);

3° de l'accroissement des travaux de photocopie, ainsi que de l'adop-
tion de certaines prévisions aux besoins réels (442 000 francs).

Le crédit sollicité de 35 950 000 francs comprend un poste de
8 845 000 francs pour couvrir les frais des publications effectuées par
le Département.

12.03.1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoningen van de
Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister
van Financiën).

De vermeerdering van 1 442 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1° de de ingebruikneming van het gebouw gelegen 34, Pachecolaan
(Hoofdbestuur Kadaster) (500 000 frank);

2° de stijging met 7,51 % van de lonen in de maatschappijen van
schoonmaak van lokalen en ruiten, en dit met ingang van 1 mei 1967
(500 000 frank);

3° de toename van de fotocopieën en de aanpassing van sommige
voorzichten aan de vermoedelijke behoeften (442 000 frank).

In het aangevraagde krediet van 35 950 000 frank is een bedrag van
8 845 000 frank begrepen tot dekking van de kosten van publikaties
uitgevoerd door het Departement.

Il est prévu en 1968 les publications suivantes :

Douanes et Accises.

1. Annuaire du personnel F	65 000
2. Boissons fermentées de fruits	230 000
3. Alcools, Transfert et commerce	346 000
4. Huiles minérales	324 000
5. Benzol	295 000
6. Gaz liquéfié	295 000
7. Trafic de perfectionnement	355 000
8. Attributions des bureaux de douanes et accises	150 000
9. Instruction taxes	430 000
10. Franchises	600 000
11. Instruction sur les transports rémunérés par véhicules automobiles routiers étrangers	130 000
12. Bières	315 000
13. Sucres	315 000
14. Communautés et régimes préférentiels	230 000
15. Notes explicatives complémentaires du tarif douanier commun	500 000
	4 580 000

Enregistrement et Domaines.

16. Annuaire du personnel F	30 000
17. Répertoire des prix minima de catalogue des voitures automobiles et de motocyclettes neuves	100 000
18. Tarifs des taxes de transmission à l'importation	150 000
19. Taxes assimilées au timbre, Commentaire de la législation	100 000
20. Taxes assimilées au timbre, Répertoire T.J.	150 000
21. Droits d'enregistrement, d'hypothèques, de greffe, de succession et de timbre, Répertoire R.J.	50 000
22. Indicateur des voies publiques	100 000
23. Service de l'enregistrement	150 000
24. Codes fiscaux	350 000
25. Circulaire n° 2645 — Autorisation taxes	100 000
26. Inventaire des biens de l'Etat	85 000
	1 365 000

Contributions directes.

27. Bulletin des contributions F	1 600 000
28. Annuaire du personnel	80 000
	1 680 000

Trésorerie et Dette publique.

29. Bulletin des oppositions F	520 000
---------------------------------------	---------

Secrétariat général.

30. Bulletin de documentation F	700 000
	F 8 845 000

12.03.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

La majoration de 2 316 000 francs résulte :

1° de l'augmentation prévue des prix F	546 000
2° de l'accroissement du nombre de machines à entretenir	170 000
3° de l'occupation d'un bâtiment moderne en remplacement du vieux bâtiment sis 14, rue Montagne de l'Oratoire à Bruxelles	1 600 000
Augmentation F	2 316 000

12.03.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 1 570 000 francs est rendue nécessaire pour couvrir :

1° les frais d'entretien accrus (490 000 francs) résultant de l'occupation de plusieurs nouveaux locaux mis à la disposition des services du Cadastre par le Ministère des Travaux publics;

Voor 1968 wordt het drukken voorzien van de volgende publikaties :

Douane en Accijnzen.

1. Jaarboek van het personeel F	65 000
2. Gegiste vruchtendrank	230 000
3. Alcohol, Vervoer en handel	346 000
4. Minerale olie	324 000
5. Benzol	295 000
6. Vloeibaar gas	295 000
7. Actief verdelingsverkeer	355 000
8. Bevoegdheden van de kantoren der douane en accijnzen	150 000
9. Instructie taksen	430 000
10. Vrijdommen	600 000
11. Instructie betreffende het bezoldigd vervoer met buitenlandse motorvoertuigen voor wegvervoer	130 000
12. Bier	315 000
13. Suiker	315 000
14. Gemeenschappen en preferenties	230 000
15. Aanvullende toelichtingen gemeenschappelijk douanetarief	500 000
	4 580 000

Registratie en Domeinen.

16. Jaarboek van het personeel F	30 000
17. Repertorium van de minimaprijzen volgens catalogus van de autovoertuigen en fietsen	100 000
18. Tarief van de invoertaksen	150 000
19. Met het zegel gelijkgestelde taksen. Commentaar op de wetgeving	100 000
20. Met het zegel gelijkgestelde taksen. Repertorium T.J.	150 000
21. Registratie-, hypotheek-, griffie-, successie- en zegelrechten, Repertorium R.J.	50 000
22. Naamlijst der openbare wegen	100 000
23. Diensten van de registratie	150 000
24. Fiskale wetboeken	350 000
25. Aanschrijving n° 2645 — Vergunningen inzake taksen	100 000
26. Inventaris van de goederen van de Staat	85 000
	1 365 000

Directe Belastingen.

27. Bulletin der belastingen F	1 600 000
28. Jaarboek van het personeel	80 000
	1 680 000

Thesaurie en Staatsschuld.

29. Bulletin der met verzet aangetekende waarden F	520 000
---	---------

Algemeen secretariaat.

30. Documentatieblad F	700 000
	F 8 845 000

12.03.2. Administratie der Directe belastingen in de provinciën.

De verhoging van 2 316 000 frank vloeit voort uit :

1° de voorszene stijging van de prijzen F	546 000
2° de vermeerdering van het aantal te onderhouden machines	170 000
3° het betrekken van een modern gebouw ter vervanging van het oude gebouw gelegen Oratoriënbergstraat, 14, te Brussel	1 600 000
Verhoging F	2 316 000

12.03.3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 1 570 000 frank is noodzakelijk gemaakt om :

1° de toenemende onderhoudskosten (490 000 frank) te dekken voortvloeiend uit de ingebruikneming van verscheidene nieuwe lokalen, door het Ministerie van Openbare Werken ter beschikking gesteld van de diensten van het Kadaster;

2° la location (1 080 000 francs) d'un plus grand nombre de perforatrices-machines à utiliser pour procéder aux travaux de perforation des données destinées au Centre du traitement de l'Information (en 1968, l'utilisation de 65 perforatrices-machines est indispensable).

12.03.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 1 300 000 francs résulte :

1° de l'extension continue des bâtiments de service dans les grands centres et au port d'Anvers où l'entretien est assuré par contrats d'entreprise souscrits par des firmes spécialisées ainsi que de la hausse du coût d'entretien	F	500 000
2° de l'augmentation de la quantité de bandes fiscales à fournir et de la hausse du coût de leur confection		800 000
Augmentation	F	1 300 000

12.03.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La majoration de 330 000 francs est justifiée comme suit :

1° Augmentation normale des frais d'entretien des locaux, mobilier et matériel	F	55 000
2° Augmentation, à partir de 1968, des dépenses pour location d'extincteurs, par suite du remplacement de ces extincteurs par des appareils d'un autre type, sur avis de la Commission d'Incendie interministérielle		275 000
Augmentation	F	330 000

Art. 12.04. --- *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

2° de inhureneming mogelijk te maken (1 080 000 frank) van een groter aantal ponsmachines te gebruiken voor de perforatiewerkzaamheden van de gegevens bestemd voor het Centrum voor Informatieverwerking (in 1968 is de benutting van 65 ponsmachines onontbeerlijk).

12.03.4. Administratie der Douane en Accijzen in de provinciën.

De verhoging van 1 300 000 frank vloeit voort uit :

1° de gestadige uitbreiding van de dienstgebouwen in de grote centra en in de haven van Antwerpen alwaar de schoonmaak per aannemingscontract geschiedt door gespecialiseerde firma's, en de verhoging van de schoonmaakcontracten ingevolge de stijgende sociale lasten...	F	500 000
2° de stijging van het aantal te voorzien fiscale bandjes alsmede de verhoging van de lonen en van de prijs van de aanmaak van deze bandjes		800 000
Verhoging	F	1 300 000

12.03.5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 330 000 frank wordt als volgt verantwoord :

1° Normale verhoging van de onderhoudskosten aan lokalen, meubilair en materieel	F	55 000
2° Verhoging, vanaf 1968, van de uitgaven voor inhuring van brandblustoestellen, ingevolge de vervanging van deze toestellen door apparaten van een ander type, geadviseerd door de Interministeriële Brandcommissie		275 000
Verhoging	F	330 000

Art. 12.04. --- *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	32 136	31 088(5)	28 859	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	4 472
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	13 364
3. Administration du Cadastre dans les provinces	1 900
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5 900
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	6 500
Total	32 136
L'augmentation de 1 048 000 francs résulte principalement :	
— de la hausse présumée des prix	F 650 000
— de l'accroissement du nombre d'offices occupés par les services du Département	398 000
	F 1 048 000

Art. 12.05. --- *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	4 472
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	13 364
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	1 900
4. Administratie der Douane en Accijzen in de provinciën	5 900
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	6 500
Totaal	32 136
De vermeerdering van 1 048 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :	
— de voorziene stijging van de prijzen	F 650 000
— de toename van het aantal kantoren in gebruik genomen door de diensten van het Departement	398 000
	F 1 048 000

Art. 12.05. --- *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	127 504	103 377(21)	99 180	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	95 000
2. Administration des Contributions dans les provinces ...	4 472
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	10 682
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	6 400
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	10 950
Total	127 504

L'augmentation de 24 127 000 francs est justifiée comme suit :

1° Hausse des prix du papier, imprimés et fournitures de bureau F	2 212 000
2° Fabrication d'un plus grand nombre d'attestations médicales, notamment pour le secteur para-médical, et plus grande consommation de cartes perforées et de papier zig-zag par le Centre de Traitement de l'Information du Secrétariat général	11 660 000
3° Achat d'imprimés utilisés par le Centre de Traitement de l'Information du Cadastre et achat de biblorhaptés pour le classement des fiches de la matrice cadastrale, renouvelées par le procédé électronique	9 255 000
4° — Reconstitution des stocks minima de fournitures de bureau nécessaires aux services de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines; — Augmentation des besoins en produits pour photocopie à la suite des activités toujours croissantes des comités d'acquisition d'immeubles; — Achat de nouveaux classeurs pour contenir les instructions administratives dont la publication est prévue en 1968	910 000
5° Adaptation aux besoins présumés du crédit nécessaire à l'achat de papiers pour la fabrication des valeurs fiscales	90 000
Augmentation F	24 127 000

Art. 12.06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	95 000
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën ...	4 472
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën ...	10 682
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën ...	6 400
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën ...	10 950
Totaal	127 504

De verhoging van 24 127 000 frank is verantwoord als volgt :

1° Stijging van de prijzen van papier, drukwerken en bureaubenodigdheden F	2 212 000
2° Aanmaak van een groter aantal geneeskundige attesten, met name voor de para-medical sector, en groter aantal verbruik van geperforeerde kaarten en zig-zagpapier door het Centrum voor Informatieverwerking van het Algemeen Secretariaat	11 660 000
3° Aankoop van drukwerken gebruikt door het Centrum voor Informatieverwerking van het Kadaster en aankoop van bibliorhaptés voor het klasseren van de fiches van de kadastrale legger die vernieuwd worden door het elektronisch procédé	9 255 000
4° — Wedersamenstelling van de minima stocks van bureaubenodigdheden nodig voor de diensten van de administratie der Registratie en Domeinen; — Vermeerdering van de behoeften op het gebied van producten voor fotocopie ingevolge de steeds toenemende activiteiten van de comités tot aankoop van onroerende goederen; — Aankoop van nieuwe kisten voor het rangschikken van de administratieve instructies waarvan de publicatie wordt voorzien in 1968	910 000
5° Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet nodig voor de aankoop van papier voor de fabricatie van fiscale waarden	90 000
Vermeerdering F	24 127 000

Art. 12.06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 319	3 109	17 585	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	1 760
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	2 559
3. Administration du Cadastre dans les provinces	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—
Total	4 319

Augmentation : 1 210 000 francs, résultant principalement de la prise en location d'une machine comptable destinée à la mécanisation du service de la comptabilité.

Art. 12.07. — *Huilement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	1 760
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	2 559
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	—
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	—
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	—
Totaal	4 319

Vermeerdering : 1 210 000 frank, voornamelijk voortvloeiend uit de inhuring van een boekhoudmachine bestemd voor de mechanisatie van de comptabiliteitsdienst.

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	586	570(1)	491	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	407
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	124
3. Administration du Cadastre dans les provinces	20
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	10
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	25
Total	586

L'augmentation de 16 000 francs est due à la hausse des prix.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	407
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	124
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	20
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	10
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	25
Totaal	586

De verhoging van 16 000 frank is te wijten aan de stijging van de prijzen.

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2 364	2 225	1 708	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	542
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	662
3. Administration du Cadastre dans les provinces	160
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	300
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	700
Total	2 364

L'augmentation de 139 000 francs résulte :

— de l'accroissement du nombre de services approvisionnés par l'O.C.F.	F 93 000
— de la hausse des prix	46 000
F	139 000

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	542
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	662
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	160
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	300
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	700
Totaal	2 364

De verhoging van 139 000 frank vloeit voort uit :

— de toename van het aantal diensten die bevoorraadt worden door het C.B.B.	F 93 000
— de stijging van de prijzen	46 000
F	139 000

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17 495	17 495 (30)	17 505	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale (y compris Ministres et Cabinets)	970
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	—
3. Administration du Cadastre dans les provinces	750
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	15 775
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—
Total	17 495

Montant inchangé.

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten).	970
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	—
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	750
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	15 775
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	—
Totaal	17 495

Onveranderd bedrag.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales du fonctionnement.	188 367	183 286(165)	174 339	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douane en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
	1	2	3	4	5	
A. — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. — <i>Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerinkosten.</i>	500	2 317	866	1 700	3 000	8 383
B. — Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents. — <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van autovoertuigen en motorvoertuigen, eigendom van de personeelsleden . . .</i>	2 100	3 705	4 000	1 050	8 000	18 855
C. — Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	548	20 243	16 843	31 040	11 700	80 374
D. — Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	2 830	—	40	20	15	2 905
E. — Indemnités pour l'utilisation d'un vélo. — <i>Vergoedingen voor het gebruik van een fiets</i>	—	322	50	1 500	35	1 907
F. — Intervention abonnements sociaux. — <i>Tussenkost sociale abonnementen</i>	1 300	3 700	400	800	700	6 900
G. — Indemnités de changement de résidence, de double ménage, de détachement hors de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegens dubbel huishouden en detachering buiten de standplaats . . .</i>	40	450	150	1 410	335	2 385
H. — Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers. — <i>Vergoedingen voor beheerkosten, bureaubenodigheden en diverse kosten</i>	—	4 580	480	900	10 000	15 960
I. — Indemnités pour port d'uniforme, pour usure et souillure de vêtement et autres indemnités couvrant des charges réelles. — <i>Vergoedingen voor het dragen van de uniform, voor sleet en bevuiling der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	—	—	64	37 850	—	37 914
J. — Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. — <i>Vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoerders van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld</i>	—	2 000	5 750	1 000	1 550	10 300
K. — Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisitions. — <i>Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten van de ambtenaren en personeelsleden van de comité's tot aankoop</i>	—	—	—	—	2 200	2 200

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur 1	Contributions directes — Directe Belastingen 2	Cadastre — Kadaster 3	Douanes et Accises — Douane en Accijnzen 4	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen 5	Totaux — Totalen
L. — Dédommagements au personnel de l'Etat pour dommages matériels. — <i>Schade- loosstellingen aan Rijkspersoneel van mate- riële schade</i>	25	80	10	89	80	284
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> .	7 343	37 397	28 653	77 359	37 615	188 367
12.10.1. Administration centrale. La majoration de 363 000 francs résulte :						
— de la hausse de l'index F	22 000					
— de l'augmentation du nombre de bénéficiaires des indem- nités kilométriques	107 000					
— de l'augmentation du nombre de bénéficiaires d'abon- nements sociaux ainsi que du nombre plus élevé des déplacements de service	234 000					
	F 363 000					F 363 000
12.10.2. Administration des Contributions directes dans les provinces. L'augmentation de 569 000 francs résulte de la hausse de l'index.						
12.10.3. Administration du Cadastre dans les provinces. L'augmentation de 344 000 francs résulte de la hausse de l'index.						
12.10.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. L'augmentation de 2 125 000 francs résulte de la hausse de l'index.						
12.10.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. L'augmentation de 1 680 000 francs est justifiée comme suit :						
En plus :						
1° Majoration des contingents kilométriques à accorder aux agents des comités d'acquisition et des contrôles de la taxe de transmission dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale F	500 000					
2° Adaptation aux besoins du crédit destiné au paiement de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux	200 000					
3° Adaptation aux besoins des crédits prévus pour le paiement des indemnités pour frais de gestion et pour frais de représentation	550 000					
4° Hausse de l'index	480 000					
	F 1 730 000					F 1 730 000
En moins :						
Réduction du crédit destiné au paiement des indemnités pour usage d'un vélo F	— 50 000					
Supplément F	1 680 000					
Art. 12.11. — <i>Dépenses de formation professionnelle.</i> (En milliers de francs.)						
12.10.1. Hoofdbestuur. De verhoging van 363 000 frank vloeit voort uit :						
— de stijging van het indexcijfer F	22 000					
— de vermeerdering van het aantal rechthebbenden op kilometervergoedingen	107 000					
— de toename van het aantal rechthebbenden op de sociale abonnementen en het groter aantal dienstreizen	234 000					
	F 363 000					F 363 000
12.10.2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën. De verhoging van 569 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.						
12.10.3. Administratie van het Kadaster in de provinciën. De verhoging van 344 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.						
12.10.4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën. De verhoging van 2 125 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.						
12.10.5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën. De vermeerdering van 1 680 000 frank is als volgt verantwoord :						
In meer :						
1° Vermeerdering van de aan de personeelsleden van de comités tot aankoop en de controlekantoren van de overdrachtstaks toe te stane kilometercontingenten, in het kader van de bestrijding der fiscale ontduiking F	500 000					
2° Aanpassing aan de noodwendigheden van de kredie- ten bestemd voor de betaling van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements	200 000					
3° Aanpassing aan de noodwendigheden van de kredie- ten uitgetrokken voor de betaling van de vergoedingen wegens beheerskosten en voor representatiekosten	550 000					
4° Stijging van het indexcijfer	480 000					
	F 1 730 000					F 1 730 000
In min :						
Vermindering van het krediet bestemd voor de betaling van de vergoedingen voor het gebruik van een fiets F	— 50 000					
Vermeerdering F	1 680 000					
Art. 12.11. — <i>Uitgaven voor beroepsscholing.</i> (In duizendtallen frank.)						

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	8 495	7 399	4 584	Algemene werkingskosten , 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	102
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	3 923
3. Administration du Cadastre dans les provinces . .	250
4. Administration des Douanes et Accises dans les pro- vinces	1 500
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	2 500
6. Dépenses résultant de la politique générale du Département en matière de formation du personnel . . .	220
Total	8 495

La majoration de 1 096 000 francs résulte principalement d'une augmentation sensible du nombre de cours à organiser en vue de l'entrée en vigueur de la taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	102
2. Administratie der Directe Belastingen in de provin- ciën	3 923
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën . .	250
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de pro- vinciën	1 500
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	2 500
6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het Departement inzake personeelsopleiding	220
Totaal	8 495

De vermeerdering van 1 096 000 frank vloeit voornamelijk voort uit een gevoelige verhoging van het aantal in te richten cursussen met het oog op de invoeging van de belasting op de toegevoegde waarde.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	5 693	5 292(5)	3 860	Algemene werkingskosten 121

12.12.1. Dépenses imprévues non libellées au budget.

Statu quo. Crédit sollicité : 200 000 francs.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses non libellées au budget, les frais de réception des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et du Ministre des Finances, ainsi que les frais résultant de l'inauguration des bâtiments construits pour les services du Département.

Art. 12.12.3. — Administration du Cadastre dans les provinces : frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers. Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique. Frais d'études, etc.

Crédit sollicité : 2 163 000 francs.

Les crédits sollicités sont destinés à couvrir :

- les frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre;
- les frais des opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers;
- les frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique;
- les frais d'études, etc.

Montant inchangé.

12.12.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité : 1 300 000 francs.

Montant inchangé.

Cet article comprend toutes les dépenses provenant des infractions aux lois de douanes et d'accises et n'ayant pas le caractère de remboursement ou de restitution.

Il comprend également les dépenses résultant du recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons (article 17 de la loi du 26 juillet 1952 abrogeant partiellement la taxe d'ouverture des débits de boissons).

Art. 12.12.1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

Status quo. Aangevraagd krediet : 200 000 frank.

Het krediet is bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn, van de receptiekosten van de Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van de Minister van Financiën alsook van de kosten voortvloeiend uit de inhuldiging van gebouwen opgetrokken voor de diensten van het Departement van Financiën.

Art. 12.12.3. Administratie van het Kadaster in de provinciën : kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten. Fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. Kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode. Kosten voor studie, enz.

Aangevraagd krediet : 2 163 000 frank.

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor het dekken van :

- de kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten;
- de kosten voor fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen;
- de kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode;
- de kosten voor studies, enz.

Onveranderd bedrag.

Art. 12.12.4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën. Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douane en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxen op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Aangevraagd krediet : 1 300 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit artikel omvat al de uitgaven in verband met de inbreuken op de douane- en accijnswetten, en die niet het karakter van terugbetaling of teruggaven vertonen.

Het omvat eveneens de uitgaven voortvloeiend uit de invordering van de provinciale taxen op de slijterijen (artikel 7 van de wet van 26 juli 1952 waarbij de openingstaksen op de slijterijen gedeeltelijk afgeschaft worden).

12.12.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces : frais de perception d'impôts.

Crédit sollicité : 2 000 000 de francs.

Le crédit doit permettre de procéder à des contrôles par voie d'achat, pour réprimer les fraudes qui se pratiquent dans certains secteurs de la taxe de luxe.

L'augmentation de 400 000 francs doit permettre d'intensifier les contrôles dont il s'agit.

12.12.6. Dépenses de matériel du Conseil des Douanes de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise.

Crédit sollicité : 30 000 francs.

Augmentation : 1 000 francs.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

a) Frais de déplacement et de séjour	F	20 000
b) Documentation, matériel, fournitures de bureau et divers		10 000
Total	F	30 000

Art. 12.13. — Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. — Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui.

(En milliers de francs.)

Art. 12.12.5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën : inningskosten van belastingen.

Aangevraagd krediet : 2 000 000 frank.

Het krediet moet het mogelijk maken over te gaan tot controles bij wijze van aankoop om de fraude te beteugelen die zich in zekere sectoren van de weeldetaks voordoet.

De vermeerdering van 400 000 frank moet toelaten deze controles op te voeren.

12.12.6. Uitgaven voor materieel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

Aangevraagd krediet : 30 000 frank.

Vermeerdering : 1 000 frank.

Het aangevraagde krediet is verdeeld als volgt :

a) Verplaatsings- en verblijfskosten	F	20 000
b) Documentatie, materieel, bureaubenodigheden en diverse		10 000
Totaal	F	30 000

Art. 12.13. — Huur voor de onvoerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	157 443	208	208	Huur van gebouwen en land ... 122

Loyers et impositions relatifs aux immeubles :

1° actuellement occupés par les services du Ministère des Finances ou dont la location a été demandée en 1967

F 148 345 000

2° qui devront être pris en location en 1968 pour faire face aux extensions de service ou pour améliorer les conditions d'installation actuelles de certains services ...

8 880 000

3° transfert de crédits inscrits jusqu'en 1967 à l'article 12.02 ...

218 000

F 157 443 000

Jusqu'à présent ce crédit était inscrit au budget du Ministère des Travaux publics.

Art. 12.14. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En milliers de francs.)

Huur en belastingen betreffende de gebouwen :

1° nu betrokken door de diensten van het Ministerie van Financiën of waarvan de inhuring aangevraagd werd in 1967 ...

F 148 345 000

2° welke in 1968 zullen moeten ingehuurd worden om het hoofd te bieden aan de uitbreiding van de diensten of om de actuele installatie van zekere diensten te verbeteren

8 880 000

3° Overdracht van kredieten welke tot 1967 onder artikel 12.02 ingeschreven waren ...

218 000

F 157 443 000

Tot nog toe werden die kredieten uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 12.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	48 327	44 137 (110)	29 888	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	8 187
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	9 640
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	1 100
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5 400
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	4 000
6. Centres administratifs	20 000
Total	48 327

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	8 187
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	9 640
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën ...	1 100
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	5 400
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	4 000
6. Administratieve centra	20 000
Totaal	48 327

12.14.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

La diminution de 110 000 francs résulte :

En moins :

Du transfert à l'article 74.03.2 de la partie du crédit destiné à l'achat de biens durables à inscrire à la comptabilité patrimoniale F —500 000

En plus :

1° De la hausse présumée de certains prix F 244 000
2° De l'augmentation du nombre de bâtiments 146 000
..... +390 000
Diminution F 110 000

12.14.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La réduction de 700 000 francs résulte de l'adaptation aux besoins présumés du crédit prévu pour l'année budgétaire 1968.

12.14.6. Centres administratifs.

Ce crédit a été augmenté de 5 000 000 de francs pour faire face aux frais de premier établissement des services dans les immeubles dont l'occupation est envisagée, notamment à Bruxelles (Administration des Pensions et Administration des Contributions directes), Mons, Châtelet, Gilly, Marchienne-au-Pont, Gembloux, Rocourt, Flemalle-Haute, Dilbeek, Grobbendonk, Genk, Hasselt, Herne, Leopoldsborg, Lennik-Saint-Quentin, Anvers (Contributions directes), Liège (Contributions directes), Ixelles (Contributions directes), Ostende, Anvers (Enregistrement et Domaines, avenue de France, 71-73 — rue Maréchal Gérard, 4), Overijse, Vilvorde, Charleroi, Bruges (Enregistrement et Domaines), Halle, Huy, Jette-Saint-Pierre, Louvain, diverses petites installations à prévoir, mais non encore connues.

Art. 12.20. — *Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 28 mars 1936, n° 267).*

(En milliers de francs.)

12.14.2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.

De vermindering van 110 000 frank vloeit voort uit :

In min :

De overdracht naar artikel 74.03.2 van het kredietge-deelte bestemd voor de aankoop van duurzame goederen in te schrijven in de patrimoniale comptabiliteit ... F —500 000

In meer :

1° De verwachte stijging van sommige prijzen F 244 000
2° De vermeerdering van het aantal gebouwen 146 000
..... +390 000
Vermindering F 110 000

12.14.5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermindering van 700 000 frank vloeit voort uit de aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het uitgetrokken krediet voor het begrotingsjaar 1968.

12.14.6. Administratieve centra.

Dit krediet werd verhoogd met 5 000 000 frank om tegemoet te komen aan de kosten van eerste inrichting der diensten in de gebouwen waarvan de bezetting beoogd wordt onder meer te Brussel (Administratie der Pensioenen en Administratie der Directe Belastingen), Mons, Châtelet, Gilly, Marchienne-au-Pont, Gembloux, Rocourt, Flemalle-Haute, Dilbeek, Grobbendonk, Genk, Hasselt, Herne, Leopoldsborg, Sint-Kwintens-Lennik, Antwerpen (Directe Belastingen), Luik (Directe Belastingen), Elsen (Directe Belastingen), Oostende, Antwerpen (Registratie en Domeinen, Frankrijklei 71-73 — Maarschalk Gerardstraat, 4), Overijse, Vilvoorde, Charleroi, Brugge (Registratie en Domeinen), Halle, Hoei, Jette, Leuven, diverse kleine installaties te voorzien, maar waarvoor de bestemming nog niet gekend is.

Art. 12.20. — *Toelagen aan de instellingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 maart 1936, n° 267).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	2 819	2 840	2 841	Specifieke aankopen 123

Diminution : 21 000 francs.

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu à cet effet les mesures suivantes :

1. Création d'une dette à 4 % unifiée, 3° série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique.
2. Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la dette unifiée à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la dette unifiée à 4 %, 3^e série.
3. Les obligations à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle de 1 % (art. 3 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3^e série non amortissable.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 %, 3^e série; chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Vermindering : 21 000 frank.

Het koninklijk besluit n° 267 van 28 maart 1936 en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 23 juli 1937 hadden tot doel de financiële toestand van de instellingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden volgende maatregelen getroffen :

1. Een niet aflosbare, geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks werd gecreëerd, vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.
2. De wetenschappelijke instellingen die, op 28 maart 1936, obligaties van de geünificeerde 4 % schuld, 1^{ste} en 2^{de} reeks, in hun bezit houden kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks.
3. Daar de 4 % obligaties, 1^{ste} en 2^{de} reeks, door middel van een jaarlijkse dotatie van 1 % (art. 3 van het koninklijk besluit n° 166 van 11 mei 1935) aflosbaar zijn, bespaart de Staat deze dotatie wanneer dergelijke obligaties door inschrijvingen op naam van de geünificeerde, niet aflosbare 4 % schuld, 3^e reeks, worden vervangen.

De besparing wordt door de Staat in de vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld onder de instellingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 % schuld, 3^e reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijkse subsidie, gelijk aan 1 % van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der instellingen die van de vermelde bepalingen konden genieten komt voor in het besluit van 23 juli 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en dette unifiée, à 4 %, 3^e série, s'élevait à 334 652 000 francs. Au cours des dernières années, des établissements ont reconverti leur inscription nominative en obligations dette unifiée 4 %, 1^{re} et 2^e séries. De ce fait, ledit capital a été ramené à 281 804 000 francs.

L'allocation à porter annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit à 2 818 040 francs (arrondi à 2 819 000 francs).

Art. 12.21. — *Frais de fonctionnement et de gestion de la Caisse nationale des Pensions de Guerre au cours de l'année 1967.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	27 500	27 500	27 500	Specifieke aankopen 123

Montant inchangé.

En vertu de l'article 10 de la loi du 23 janvier 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution de l'article 17 de ladite loi, dispose que ces frais lui sont remboursés annuellement par le Trésor sur production d'un relevé détaillé.

Art. 12.22. — *Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	3 000	3 000	2 131	Specifieke aankopen 123

Montant inchangé.

Art. 12.23. — *Intervention de l'Etat destinée à couvrir, conformément à l'article 10, 2^e, de l'arrêté-loi du 19 janvier 1945 modifié par l'arrêté-loi du 27 novembre 1946, les frais de fonctionnement du Service de Conciliation de l'O.M.A.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	650	650	600	Specifieke aankopen 123

Montant inchangé.

Le financement par subvention des dépenses d'administration de l'O.M.A. résulte des dispositions de l'arrêté-loi du 27 novembre 1946 modifiant les statuts de l'O.M.A.

Art. 12.24. — *Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques-postaux par les diverses administrations du Département des Finances.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	39 000	38 500	36 215	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 500 000 francs.

La prévision pour l'année 1968 a été basée sur les résultats probables de l'année 1967.

Het bedrag van het kapitaal dat werd omgewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks, beliep 334 652 000 frank. In de loop van de laatste jaren hebben instellingen hun nominatieve inschrijving in 4 % geünificeerde schuld, 1^{ste} en 2^e reeks, omgezet. Zo werd dit kapitaal op 281 804 000 frank teruggebracht.

De jaarlijkse, op de begroting te brengen toelage bedraagt 1 % van deze som, te weten 2 818 040 frank (afgerond op 2 819 000 frank).

Art. 12.21. — *Beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gedurende het jaar 1967.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Krachtens artikel 10 van de wet van 23 januari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betaling van de onkosten die verband houden met de beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas. Artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 februari 1925, genomen ter voldoening van artikel 17 van bedoelde wet verordert dat de kosten jaarlijks worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omstandige opgave.

Art. 12.22. — *Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen van de Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Art. 12.23. — *Bijdrage van de Staat bestemd tot dekking van de werkingskosten van de Verzoeningsdienst van O.M.A., overeenkomstig artikel 10, 2^e, van de besluitwet van 19 januari 1945 gewijzigd door de besluitwet van 27 november 1946.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

De financiering der werkingskosten van O.M.A. door toelagen, vloeit voort uit de bepalingen van de besluitwet van 27 november 1946 tot wijziging der statuten van O.M.A.

Art. 12.24. — *Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postchekdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.*

(In duizendtallen frank.)

Vermeerdering : 500 000 frank.

De raming voor het jaar 1968 werd gebaseerd op de vermoedelijke resultaten van het jaar 1967.

Art. 12.25. — *Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des années antérieures)* (pour mémoire).

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	—	100	5	Specifieke aankopen 123

Réduction : 100 000 francs.

Vermindering : 100 000 frank.

Art. 12.26. — *Frais de fonctionnement et dépenses de toute nature du Commissariat Belge au Rapatriement.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.26. — *Werkingskosten en uitgaven van alle aard van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1	1	—	Specifieke aankopen 123

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Art. 12.27. — *Frais de transport des bagages des agents rapatriés d'Afrique et frais accessoires y relatifs (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures). — Frais de transports effectués de 1960 à 1965 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires Africaines et frais divers y afférents.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.27. — *Vervoerkosten van het reisgoed van uit Afrika gerepatriëerde personeelsleden en erop betrekking hebbende kosten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren). — Vervoerkosten gedaan van 1960 tot 1965 voor rekening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken en erop betrekking hebbende allerhande onkosten.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	50	—	—	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 50 000 francs.

Vermeerdering : 50 000 frank.

L'arrêté royal du 11 juillet 1962 dispose que le Trésor belge prend à sa charge les frais de rapatriement des bagages appartenant aux agents de l'Administration d'Afrique, restés en souffrance suite aux événements qui se sont déroulés au Congo en 1960.

L'article premier de l'arrêté royal du 20 juillet 1965 met fin à cette intervention pour les rapatriements intervenus après le 30 juin 1965.

Dans le courant de l'année 1966, des déclarations de créances ont cependant encore été introduites en vue d'obtenir le remboursement de frais exposés à cette fin.

Etant donné que ces rapatriements ont eu lieu dans le courant des années 1962 et 1963, ces frais incombent au Trésor en vertu des arrêtés royaux précités.

En vue de faire face à ces dépenses et éventuellement à des frais similaires dont le règlement peut encore être sollicité dans le courant de l'année 1968, il est demandé l'inscription d'un crédit de 50 000 francs à charge du budget ordinaire de 1968.

Art. 12.28. — *Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement de centres de traitement de l'information au Ministère des Finances.*

(Le crédit prévu à cet article pourra, suivant les besoins, être transféré par arrêté royal, aux différents articles du présent budget.)

(En milliers de francs.)

Art. 12.28. — *Voorzieningskrediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de Informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.*

(Het krediet uitgetrokken op dit artikel zal, volgens de noodwendigheden bij koninklijk besluit kunnen overgedragen worden naar de verschillende artikels van de onderhavige begroting.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	75 885	59 815	28 881	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 16 070 000 francs.

Vermeerdering : 16 070 000 frank.

Détail des prévisions budgétaires 1968.

1. Location machines :

A. — Secrétariat général :

1. Machines classiques	...	F	2 828 703	
2. Ordinateurs	...		14 212 292	17 040 995

B. — Contributions directes :

1. Machines classiques	...	F	2 095 334	
2. Ordinateurs	...		10 565 983	12 661 317

C. — Cadastre :

1. Machines classiques	...	F	996 320	
2. Ordinateurs	...		13 655 795	14 652 115

D. — Douanes et Accises :

1. Machines classiques	...	F	452 995	
2. Ordinateurs	...		808 920	1 261 915

E. — Trésorerie :

1. Machines classiques	...	F	2 902 072	
2. Ordinateurs	...		15 001 485	17 903 557

2. Location en heures supplémentaires du matériel ci-dessus :

A. — Secrétariat général	...	F	4 128 600	
B. — Contributions directes	...		268 000	
C. — Cadastre	...		296 100	
D. — Trésorerie	...		1 180 200	

3. Frais de transport ... 150 000

4. Acquisition de biens non-patrimoniaux et de services 6 342 201

F 75 885 000

Le crédit sollicité a été fixé sur base du programme 1968 en vue de poursuivre l'automatisation du Département (précompte immobilier, fiches fiscales médicales, comptabilité des bandelettes fiscales, fichier du personnel, etc.).

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

Art. 21.01. — Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. — Dépenses de l'année courante et des années antérieures.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966
214 Intérêts de la dette des pouvoirs publics (sur dette non publique).	440	84 320	77 222

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	100
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	20
3. Administration du Cadastre dans les provinces	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	20
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	300
Total	440

Réduction : 83 880 000 francs.

Le crédit affecté au paiement des intérêts moratoires figure dans la section particulière du budget des Finances (Titre IV, art. 660.1.C).

Uiteenzetting van de begrotingsartikelen 1968.

1. Huur van machines :

A. — Algemeen secretariaat :

1. Klassieke machines	...	F	2 828 703	
2. Ordinatoren	...		14 212 292	17 040 995

B. — Directe Belastingen :

1. Klassieke machines	...	F	2 095 334	
2. Ordinatoren	...		10 565 983	12 661 317

C. — Kadaster :

1. Klassieke machines	...	F	996 320	
2. Ordinatoren	...		13 655 795	14 652 115

D. — Douane en Accijnzen :

1. Klassieke machines	...	F	452 995	
2. Ordinatoren	...		808 920	1 261 915

E. — Thesaurie en Staatsschuld :

1. Klassieke machines	...	F	2 902 072	
2. Ordinatoren	...		15 001 485	17 903 557

2. Huur in overuren van bovenvermeld materieel :

A. — Algemeen secretariaat	...	F	4 128 600	
B. — Directe Belastingen	...		268 000	
C. — Kadaster	...		296 100	
D. — Thesaurie	...		1 180 200	

3. Transportkosten ... 150 000

4. Aankoop van niet-patrimoniale goederen en diensten 6 342 201

F 75 885 000

Het aangevraagde krediet werd vastgesteld op basis van het programma 1968 ten einde de automatisatie van het Departement voort te zetten (onroerende voorheffing, medische fiscale fiches, comptabiliteit der fiscale bandjes, statistieken personeel, enz.).

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN.

Rente.

Art. 21.01. — Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. — Uitgaven van het lopend jaar en van de vorige jaren.

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1968	1967	1966
Rente overheidsschuld (op niet openbare schuld).	214	84 320	77 222

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	100
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien	20
3. Administratie van het Kadaster in de provincien	—
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincien	20
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provincien	300
Totaal	440

Vermindering : 83 880 000 frank.

Het krediet bestemd tot betaling van de moratoire interesten, komt voor in de bijzondere afdeling van de begroting van Financiën (Titel IV, art. 660.1.C).

Art. 21.02. — *Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.	20 100	20 600	13 331	Rente overheidsschuld 210

Diminution : 500 000 francs.

Les obligations de la dette publique cessent de porter intérêt à partir de la date fixée pour leur remboursement.

Il arrive que des porteurs d'obligations omettent de consulter les listes de tirage et continuent à percevoir leurs coupons de titres amortis.

Ces paiements en surnombre sont récupérés à titre de recette accidentelle, lorsque les obligations amorties sont présentées à l'encaissement.

Le crédit sollicité a pour objet de rembourser au Trésor, dans les limites des récupérations constatées de ce chef, ces coupons perçus indûment.

Les cours boursiers ont permis d'effectuer de nombreux amortissements contractuels par rachat plutôt que par tirage au sort.

De ce fait, le nombre de coupons susceptibles d'être encaissés indûment est en régression.

Art. 21.03. — *Paiement de coupons prescrits par le fait de l'Administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire (art. 35 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
211 Intérêts de la dette des pouvoirs publics (sur la dette publique en monnaie nationale).	50	50	1	Rente overheidsschuld (op openbare schuld in nationale valuta). 211

Montant inchangé.

Le crédit demandé est destiné au paiement éventuel de coupons de la dette publique frappés de prescription et que les porteurs n'ont pu encaisser en temps voulu par le fait de l'Administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire.

Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.

Art. 27.01. — *Union Economique belgo-luxembourgeoise. — Attribution au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
272 Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	14 500	16 103	4 155	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven met rechtspersoonlijkheid. 272

Diminution : 1 603 000 francs.

La Convention d'union économique intervenue le 25 juillet 1921, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, a eu notamment pour effet d'étendre au territoire luxembourgeois la circulation des billets de la Banque Nationale de Belgique.

En corrélation avec ce régime, et en vertu du Protocole spécial du 29 janvier 1963 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 26 janvier 1965, le Grand-Duché participe aux avantages et profits que l'Etat belge retire, en sa qualité d'Etat souverain, des opérations de la Banque Nationale. Ce partage s'effectue suivant le rapport entre les populations respectives des deux pays (art. 3 du Protocole d'exécution du 21 mai 1965), soit environ 1/30.

Art. 21.02. — *Terugbetaling van boventallig betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 500 000 frank.

De obligaties van de Staatsschuld renten niet meer vanaf de datum waarop ze terugbetaalbaar gesteld worden.

Het gebeurt dat obligatiehouders nalaten de trekkingslijsten te raadplegen en voortgaan de coupons van afgeloste effecten te inkasseren.

Deze boventallige betalingen worden ten titel van toevallige ontvangst teruggevorderd wanneer de afgeloste obligaties ter inning worden aangeboden.

Het aangevraagde krediet dient om binnen de perken van de uit dien hoofde vastgestelde terugvorderingen, deze ten onrechte geïnde coupons aan de Schatkist terug te betalen.

De beurskoersen lieten toe talrijke contractuele aflossingen door inkoop in plaats van door uitloting te doen.

Daardoor vermindert het aantal coupons dat ten onrechte ter inkassering kan aangeboden worden.

Art. 21.03. — *Betaling van coupons die door de schuld van de administratie of ten gevolge van voor de rechterlijke overheid ingestelde gedingen verjaard zijn (art. 35 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit).*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Het aangevraagde krediet moet de eventuele betaling mogelijk maken van de coupons van de Staatsschuld die verjaard zijn, doordat de houders door de schuld van de Administratie of ten gevolge van vóór de rechterlijke overheid ingestelde gedingen ze niet tijdig ter inkassering hebben kunnen aanbieden.

Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven.

Art. 27.01. — *Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. — Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 1 603 000 frank.

De Overeenkomst van Economische Unie, gesloten op 25 juli 1921, tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, had inzonderheid tot gevolg de omloop van de biljetten van de Nationale Bank van België tot het Luxemburgse grondgebied uit te breiden.

In logisch verband met dit stelsel, en krachtens het Bijzonder Protocol van 29 januari 1963 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, betreffende het stelsel van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van 26 januari 1965 heeft het Groothertogdom deel in de voordelen en winsten die de Belgische Staat, als soevereine Staat, haalt uit de verrichtingen van de Nationale Bank. Deze verdeling geschiedt naar verhouding van de bevolkingen van beide landen (art. 3 van het protocol van uitvoering van 21 mei 1965), te weten, ongeveer 1/30.

Le montant du crédit sollicité a été calculé à raison d'environ 1/30 des recettes prévues au titre de participation de l'Etat aux opérations de la Banque Nationale (produit d'opérations d'escompte au-delà de 3% — part de 1/5 du surplus dans les bénéfices de la Banque — acompte à verser au Trésor sur billets de banque d'anciens types non rentrés), sous déduction de certaines restitutions prévues au budget des Finances.

L'utilisation du crédit sollicité n'entraînera aucun décaissement pour le Trésor belge; le montant en sera affecté à la réduction à due concurrence de dettes diverses du Grand-Duché envers la Belgique, et notamment des avances en billets belges que la Belgique lui a consenties afin de permettre le retrait et le remboursement des marks qui circulaient sur le territoire grand-ducal au moment de la libération, avances qui ont été imputées sur le budget extraordinaire de 1946 (art. 31, 6°, f. de la loi d'intégration du 29 juin 1948).

Remboursements en matière d'autres produits du patrimoine.

Art. 28.01. — *Restitutions par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc. en matière de domaines.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
281 Produits de concessions aux entreprises privées.	7 700	7 000 (1 700)	8 150	Opbrengst van concessies verleend aan privébedrijven. 281

Augmentation : 700 000 francs.

Compte tenu des dépenses de l'année 1966 et des prévisions pour l'année 1967, un crédit de 7 700 000 francs paraît nécessaire pour assurer, au cours de l'année 1968, le paiement des restitutions visées sous rubrique.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Non ventilé.

Art. 30.01. — *Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
300 Transferts de revenus	7 500	7 500 (1 674)	6 650	Inkomensoverdrachten 300

Montant inchangé.

Le crédit cité plus haut doit permettre à la Trésorerie, à la demande de l'un ou l'autre département ministériel, d'effectuer diverses restitutions, de faible importance, de sommes perçues indûment.

Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises.

Art. 31.01. — *Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 24 mars 1953, pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953 (art. 2 de ladite loi du 24 mars 1953).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
311 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises publiques.	1	10	25	Huur- en renteverlagende subsidies aan de openbare bedrijven. 311

Diminution : 9 000 francs.

Het bedrag van het gevraagde krediet werd berekend op ongeveer 1/30 van de ontvangsten voorzien als aandeel van de Staat in de verrichtingen van de Nationale Bank (opbrengst van discontoverrichtingen boven 3% — 1/5 aandeel van het laatste overschot in de winsten van de Bank — afkorting bij de Schatkist te storten op niet aangeboden bankbiljetten van oude types), onder aftrek van bepaalde teruggaven voorzien op de begroting van Financiën.

Het gebruik van het gevraagde krediet zal zonder enige uitbetaling van de Belgische Schatkist geschieden; het bedrag is bestemd tot de evenredige aflossing van verscheidene, tegenover België bestaande schulden van het Groothertogdom, inzonderheid de voorschotten in Belgische biljetten die België verstrekt heeft met het oog op de intrekking en de terugbetaling van de marken die bij de bevrijding op het groothertogelijke grondgebied circuleerden, welke voorschotten toegevoerd werden op de buitengewone begroting 1946 (art. 31, 6°, f. aanrekeningswet van 29 juni 1948).

Terugbetalingen inzake overige opbrengsten van het eigendom.

Art. 28.01. — *Teruggaven door de Administratie der Registratie en Domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.*

(In duizendtallen frank.)

Vermeerdering : 700 000 frank.

Gelet op de uitgaven van het jaar 1966 en op de vooruitzichten van het jaar 1967, schijnt een krediet van 7 700 000 frank noodzakelijk om, in de loop van het jaar 1968, de betaling van de in de tekst van dit artikel bedoelde teruggaven mogelijk te maken.

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Niet verdeeld.

Art. 30.01. — *Allerhande terugbetalingen van de Administratie van de Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Het hierboven aangehaald krediet moet de Thesaurie toelaten, op aanduiding van een of ander ministerieel departement diverse, weinig belangrijke teruggaven van ten onrechte geïnde sommen te verrichten.

Huur en renteverlagende subsidies aan bedrijven.

Art. 31.01. — *Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, welke bij artikel 1 van de wet van 24 maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen (art. 2 van bovenvermelde wet van 24 maart 1953).*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 9 000 frank.

Il résulte notamment de la loi du 24 mars 1953 relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953, et des deux arrêtés d'exécution du 30 mars 1953 :

1^o que la Société nationale de Crédit à l'Industrie, l'Office central de Crédit hypothécaire, la Caisse nationale de Crédit professionnel et l'Institut national de Crédit agricole sont habilités à consentir des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953 aux biens privés, meubles ou immeubles;

2^o que le taux d'intérêt à charge des bénéficiaires de ces crédits spéciaux est fixé à 2,5 % l'an;

3^o que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit visées au 1^o ci-avant la différence entre le taux de 2,5 % cité au 2^o et le coût réel des capitaux prêtés par ces institutions;

4^o que dans le cas où les garanties et sûretés que peut constituer l'emprunteur ne sont pas suffisantes pour couvrir, en capital, intérêts, frais et accessoires, le montant du crédit nécessaire à la restauration des dommages, l'Etat est autorisé à y attacher sa garantie de bonne fin.

Le crédit sollicité a pour but de payer la différence d'intérêt visée au 3^o ci-avant; les dépenses que nécessiterait l'exécution éventuelle de la garantie de l'Etat visée au 4^o sont couvertes par un article spécial prévu à cette fin au budget du Ministère des Finances.

Art. 31.02. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements découlant de l'octroi d'une bonification en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers réalisés en vertu des dispositions de la loi du 5 mai 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages, complétée par la loi du 31 décembre 1958.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966
312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.	15 000	18 000	15 246

Diminution : 3 000 000 de francs.

Les charbonnages se trouvent confrontés avec le grave problème du financement de certains stocks de charbon; les charges découlant du warrantage des stocks constitués sont très lourdes compte tenu de l'évolution de ces entreprises.

Aussi l'arrêté royal du 13 avril 1965 a-t-il permis l'octroi d'une bonification en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers.

Le présent crédit est donc destiné à permettre à l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

La diminution se justifie compte tenu des remboursements qui seront effectués par les charbonnages.

Art. 31.03. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966
310 Subventions réduisant les loyers et les intérêts.	1 250	3 500	1 090

Diminution : 2 250 000 francs.

Les inondations survenues en décembre 1964 et janvier 1965 ont causé de sérieux dommages dans le pays. Aussi, le Gouvernement par la loi du 22 mars 1965 a-t-il été amené à autoriser l'octroi aux sinistrés de crédits à des conditions avantageuses par diverses institutions publiques de crédit. Il est prévu que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit la différence entre le taux que lesdites institutions pratiquent pour leurs opérations ordinaires et le taux d'intérêt de ces crédits.

Lit de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953, et des deux arrêtés d'exécution du 30 mars 1953 :

1^o que la Société nationale de Crédit à l'Industrie, l'Office central de Crédit hypothécaire, la Caisse nationale de Crédit professionnel et l'Institut national de Crédit agricole sont habilités à consentir des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953 aux biens privés, meubles ou immeubles;

2^o que le taux d'intérêt à charge des bénéficiaires de ces crédits spéciaux est fixé à 2,5 % l'an;

3^o que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit visées au 1^o ci-avant la différence entre le taux de 2,5 % cité au 2^o et le coût réel des capitaux prêtés par ces institutions;

4^o que dans le cas où les garanties et sûretés que peut constituer l'emprunteur ne sont pas suffisantes pour couvrir, en capital, intérêts, frais et accessoires, le montant du crédit nécessaire à la restauration des dommages, l'Etat est autorisé à y attacher sa garantie de bonne fin.

Le crédit sollicité a pour but de payer la différence d'intérêt visée au 3^o ci-avant; les dépenses que nécessiterait l'exécution éventuelle de la garantie de l'Etat visée au 4^o sont couvertes par un article spécial prévu à cette fin au budget du Ministère des Finances.

Art. 31.02. — *Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten die voortvloeien uit de toekenning van een rentetoeleg van maximum 4 % op kredieten met steenkolenwarrant toegekend in het raam van de wet van 5 mei 1958 tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen, aangevuld door de wet van 31 december 1958.*

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1968	1967	1966
Huur- en renteverlagende subsidies aan privé-bedrijven.	15 000	18 000	15 246

Vermindering : 3 000 000 frank.

De steenkolenmijnen worden geconfronteerd met het ernstig probleem van de financiering van de steenkolenvoorraden; de lasten voortvloeiend uit de warrantering der aangelegde voorraden zijn zeer zwaar, rekening houdend met de evolutie van deze ondernemingen.

Het koninklijk besluit van 13 april 1965 heeft derhalve de toekenning mogelijk gemaakt van een rentetoeleg van maximum 4 % te voorzien op de kredieten met steenkolenwarrant.

Het bedoeld krediet is dan ook bestemd om de Staat toe te laten zijn verbintenissen op dit gebied na te leven.

De vermindering rechtvaardigt zich rekening houdend met de terugbetalingen die zullen verricht worden door de steenkolenmijnen.

Art. 31.03. — *Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten voorzien bij de wet van 22 maart 1965 betreffende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden.*

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1968	1967	1966
Huur- en renteverlagende subsidies.	1 250	3 500	1 090

Vermindering : 2 250 000 frank.

De overstromingen van december 1964 en januari 1965 hebben ernstige schade toegebracht in het land. De Regering heeft zich dan ook, bij de wet van 22 maart 1965, genoodzaakt gezien toe te laten dat kredieten aan gunstige voorwaarden aan de geteisterden verstrekt worden door verschillende openbare kredietinstellingen. Er is voorzien dat de Staat het verschil ten laste neemt, en betaalt aan de instellingen, tussen de interestvoet toegepast door deze instellingen voor hun normale verrichtingen en de interestvoet voor deze kredieten.

Le présent crédit est donc destiné à permettre à l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

Sur base de l'encours actuel des crédits et des prélèvements encore à effectuer sur les crédits ouverts, les besoins pour l'année 1968, suivant les renseignements communiqués par les institutions de crédits intéressées peuvent être raisonnablement fixés à 1 250 000 francs.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — *Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	35 000	31 000	26 714	Overige subsidies aan openbare be- 321 drijven.

Augmentation : 4 000 000 de francs.

Ce subside est fixé en fonction des recettes faites du chef de droits d'enregistrement et de précomptes immobiliers perçus pendant l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Un crédit de 35 000 000 de francs paraît nécessaire pour faire face, au cours de l'année 1968, aux dépenses visées au libellé de l'article, lesquelles sont en progression eu égard à l'expansion constante de la zone précitée.

Les dépenses de l'année 1965 s'élèvent à 23 210 326 francs et celles de 1966 se montent à 26 714 039 francs; pour l'année budgétaire 1967 un crédit de 31 000 000 de francs a été alloué.

Art. 32.02. — *Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer belges et à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	700	700	574	Overige subsidies aan openbare 321 bedrijven.

Montant inchangé.

Art. 32.03. — *Subside au « Centre d'Etudes bancaires et financières ».*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées.	50	50	50	Subsidies aan privé-bedrijven ... 322

Montant inchangé.

Il est alloué un subside annuel de 50 000 francs au « Centre d'Etudes bancaires et financières ».

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Dépenses de l'année courante et des années antérieures.*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	5 900	5 900	3 830	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Het gevraagd krediet is derhalve bestemd om de Staat toe te laten zijn verbintenissen op dit gebied na te leven.

Op basis van de in omloop zijnde kredieten en de nog te verrichten opnemingen op reeds geopende kredieten, kunnen de behoeften voor het jaar 1968, volgens de gegevens verstrekt door de betrokken kredietinstellingen, redelijkerwijze op 1 250 000 frank geraamd worden.

Andere subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — *Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».*
(In duizendtallen frank.)

Vermeerdering : 4 000 000 frank.

Deze toelage wordt vastgesteld in functie van de ontvangsten tijdens het afgelopen jaar, van de registratierechten en de onroerende voorheffing geïnd in verband met de goederen die zich in de bij het Statuut van de I.M.A.L.S.O. voorziene zone bevinden (koninklijk besluit van 24 mei 1929).

Een krediet van 35 000 000 frank schijnt noodzakelijk te zijn om, in de loop van het jaar 1968, de uitgaven te dekken bedoeld in de tekst van deze post, uitgaven die een stijging vertonen gelet op de voortdurende expansie van voormelde zone.

De uitgaven van het jaar 1965 bedragen 23 210 326 frank en deze van 1966 stegen tot 26 714 039 frank; voor het begrotingsjaar 1967 werd een krediet van 31 000 000 frank toegekend.

Art. 32.02. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beampten van de actieve douanediensdienst genieten.*
(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Art. 32.03. — *Toelage aan het « Studiecentrum voor Bank- en Financieuzen ».*
(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Aan het « Studiecentrum voor Bank- en Financieuzen » wordt jaarlijks een toelage van 50 000 frank toegekend.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. — Uitgaven van het lopend jaar en van de vorige jaren.*
(In duizendtallen frank.)

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	4 225
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	25
3. Administration du Cadastre dans les provinces	100
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1 500
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	50
Total	5 900
Montant inchangé.	

Art. 33.02. — *Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	4 225
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien	25
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	100
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	1 500
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	50
Totaal	5 900
Onveranderd bedrag.	

Art. 33.02. — *Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	950	950	60	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration Centrale	—
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	250
3. Administration du Cadastre dans les provinces	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	200
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	500
Total	950
Montant inchangé.	

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêts accordées par les Etats-membres de la Communauté Economique Européenne sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	—
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien	250
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	—
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	200
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	500
Totaal	950
Onveranderd bedrag.	

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt door de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	6 813	6 500	1 439	Andere inkomensoverdrachten aan 343 het buitenland.

Augmentation : 313 000 francs.

Disposition légale : Loi du 2 mai 1962 approuvant les accords créant une Association entre la Communauté Economique Européenne et la Grèce.

Note justificative :

En vertu des accords conclus entre la C.E.E. et la Grèce, les Etats-membres de la C.E.E. peuvent accorder des bonifications d'intérêts de 3 % l'an sur certains prêts octroyés à la Grèce par la Banque Européenne d'Investissement.

Ces bonifications d'intérêts sont fournies par les Etats-membres au prorata de leur souscription dans le capital de la susdite Banque, soit pour la Belgique 8,65 %.

Le montant des prêts octroyés à la Grèce peut atteindre l'encours de 125 millions de dollars U.S.A. (6 250 millions de francs belges) pour l'ensemble des exercices 1963 à 1967, dont les 2/3 sont susceptibles de bénéficier de bonifications d'intérêts.

Vermeerdering : 313 000 frank.

Wettelijke bepaling : Wet van 2 mei 1962 goedkeurend de overeenkomsten waarbij een Associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland.

Verantwoordingsnota :

Krachtens de tussen de E.E.G. en Griekenland gesloten overeenkomsten kunnen de Lid-Staten van de E.E.G. rentesubsidies verstrekken van 3 % 's jaars op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan Griekenland toegestane leningen.

Die rentesubsidies worden door de Lid-Staten verschaft naar verhouding van hun deelneming in het kapitaal van genoemde Bank, zegge voor België 8,65 %.

Het bedrag van de aan Griekenland toegestane leningen kan voor het geheel der dienstjaren van 1963 tot 1967 de som van 125 miljoen dollar U.S.A. (6 250 miljoen Belgische frank) bereiken, waarvan de 2/3 het voorwerp kunnen uitmaken van een rentesubsidieverstreking.

Remboursements en matière d'autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.

Art. 38.01. — *Remboursements en matière contentieuse.*
(En milliers de francs.)

Terugbetalingen inzake overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.

Art. 38.01. — *Terugbetalingen inzake geschillen.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
381 Amendes et paiements obligatoires similaires.	2 000	2 000	1 202	Boeten en soortgelijke verplichte betalingen. 381
Montant inchangé.				Onveranderd bedrag.
<i>Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.</i>				<i>Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.</i>
Art. 41.01. — <i>Subside à la Caisse autonome des Dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948).</i> (En milliers de francs.)				Art. 41.01. — <i>Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet van 19 mei 1948).</i> (In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	670	670	544	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Montant inchangé.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de guerre (*Moniteur belge* du 29 mai) est libellé comme suit :

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subsidie à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de guerre. »

Pour l'année 1968, on peut estimer que la Caisse devra effectuer les dépenses suivantes :

1. Fournitures, matériel, imprimés : 40 000 francs.

Concerne fournitures ordinaires pour bureau et pour l'exécution des paiements : assignations postales, bordereaux de virement, bordereaux de remboursement, avis-quittances, etc.

2. Frais de compte de chèques-postaux : 70 000 francs.

Il s'agit surtout des frais occasionnés par la partie des paiements des indemnités et des crédits de restauration qui se font par assignations postales.

3. Frais relatifs aux emprunts à lots et aux obligations au porteur émises par la Caisse autonome : 200 000 francs.

Diffusion des résultats des tirages de la Dette amortissable, confection et vérification des obligations au porteur de la Caisse autonome.

4. Location à l'I.B.M. de 2 machines-comptables avec personnel et fournitures de cartes I.B.M. : 360 000 francs.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux ménages.

Art. 52.01. — *Règlement de « claims » spéciaux pour le compte des Etats-Unis d'Amérique.*
(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Artikel 13 van de wet dd. 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei) luidt als volgt :

« De beheers- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

Voor het jaar 1968, kunnen de door de Kas te dragen uitgaven, als volgt worden geraamd :

1. Benodigheden, materieel, drukwerk : 40 000 frank.

Betreft de gewone bureaubenodigheden en deze voor de uitvoering der betalingen : postassignaties, giroborderellen, borderellen van terugbetaling, bericht-quittances, enz.

2. Postcheckkosten : 70 000 frank.

Het gaat hier in het bijzonder om de kosten veroorzaakt door het gedeelte der betalingen van de vergoedingen en de herstell kredieten die per postassignaties worden uitbetaald.

3. Kosten van de leningen en van de obligaties aan toonder uitgegeven door de Zelfstandige Kas : 200 000 frank.

Uitdelen der uitslagen van de trekkingen van de Aflosbare Schuld, aanmaak en verificatie van de obligaties aan toonder van de Zelfstandige Kas.

4. Huurgeld te betalen aan I.B.M. voor twee boekhoudmachines met personeel en levering van ponskaarten I.B.M. : 360 000 frank.

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 52.01. — *Regeling van speciale « claims » voor rekening van de Verenigde Staten van Amerika.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
522 Autres transferts de capitaux aux ménages.	100	100	190	Overige vermogensoverdrachten aan gezinnen. 522

Montant inchangé.

Par le règlement des dépenses prévues ci-dessus, la Belgique se libère vis-à-vis des Etats-Unis, suivant les modalités des accords de Washington du 24 septembre 1946, d'une partie de la dette contractée envers ce pays pour acquisition de stocks excédentaires.

Onveranderd bedrag.

Door de hierboven voorziene uitgaven kwijt België zich gedeeltelijk, volgens de modaliteiten van de overeenkomsten van Washington dd. 24 september 1946, ten overstaan van de Verenigde Staten van de tegenover dit land aangegane schuld voor aanschaffing van overtollige stocks.

Art. 52.02. — *Paiement pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948.*

(En milliers de francs.)

Art. 52.02. — *Betaling voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 december 1948.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
522 Autres transferts de capitaux aux ménages.	200	200	7	Overige vermogensoverdrachten aan 522 gezinnen.

Montant inchangé.

En vertu d'un arrangement conclu par l'O.M.A., le Gouvernement belge s'est engagé, contre perception d'un montant forfaitaire de 46 millions de francs, à indemniser les victimes des dommages causés en Belgique par les Britanniques au cours de la période allant de l'expiration des accords de « Mutual Aid » au 31 août 1948.

Le crédit sollicité doit faire face à des « claims » qui ne sont plus couverts par l'allocation forfaitaire en question.

Art. 52.03. — *Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de « Mutual Aid », mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement.*

Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les « Claims Commissions », peuvent être considérées comme valablement introduites.

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Krachtens een overeenkomst aangegaan door O.M.A. heeft de Belgische Regering zich verbonden tegen ontvangst van een forfaitair bedrag van 46 miljoen frank, de slachtoffers te vergoeden van de schade die door de Britten in België veroorzaakt werd in de loop van het tijdperk lopend van het verstrijken der « Mutual Aid »-akkoorden tot 31 augustus 1948.

Het aangevraagde krediet moet de betaling van « claims » verzekeren die niet langer door bewuste forfaitaire vergoeding gedekt zijn.

Art. 52.03. — *Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden van de « claims » daterend uit het geldigheidstijdperk van de « Mutual Aid » akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.*

De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst, zoals de gemeentebesturen, de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, het parket, de « Claims Commissions », mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
522 Autres transferts de capitaux aux ménages.	4 500	4 500	3 038	Overige vermogensoverdrachten aan 522 gezinnen.

Montant inchangé.

La prise en charge de ces dépenses découle des Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés (arrangements du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne et du 30 janvier 1943 avec les Etats-Unis).

Transferts de capitaux à l'étranger.

Art. 53.01. — *Dépenses à assumer par la Belgique pour la constitution d'un fonds culturel à l'occasion de versements en francs belges à l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles.*

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Het ten laste nemen van bewuste uitgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn Geallieerden getroffen akkoorden van Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening (overeenkomsten van 16 juni 1942 met Groot-Brittannië en van 30 januari 1943 met de Verenigde Staten).

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 53.01. — *Uitgaven door België op zich te nemen tot samenstelling van een cultureel fonds, bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de ambassade der Verenigde Staten te Brussel.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
533 Autres transferts de capitaux à l'étranger.	7 500	7 500	7 500	Andere vermogensoverdrachten aan 533 het buitenland.

Montant inchangé.

Par le règlement des dépenses prévues ci-dessus, la Belgique se libère vis-à-vis des Etats-Unis, suivant les modalités des accords de Washington du 24 septembre 1946, d'une partie de la dette contractée envers ce pays pour acquisition de stocks excédentaires.

Le crédit couvre la tranche annuelle prévue par l'accord du 8 octobre 1948 (*Moniteur belge* du 29 décembre 1948).

Transferts de capitaux des entreprises.

Art. 56.01. — *Couverture du remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.*

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Door de hierboven voorziene uitgaven kwijt België zich gedeeltelijk, volgens de modaliteiten van de overeenkomsten van Washington dd. 24 september 1946, ten overstaan van de Verenigde Staten, van de tegenover dit land aangegane schuld voor aanschaffing van overtollige stocks.

Het krediet dekt de betaling van de jaarlijkse tranche voorzien door het akkoord dd. 8 oktober 1948 (*Belgisch Staatsblad* dd. 29 december 1948).

Vermogensoverdrachten van bedrijven.

Art. 56.01. — *Dekking van terugbetaling door de Nationale Bank van de biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
562 Bénéfice résultant du retrait de billets de banque ou de monnaies reçues d'institutions financières.	3 500	4 000	2 497	Winst bij intrekking van bankbiljetten of munten ontvangen van financiële instellingen.

Diminution : 500 000 francs.

Vermindering : 500 000 frank.

Chaque fois qu'un type de billet de banque est remplacé ou supprimé, la Banque Nationale paie au Trésor, à l'expiration du délai fixé dans chaque cas, la valeur des billets de ce type qui n'ont pas été présentés au remboursement: ceux de ces billets qui sont ultérieurement présentés aux guichets de la Banque, sont remboursés à cette dernière par le Trésor (art. 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939).

La Banque Nationale a retiré de la circulation:

1° En 1952 et 1954: les billets de 100, 500 et 1 000 francs du type Dynastie; elle a versé au Trésor le montant des billets qui n'avaient pas encore été présentés à ses guichets;

2° En octobre 1966: les billets de 500 francs du type Centenaire; le versement d'un acompte au Trésor est envisagé vers la fin de l'année 1967.

On évalue à 3 500 000 francs la somme que le Trésor aura à verser à la Banque Nationale en couverture du remboursement, par celle-ci, des billets qui seront présentés à ses guichets en 1968.

Remboursements en matière d'impôts sur le capital.

Art. 57.01. — *Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement de droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
571 Impôts sur le patrimoine: Droit de succession et de donation.	550	650	193	Vermogensheffingen: Successie- en schenkingsrechten. 571

Diminution: 100 000 francs.

L'article 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935 relatif à la conversion des rentes par voie d'échange stipule que les obligations de la dette 4 % unifiée qui seront recueillies par un héritier, donataire ou légataire dans la succession d'un habitant du Royaume seront admises au pair de la valeur nominale, en paiement des droits, et le cas échéant, des intérêts dus par ledit héritier, donataire ou légataire, du chef de la succession.

Ces obligations sont réalisées périodiquement et la différence entre le pair et le cours de réalisation est imputée sur le budget du Ministère des Finances.

Le crédit a été calculé en supposant, d'une part, qu'en 1968 un capital nominal de 50 millions de francs en dette 4 % unifiée sera déposé, par moitié en 1^{re} série et par moitié en 2^e série, en paiement de droits de succession et que, d'autre part, les obligations seront réalisées au cours de 98,50 % pour la 1^{re} série et à 99,30 % pour la 2^e série.

La diminution provient du fait qu'un capital nominal moins élevé est supposé être présenté en paiement, compensée partiellement par une baisse du cours de la dette 4 % unifiée, 1^{re} série.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 61.01. — *Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	912 000	968 000	978 000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. 610

Diminution: 56 000 000 de francs.

La loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 prévoit qu'à partir du 1^{er} janvier 1960 la Caisse autonome recevra des dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

La loi belge du 14 avril 1965 (*Moniteur belge* du 26 mai) organise une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance.

Telkens als een bankbiljettype vervangen of afgeschaft wordt, betaalt de Nationale Bank aan de Schatkist, bij het verstrijken van de voor elk geval bepaalde termijn, de waarde van de biljetten van dit type die niet ter betaling werden aangeboden; de biljetten die later aan de loketten van de Bank worden aangeboden, worden door de Schatkist terugbetaald (art. 9 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939).

Door de Nationale Bank werden ingetrokken:

1° In 1952 en 1954: de biljetten van 100, 500 en 1 000 frank, type Dynastie; de Bank heeft bij de Schatkist het bedrag gestort van de biljetten die nog niet aan haar loketten werden aangeboden;

2° In oktober 1966: de biljetten van 500 frank, type Eeuwfeest; de storting van een afkorting bij de Schatkist wordt overwogen voor einde 1967.

Men raamt op 3 500 000 frank het bedrag dat de Schatkist zal moeten storten bij de Nationale Bank ter dekking van de door de Bank terugbetaalde biljetten, die aan haar loketten zullen worden aangeboden in 1968.

Terugbetalingen van vermogensvoorheffingen.

Art. 57.01. — *Verlies voortvloeiende uit de verkoop van de effecten aan de Staat afgegeven tot betaling van successierechten (art. 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, n° 166).*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering: 100 000 frank.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, betreffende de conversie van de Staatsfondsen door omruiling bepaalt dat de obligaties van de geünificeerde 4 % schuld door een erfgenaam, begiftigde of legataris in de nalatenschap van een Rijkswoner verkregen, voor hun nominale waarde aanvaard worden voor de betaling van de rechten en eventueel van de interesten die door gezegde erfgenaam, begiftigde of legataris, uit hoofde van de nalatenschap verschuldigd zijn.

De obligaties worden periodisch te gelde gemaakt en het verschil tussen het pari en de verkoopkoers wordt op de begroting van het Ministerie van Financiën aangerekend.

De berekening van het krediet steunt op de veronderstelling, enerzijds dat in 1968 een nominaal kapitaal van 50 miljoen frank in 4 % geünificeerde schuld, voor de helft in obligaties van de 1^{ste} reeks, voor de helft in effecten van de 2^e reeks, zullen aangewend worden in betaling van successierechten, anderzijds dat deze obligaties zullen te gelde gemaakt worden tegen een verkoopkoers van 98,50 % voor de 1^{ste} en van 99,30 % voor de 2^e reeks.

De vermindering volgt uit het feit dat verondersteld werd dat een kleiner nominaal kapitaal in betaling zal worden neergelegd, gedeeltelijk gecompenseerd door een daling van de koers van de geünificeerde 4 % schuld, 1^{ste} reeks.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.01. — *Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering: 56 000 000 frank.

De wet betreffende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1960 voorziet dat, van 1 januari 1960 af, de jaarlijkse dotaties van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade aan de werkelijke behoeften van elk jaar zullen aangepast zijn.

Bij de Belgische wet van 14 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* dd. 26 mei) wordt een financiële Staatstussenkomst geregeld wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid.

L'article 11 de ladite loi prévoit notamment que l'indemnité est liquidée aux ayants droit en obligations de l'emprunt à émettre par le Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion. La liquidation s'effectue à l'intervention de la Caisse autonome des Dommages de guerre, créée par la loi du 19 mai 1948.

La valeur nominale des obligations à émettre sera de 1 000 francs minimum. Le solde des dommages inférieur à 1 000 francs sera liquidé en numéraire aux intéressés.

Pour l'exercice 1968, on peut estimer que la Caisse aura à faire face aux charges ci-après :

— Indemnités et avances à payer en numéraire du chef de dommages causés aux biens privés :	
a) par la guerre 1940-1945;	
b) en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance : F	10 000 000
— Intervention dans les charges d'intérêt et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration F	100 000 000
— Intérêts et amortissements des obligations remises aux sinistrés en paiement de leurs indemnités (le montant a été établi sur base de la valeur actuelle en bourse des différentes séries d'emprunts de la dette amortissable de la Caisse autonome des Dommages de guerre) F	805 000 000

Compte tenu de diverses recettes estimées à 3 000 000 de francs (récupération d'indemnités et d'avances payées indûment, intérêts sur des avances accordées antérieurement aux organismes de crédit, remboursement de coupons manquants), une dotation de 912 000 000 de francs paraît nécessaire en 1968 pour faire face aux besoins financiers de la Caisse autonome.

Schema du budget de la Caisse autonome des Dommages de Guerre.

RECETTES.

(En milliers de francs.)

Bij artikel 11 van deze wet wordt onder meer voorzien dat de vergoeding aan de rechthebbenden uitgekeerd wordt in obligaties van de door het Belgisch-Kongoles Fonds voor delging en beheer uit te geven lening. De uitkering geschiedt door bemiddeling van de bij de wet van 19 mei 1948 opgerichte Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

De nominale waarde van de uit te geven obligaties zal minimum 1 000 frank bedragen. Het saldo van de schade, minder dan 1 000 frank zal aan de betrokkenen in specien vereffend worden.

Voor het jaar 1968 kan worden vooropgesteld dat de Kas volgende geraamde lasten zal te dragen hebben :

— Vergoedingen en voorschotten te vereffenen in specien uit hoofde van schade aan private goederen veroorzaakt :	
a) door de oorlog 1940-1945;	
b) in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid ... F	10 000 000
— Tussenkost in de rentelast en de toekennings- en beheerskosten van de herstell kredieten F	100 000 000
— Rente en aflossing van de obligaties aan de geteisterden afgeleverd als betaling van hun vergoedingen (het bedrag werd vastgesteld op basis van de huidige beurswaarde der verschillende reeksen van de aflosbare schuld van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade) F	805 000 000

Rekening gehouden met de diverse ontvangsten geraamd op 3 miljoen frank (terugvorderingen van ten onrechte betaalde vergoedingen en voorschotten, interesten op vroeger aan de kredietinstellingen toegestane voorschotten, terugbetaling van ontbrekende coupons) zal voor 1968 een dotatie van 912 000 000 frank noodzakelijk zijn om in de financiële behoeften van de instelling te voorzien.

Schema van de begroting van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

ONTVANGSTEN.

(In duizendtallen frank.)

Code économique	1966	1967	1968	Economische code
211 Intérêts de la dette des pouvoirs publics sur la dette publique en monnaie nationale :				Rente overheidsschuld op openbare schuld in nationale valuta : 211
Coupons manquants à des obligations remboursées	1 848	2 000	1 000	Ontbrekende coupons aan de terugbetaalde obligaties.
262 Intérêts de créances des pouvoirs publics, institutions financières :				Rente van overheidsvorderingen, financiële instellingen : 262
Intérêts sur des avances consenties aux organismes de crédit	843	—	—	Rente op voorschotten toegestaan aan de kredietorganismen.
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	3 223	3 217	3 770	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
512 Transferts de capitaux des entreprises privées :				Vermogensoverdrachten van privébedrijven : 512
Récupération de sommes payées indûment.	1 286	2 000	2 000	Terugvorderingen van ten onrechte betaalde bedragen.
590 Transferts de capitaux de l'étranger :				Vermogensoverdrachten van het buitenland : 590
Financement par l'O.N.U. de dommages au Congo	54 456	—	—	Financiering door de O.V.N. voor schade in Congo.
660 Transferts de capitaux du pouvoir central :				Vermogensoverdrachten van de centrale overheid : 660
Dotations à verser à la Caisse autonome des Dommages de Guerre	978 000	968 000	912 000	Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
860 Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :				Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven : 860
Remboursements d'avances par les organismes de crédit	4 923	—	—	Terugbetalingen van voorschotten door de kredietorganismen.
963 Inscriptions des emprunts à affectation spéciale, en monnaie nationale :				Opneming van leningen met speciale bestemming in nationale valuta : 963
Emission des obligations au porteur	87 175	80 000	80 000	Uitgifte van obligaties aan toonder.
030 Opérations internes :				Interne verrichtingen : 030
Financement des crédits de restauration ...	294 845	120 000	120 000	Financiering van de herstell kredieten.
Totaux des recettes	1 426 599	1 175 217	1 118 770	Totalen van de ontvangsten.

DEPENSES.

(En milliers de francs.)

UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Code écono- mique	1966	1967	1968	Econo- mische code
110 Salaires et charges sociales	2 673	3 100	3 200	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais d'administration et de fonctionnement.	544	670	670	Administratie en werkingkosten 121
211 Intérêts de la dette des pouvoirs publics sur dette publique en monnaie nationale :				Rente overheidsschuld op openbare schuld in nationale valuta :
312 Intérêts sur des obligations au porteur ...	502 791	497 000	476 000	Rente op obligaties aan toonder.
Subventions réduisant les loyers et les inté- rêts aux entreprises privées :				Huur- en renteverlagende subsidies aan privébedrijven :
Intervention financière dans les charges d'intérêts et frais généraux des crédits de restauration ...	102 486	110 000	100 000	Financiële tussenkomst in de rentelasten en algemene onkosten van de herstel- kredieten.
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées :				Vermogensoverdrachten aan privébedrijven :
Indemnités et avances en espèces ...	8 966	10 000	10 000	Herstelvergoedingen en voorschotten in speciën.
Indemnités et avances en obligations . . .	87 175	80 000	80 000	Herstelvergoedingen en voorschotten in obligaties.
Indemnités O.N.U.	42 662	11 794	—	Herstelvergoedingen O.V.N.
533 Autres transferts de revenus à l'étranger :				Andere vermogensoverdrachten aan het buitenland :
Application de l'accord franco-belge en matière de réparation de dommages de guerre	50 000	50 000	—	Uitvoering van het Frans-Belgisch akkoord inzake herstel van oorlogsschade.
913 Amortissement des emprunts à affectation spéciale, en monnaie nationale :				Aflossing van leningen met speciale bestem- ming in nationale valuta :
Amortissements et rachats des obligations au porteur ...	321 791	325 000	329 000	Aflossingen en terugkopen van obligaties aan toonder.
030 Opérations internes :				Interne verrichtingen :
Paiement des crédits de restauration . . .	291 728	120 000	120 000	Betaling van de herstelkredieten.
Totaux des dépenses ...	1 410 816	1 207 564	1 118 870	Totalen van de uitgaven.

Art. 61.02. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédit des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants :*

- de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;
- de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953;
- de la loi du 7 août 1953 concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales;
- de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;
- de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956;
- de la loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement;
- de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;
- de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;
- de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes;
- de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique;
- de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des

Art. 61.02. — *Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de kredietorganismen schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers :*

- van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende de toekenning van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;
- van de wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;
- van de wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen;
- van de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen;
- van de wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;
- van de wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade;
- van de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting;
- van de wet van 10 juli 1957, waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;
- van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven;
- van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten;
- van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreden en het Aanbouwen van Zeeschepen;
- van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse instellingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek;
- van de wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het

Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques;

- de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965;
- de la loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économiques des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents.

(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 600.1.A du Titre IV, section particulière, du présent budget.)

(En milliers de francs.)

Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen;

- van de wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden;
- van de wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening tot versnelling van de economische reconversie en ontwikkeling van de steenkoolmijngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben.

(Het onder onderhavig artikel ingeschreven krediet zal kunnen overgedragen worden naar een bijzondere rekening geopend onder artikel 600.1.A van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	10 000	1 000	1 000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. 610

Augmentation : 9 000 000 de francs.

Les opérations de crédit, assorties de la garantie de l'Etat, conclues dans le cadre des lois énoncées à l'article 61.02 et pour lesquelles il existe des indications précises concernant une défaillance vraisemblable du débiteur pour l'année 1968, atteignent un montant relativement important.

La réalisation des gages permettra naturellement de récupérer une partie des sommes dues. Aussi, compte tenu des recettes prévues en matière de contributions de garantie du disponible existant au Titre IV, section particulière, du présent budget, l'intervention de l'Etat peut être évaluée à 10 millions de francs, montant du crédit demandé.

Il faut également considérer que d'autres affaires peuvent devenir litigieuses en cours d'année.

Le crédit prévu à cet article sera transféré à l'article 600.1.A du Titre IV, section particulière, du présent budget.

Art. 61.03. — *Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, en application notamment :*

- des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la Convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique;
- de la loi du 30 mai 1949 contenant le budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall 1^{re} tranche);
- de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière;
- de la loi 5 mai 1958 complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages;
- de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;
- de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 630.1.A du Titre IV, section particulière, du présent budget.)

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	125 000	270 000	245 000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. 610

Diminution : 145 000 000 de francs.

Vermeerdering : 9 000 000 frank.

De kredietverrichtingen, met Staatswaarborg, afgesloten in het raam van de in artikel 61.02 opgesomde wetten, waarvoor er ernstige aanwijzingen bestaan betreffende een waarschijnlijk onvermogen van de schuldenaars voor het jaar 1968, bereiken een relatief belangrijk bedrag.

De realisatiewaarde van de genomen waarborgen zal natuurlijk toelaten een deel van de verschuldigde sommen terug te winnen. Mede rekening houdend met de voorziene ontvangsten uit hoofde van de bijdragen verschuldigd voor de waarborgen en het beschikbaar bedrag op Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting, kan de tussenkomst van de Staat geraamd worden op 10 miljoen frank.

Er moet nochtans ook voorzien worden dat andere zaken in betwisting zullen komen tijdens het bedoeld jaar.

Het krediet ingeschreven onder onderhavig artikel zal worden overgeschreven naar artikel 600.1.A van de Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting.

Art. 61.03. — *Voorzieningskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, bij toepassing namelijk :*

- van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde kredieten toegestaan ingevolge de Overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen;
- van de wet van 30 mei 1949 houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshallkredieten, 1^{re} schijf);
- van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen van de steenkolenmijnverheid;
- van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnverheid;
- van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën;
- van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten.

(Het krediet ingeschreven onder dit artikel, kan overgedragen worden op een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.1.A van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting.)

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 145 000 000 frank.

La situation exceptionnellement difficile dans laquelle se trouve l'industrie charbonnière fait que la majorité des entreprises en activité ne pourront pas honorer leurs échéances conventionnelles relatives aux crédits accordés dans le cadre des lois précitées. Par ailleurs, certaines entreprises considérées comme définitivement non rentables ont arrêté leur exploitation et ne peuvent faire face à leurs engagements.

Aussi, l'Etat, dans la mesure où il a octroyé sa garantie est-il tenu de désintéresser les organismes de crédit pour des montants parfois considérables. L'Etat, en ce qui concerne les charbonnages en activité poursuit ses efforts en vue de récupérer les sommes décaissées en exécution de sa garantie sans pouvoir toutefois mettre en cause l'existence même de l'entreprise.

Quant aux charbonnages qui ont cessé toute activité, bon nombre d'entre eux sont entrés en liquidation et il convient d'attendre le résultat de cette dernière à l'effet de savoir si l'Etat récupérera tout ou partie des sommes liquidées à leur décharge.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET OCTROIS DE CREDITS.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	50 653	53 604 (1)	42 697	Aankoop van ander materieel ... 742

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

(En milliers de francs.)

De uiterst moeilijke toestand waarin de steenkolenmijnverheid zich bevindt maakt dat de meerderheid van de nog actief zijnde ondernemingen niet in staat zal zijn de overeengekomen vervaldagen, met betrekking op de in het raam van de hogergenoemde wetten toegestane kredieten, na te leven. Bovendien hebben zekere ondernemingen die als definitief niet-rendabel werden beschouwd, hun activiteit stopgezet en kunnen hun verbintenissen niet nakomen.

In de mate dat de Staat zijn waarborg verleend heeft, is hij er dan ook toe gehouden de kredietorganismen schadeloos te stellen voor soms zeer belangrijke bedragen. De Staat zal zijn inspanningen voortzetten met het oog op de recuperatie van de sommen die hij heeft gekweten in uitvoering van zijn waarborg voor de steenkolenmijnen die nog actief zijn, zonder nochtans hun bestaan zelf in gevaar te brengen.

Wat betreft de steenkolenmijnen die alle bedrijvigheid gestaakt hebben, zijn er talrijke die in likvidatie gegaan zijn en het is noodzakelijk te wachten op het resultaat van deze likvidatie om te weten of de Staat, geheel of gedeeltelijk, de ter ontlasting van de onderneming gekweten sommen, zal recupereren.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN
EN KREDIETVERLENINGEN.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

ADMINISTRATION	Machines — Machines	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen	ADMINISTRATIE
1. Administration centrale	3 735	3 680	1 384	8 799	1. Hoofdbestuur.
2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	9 470	12 324	700	22 494	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.
3. Administration du Cadastre dans les provinces.	638	3 518	379	4 535	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	3 250	2 250	625	6 125	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	2 500	5 750	350	8 600	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.
6. Centres administratifs	—	—	—	—	6. Administratieve centra.
7. Service social	—	80	20	100	7. Sociale Dienst.
Totaux	19 593	27 602	3 458	50 653	Totalen.

Diminution : 2 951 000 francs.

Les crédits pour 1968 ont été fixés en fonction des programmes établis par les différentes administrations du Département, compte tenu notamment :

- du remplacement de machines défectueuses ou usées;
- de l'équipement en mobilier métallique d'un grand nombre de services qui seront transférés dans des nouveaux bâtiments rationnels;
- de l'équipement en machines et mobilier des services créés dans le cadre des mesures prises en vue d'assurer une plus juste et équitable perception des impôts.

Vermindering : 2 951 000 frank.

De kredieten voor 1968 zijn vastgesteld in functie van de programma's opgesteld door de verschillende administraties van het Departement, rekening gehouden met name :

- van de vervanging van defecte of versleten machines;
- van de uitrusting van metalen meubelen van een groot aantal diensten die zullen worden ondergebracht in nieuwe rationeel ingerichte gebouwen;
- van de uitrusting van machines en meubilair van de diensten die werden opgericht in het kader van de maatregelen genomen met het oog op een juistere en rechtvaardiger invordering van de belastingen.

Art. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Art. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2 732	2 797	2 095	Aankoop van ander materieel ... 742

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	605
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	1 477
3. Administration du Cadastre dans les provinces	250
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	400
6. Centres administratifs	—
7. Service social	—
Total	2 732

Diminution : 65 000 francs.

(Voir justification du crédit à l'article 74.01.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	605
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	1 477
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	250
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	—
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën	400
6. Administratieve Centra	—
7. Sociale Dienst	—
Totaal	2 732

Vermindering : 65 000 frank.

(Zie verantwoording van het krediet bij artikel 74.01.)

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerlei materieel niet leverbaar door het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	16 989	16 489	19 147	Aankoop van ander materieel ... 742

Le crédit sollicité se décompose comme suit :
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :
(In duizendtallen frank.)

ADMINISTRATION	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen	ADMINISTRATIE
1. Administration centrale	1 030	500	1 530	1. Hoofdbestuur.
2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	660	1 206	1 866	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.
3. Administration du Cadastre dans les provinces.	234	1 521	1 755	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	230	900	1 130	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	50	550	600	5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.
6. Centres administratifs	2 000	5 658	7 658	6. Administratieve Centra.
7. Service social	250	2 200	2 450	7. Sociale Dienst.
Totaux	4 454	12 535	16 989	Totalen.

Augmentation : 500 000 francs.

Transfert de l'article 12.14.2 de la partie du crédit destiné à l'achat de biens durables à inscrire à la comptabilité patrimoniale : 500 000 francs.

(Voir justification du crédit à l'article 74.01.)

Vernieuwing : 500 000 frank.

Overdracht van artikel 12.14.2 van het kredietgedeelte bestemd voor de aankoop van duurzame goederen in te schrijven in de patrimoniale comptabiliteit : 500 000 frank.

(Zie verantwoording van het krediet bij artikel 74.01.)

Art. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*
(En milliers de francs.)

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport ...	6 919	6 919	6 776	Aankoop van vervoermaterieel ... 741

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale (y compris Ministres et Cabinets) ...	650
2. Administration des Contributions directes dans les provinces ...	—
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	374
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	5 780
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	—
6. Centres administratifs ...	—
7. Service social ...	115
Total ...	6 919

Montant inchangé.

Le nombre de véhicules du parc automobile du Département des Finances s'élève à environ 430, représentant un capital de 40 à 45 millions de francs. Une prévision annuelle de ± 7 millions de francs, pour le remplacement des anciennes voitures en mauvais état, correspond donc à un amortissement du capital investi pendant une période étalée sur six ans.

Octroi de crédits aux ménages.

Art. 82.01. — *Allocation à des associations d'agents du Département pour l'aménagement de Centres sportifs et récréatifs.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
820 Octrois de crédits aux ménages ...	950	2 100	2 200	Kredietverleningen aan gezinnen ... 820

Diminution : 1 150 000 francs.

Le crédit est fixé en fonction des nécessités pour l'année 1968.

Le programme comporte diverses améliorations aux centres récréatifs de Bruxelles (750 000 francs) et d'Anvers (200 000 francs).

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la hausse éventuelle de l'indice des prix de détail.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
00 Non ventilé ...	800 000	—	—	Niet verdeeld ... 00

Dans les prévisions initiales pour 1967 des budgets des départements, telles qu'elles ont été approuvées par le Parlement, les crédits pour les dépenses liées à l'indice des prix de détail (rémunérations, allocations accessoires, etc.) avaient été calculés au coefficient 117,5 correspondant à l'index 129,25. En vue de l'adaptation de ces montants au niveau 120

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten) ...	650
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien ...	—
3. Administratie van het Kadaster in de provincien ...	374
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincien ...	5 780
5. Administratie der Registratie en Domeinen in de provincien ...	—
6. Administratieve Centra ...	—
7. Sociale Dienst ...	115
Totaal ...	6 619

Onveranderd bedrag.

Het aantal voertuigen van het automobielpark van het Departement van Financiën bedraagt ongeveer 430 en vertegenwoordigt een kapitaal van 40 à 45 miljoen frank. Een jaarlijkse voorziening van ± 7 miljoen frank, voor de vervanging van oude wagens in slechte staat, komt dus overeen met een amortissement van het geïnvesteerde kapitaal gedurende een periode verspreid over zes jaren.

Kredietverleningen aan gezinnen.

Art. 82.01. — *Toelage aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van Sport- en Ontspanningscentra.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 1 150 000 frank.

Het krediet is vastgesteld in functie van de behoeften voor het jaar 1968.

Het programma behelst diverse verbeteringswerken in de ontspanningscentra van Brussel (750 000 frank) en Antwerpen (200 000 frank).

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.*

(In duizendtallen frank.)

In de oorspronkelijke departementale begrotingen voor 1967 zoals ze door het Parlement werden goedgekeurd, werden de kredieten voor de uitgaven welke gekoppeld zijn aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen (bezoldigingen, weddetoelagen, enz.) berekend op het niveau 117,5, overeenstemmend met het indexcijfer 129,25. Voor de aan-

(index 132). un crédit provisionnel de 2.7 milliards avait été inscrit au budget des Finances. Ce crédit a été réparti entre les différents budgets par le feuillet d'ajustement de 1967.

Plutôt que de fixer le budget de 1968 au niveau 120, avec comme correctif une provision pour l'adaptation au niveau 122.5, le Gouvernement a tenu, vu l'évolution des prix de détail, à soumettre au Législateur un budget calculé au niveau 122.5, avec un crédit provisionnel de 800 millions de francs pour faire face à un éventuel franchissement du niveau 125.

Art. 01.02. — *Dépenses de toute nature (de personnel, de matériel, etc.) concernant l'installation et le fonctionnement du Service spécial d'Enquêtes budgétaires, créé par arrêté royal du 4 juillet 1966, à l'exclusion des traitements et des allocations accessoires des membres du personnel détachés auprès du Service spécial et relevant soit des administrations de l'Etat proprement dites, soit d'autres administrations publiques et d'organismes d'intérêt public ne récupérant pas, à charge du Ministère des Finances, les traitements et allocations accessoires qu'ils continuent de payer à ce personnel.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	5 180	5 135	1 123	Niet economisch verdeeld 01

Le Service spécial d'Enquêtes budgétaires a été créé par arrêté royal du 4 juillet 1966. Son installation a commencé en septembre 1966 et n'était pas encore terminée au 12 mai 1967. Le crédit de 1968 s'élève à 5 180 000 francs et se répartit comme suit :

1. Dépenses de matériel et de fonctionnement (fournitures de bureau, imprimés, téléphone et télégrammes, entretien, abonnements, frais de réception, etc.) ... F	525 000
2. Dépenses de personnel (traitements, remboursements de traitements, allocations, indemnités, y compris les frais de parcours, de tournées et de représentations, etc.) ...	3 645 000
3. Achat de biens patrimoniaux (meublier, machines, etc.)	50 000
4. Rémunération de tiers (honoraires, frais de parcours et de représentation, etc.)	960 000
Total F	5 180 000

La majoration de 45 000 francs résulte de la hausse de l'index.

Opérations internes.

Art. 03.01. — *Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés à charge des condamnés (y compris les dépenses des années antérieures).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
03 Opérations internes	20	20	30	Interne verrichtingen 03

Montant inchangé.

Les jugements et arrêts visés dans l'intitulé de cet article donnent lieu à la perception d'un droit d'enregistrement de 2 % qui est avancé par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle en poursuit le recouvrement à charge des personnes condamnées. Le crédit postulé doit permettre la régularisation des droits qui deviendront exigibles en 1968.

Certaines actions encore pendantes devant les tribunaux sont susceptibles d'aboutir à des condamnations importantes et, par conséquent, de donner lieu à des droits d'enregistrement élevés.

Art. 03.02. — *Versement aux receveurs des contributions directes des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des*

passing op het niveau 120 (indexcijfer 132) was in de begroting van Financiën een provisioneel krediet ingeschreven van 2,7 miljard. Door middel van het aanpassingsblad 1967 werd die provisie omgeslagen over de verschillende begrotingen.

Liever dan het ontwerp van begroting 1968 vast te stellen op het niveau 120 met als correctief een provisie voor de aanpassing op het niveau 122.5 heeft de Regering eraan gehouden, rekening gehouden met de evolutie der kleinhandelsprijzen, de Wetgever het ontwerp van begroting 1968 ter goedkeuring voor te leggen, berekend op het niveau 122.5, met een provisie van 800 miljoen frank voor eventuele correctie op het niveau 125.

Art. 01.02. — *Uitgaven van alle aard (personeelsuitgaven, materiële uitgaven, enz.), betreffende de inrichting en de werking van de bij koninklijk besluit van 4 juli 1966 opgerichte Bijzondere Dienst voor Begrotingsenquêtes, met uitsluiting van de wedden, en daarmee samengaande toelagen van de bij de Bijzondere Dienst gedetacheerde personeelsleden behorend, hetzij tot de eigenlijke Rijksbesturen, hetzij tot andere openbare besturen of instellingen van openbaar nut, die door hen aan dit personeel voortbetaalde wedden en daarmee samengaande toelagen niet verhalen ten laste van het Ministerie van Financiën.*

(In duizendtallen frank.)

De Bijzondere Dienst voor Begrotingsenquêtes werd opgericht bij koninklijk besluit van 4 juli 1966. De installatie ervan werd aangevat in september 1966 en was nog niet beëindigd op 12 mei 1967. Het krediet van 1968 bedraagt 5 180 000 frank als volgt onderverdeeld :

1. Materieel- en werkingsuitgaven (kantoorbehoedigheden, drukwerken, telefoon en telegrammen, onderhoud, abonnements, receptiekosten, enz.) F	525 000
2. Personeelsuitgaven (wedden, terugbetalingen van wedden, toelagen, vergoedingen, met inbegrip van de verplaatsings-, rondreis- en representatiekosten, enz.) ...	3 645 000
3. Aankoop van patrimoniale goederen (meubilair, machines, enz.)	50 000
4. Bezoldiging van derden (honoraria, verplaatsings- en representatiekosten, enz.)	960 000
Totaal F	5 180 000

De verhoging van 45 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.

Interne verrichtingen.

Art. 03.01. — *Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

De in de tekst van dit artikel bedoelde vonnissen en arresten geven aanleiding tot de heffing van een registratierecht van 2 % dat voorgeschoten wordt door de Administratie der Registratie en Domeinen, die de terugvordering ervan lastens de veroordeelde personen vordert. Het gevraagde krediet moet de regularisatie mogelijk maken van de rechten die in 1968 zullen opeisbaar zijn.

Sommige voor de rechtbanken nog hangende gedingen kunnen aanleiding geven tot belangrijke veroordelingen, en bijgevolg, tot hoge registratierechten.

Art. 03.02. — *Storting aan de ontvangers der directe belastingen van de sommen met de invordering waarvan zij belast werden tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 december 1903 betreffende de vergoe-*

accidents du travail et dont l'irrecouvrabilité est établie (dépenses de nature récupérable : montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie après inscription en recette par les receveurs des contributions).

(En milliers de francs.)

dingen der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgaven van terugvorderbare aard : bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na inontvangstboeking door de ontvangers der belastingen).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
03 Opérations internes	1 250	1 500	874	Interne verrichtingen 03

Diminution : 250 000 francs.

Les victimes d'accidents du travail et les ayants droit ont la faculté de réclamer au Fonds précité, par requête adressée au juge de paix, le paiement des allocations dont la charge incombe aux chefs d'entreprises lorsque ceux-ci sont en défaut de s'acquitter de leurs obligations.

Au vu du procès-verbal du juge de paix, constatant la carence du chef d'entreprise, la Caisse des Dépôts et Consignations, à laquelle est confié le Fonds de garantie, opère le paiement des indemnités aux requérants et en avise l'Administration des Contributions directes. Celle-ci désigne le receveur chargé de recouvrer, à charge du chef d'entreprise, les sommes ainsi avancées par le Fonds de garantie.

Le receveur fait procéder aux poursuites dans les formes usitées en matière de contributions directes, mais dans de nombreux cas, ces poursuites ne peuvent aboutir au recouvrement des sommes réclamées, le débiteur étant insolvable.

Il importe de verser à chaque receveur des contributions intéressé pour parfaire l'apurement des documents de recouvrement, le montant des cotes irrécouvrables. Après comptabilisation par les receveurs, les montants versés de la sorte, en apurement des documents de recouvrement relatifs aux avances faites par le Fonds de garantie, seront restitués au Trésor par ledit Fonds et enregistrés en recette accidentelle au budget des Voies et Moyens.

Toutefois, l'annulation des droits reconnus irrécouvrables et non prescrits, ne constitue nullement une remise de dette; en cas de retour à meilleure fortune du débiteur avant prescription, les poursuites seront reprises contre lui.

Le crédit sollicité correspond aux prévisions établies sur la base des cotisations actuellement en souffrance en la matière et dont l'irrecouvrabilité paraît devoir se confirmer au cours des prochains mois.

Art. 03.03. — Remboursement, à titre de subside, des traitements du personnel de la Caisse autonome des Dommages de guerre.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
03 Opérations internes	3 267	3 100	2 673	Interne verrichtingen 03

Augmentation : 167 000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de guerre (*Moniteur belge* du 29 mai) est libellé comme suit :

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances, est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de guerre. »

Le cadre de la Caisse autonome des Dommages de guerre fixé par l'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, modifié par les arrêtés royaux des 21 octobre 1950, 4 janvier et 11 décembre 1951, 4 août 1952, 15 mai 1953, 26 janvier 1954, 12 avril 1957, 13 et 27 décembre 1963, prévoit :

Fonctions	Cadre
Directeur	1
Conseiller adjoint	1
Secrétaire d'administration	1
Chefs de section	2
Sous-chef de bureau	1
Rédacteurs	2
Commis-chef	1
Commis	5
Sténo-dactylographe	1
Dactylographe	1
Expéditionnaire	1

Les prévisions de dépenses de traitements du personnel sont établies compte tenu de l'effectif en fonction au 1^{er} mai 1967.

Vermindering : 250 000 frank.

De slachtoffers van de werkongevallen en de rechthebbenden mogen door middel van een aan de vrederechter gericht verzoek, aan het voormeld Fonds de betaling vragen der vergoedingen welke ten laste vallen van de ondernemingshoofden, wanneer deze aan hun verplichtingen te kort komen.

Op zicht van het verslag van de vrederechter, waarbij het in gebreke blijven van het ondernemingshoofd wordt vastgesteld, betaalt de Deposito- en Consignatiekas, waaraan het Waarborgfonds is toevertrouwd, de vergoedingen aan de verzoekers en geeft hiervan bericht aan de Administratie der Directe Belastingen. Deze duidt de ontvanger aan, die de sommen, welke aldus door het Waarborgfonds voorgeschieden werden, ten laste van het ondernemingshoofd moet invorderen.

De ontvanger doet tot de vervolgingen overgaan zoals inzake directe belastingen, doch in meerdere gevallen kunnen deze vervolgingen niet tot de invordering der getiste sommen leiden, omdat de schuldenaar onvermogen is.

Het is nodig aan iedere betrokken ontvanger der belastingen het bedrag te storten der oninvorderbaar bevonden aanslagen met het oog op de volkomen aanzuivering der invorderingsbescheiden. Na comptabilisatie door de ontvangers, zullen de bedragen welke aldus gestort werden ter aanzuivering van de invorderingsbescheiden betreffende de door het Waarborgfonds gedane voorschotten door dit Fonds aan de Schatkist terugbetaald worden en als toevallige ontvangst geboekt op de Rijksmiddelenbegroting.

Nochtans betekent de vernietiging van de oninvorderbaar erkende en niet verjaarde rechten geenszins een kwijtschelding van schuld; ingeval de in gebreke gebleven schuldenaar vóór de verjaring weer een graad van gegoedheid verwerft, worden de vervolgingen tegen hem hervat.

Het aangevraagde krediet stemt overeen met de vooruitzichten opge maakt op basis van de terzake thans onbetaalde aanslagen, waarvan blijkt dat de oninvorderbaarheid tijdens de komende maanden zal bevestigd worden.

Art. 03.03 — Terugbetaling, onder vorm van subsidie, van de wedden van het personeel van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

(In duizendtallen frank.)

Vermeerdering : 167 000 frank.

Artikel 13 van de wet dd. 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei) luidt als volgt :

« De beheers- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

Het kader van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade vastgesteld bij het besluit van de Regent van 15 oktober 1948 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 oktober 1950, 4 januari en 11 december 1951, 4 augustus 1952, 15 mei 1953, 26 januari 1954, 12 april 1957, 13 en 27 december 1963, voorziet :

Functies	Kader
Directeur	1
Adjunct-adviseur	1
Bestuurssecretaris	1
Sectiechefs	2
Onderbureauchef	1
Opstellers	2
Hoofdklerk	1
Klerken	5
Stenodactylograaf	1
Dactylograaf	1
Expéditionnaire	1

De geraamde uitgaven voor wedden van het personeel werden berekend in functie van het effectief in dienst op 1 mei 1967.

Art. 03.04. — Remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements du personnel détaché au Département des Finances.

Art. 03.04. — Terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging van de wedden van het personeel gesetacheerd bij het Departement van Financien.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
03 Opérations internes	2 695	2 643	2 363	Interne verrichtingen 03

Augmentation : 52 000 francs.

Cette majoration résulte de la hausse de l'index.

Vermeerdering : 52 000 frank.

Deze verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques

Art. 22.01. — Avance récupérable de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole, en vue de résorber sa perte de l'exercice 1967.

Classification économique :

221 Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

En milliers de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	28 912
Autorisations nouvelles 1968	35 000
Plafond nouveau d'ordonnement	63 912

Il importe de remédier à l'insuffisance de rentabilité de l'Institut National de Crédit Agricole et de concourir, dans toute la mesure du possible, à l'assainissement de sa structure financière. Pour réaliser ce but, il convient de couvrir la perte de l'exercice comptable 1967 au moyen d'une avance de l'Etat, récupérable dans certaines conditions et suivant des modalités bien définies.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 61.01. — Crédit spécial à verser à un fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat.

Classification économique :

610 Transferts de capitaux au pouvoir central.

En milliers de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1965 et antérieurs	14 208
Ordonnancements 1966	20 357
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	215 435
Crédits ajustés 1967	100 000
Autorisations nouvelles 1968	50 000
Plafond nouveau d'ordonnement	400 000

Loi du 3 juin 1964 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office National du Ducroire.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Bijdrage in de exploitatieverliezen van de openbare instellingen.

Art. 22.01. — Terugvorderbaar voorschot van de Staat, geheel of gedeeltelijk toe te kennen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn verlies van het boekjaar 1967 op te storten.

Economische classificatie :

221 Bijdrage in exploitatieverliezen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

In duizendtallen frank.

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1965 en vorige	—
Ordonnancerings 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	28 912
Nieuwe machtigingen 1968	35 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	63 912

Het is noodzakelijk de onvoldoende rentabiliteit van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet te verhelpen en in de mate van het mogelijke bij te dragen tot de sanering van zijn financiële structuur. Om dit doel te bereiken is het noodzakelijk het verlies van het boekjaar 1967 te dekken door middel van een voorschot van de Staat, terugvorderbaar in zekere voorwaarden en volgens welbepaalde modaliteiten.

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.01. — Bijzonder krediet te storten op een fonds voor orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredere-dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen.

Economische classificatie :

610 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

In duizendtallen frank.

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1965 en vorige	14 208
Ordonnancerings 1966	20 357
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	215 435
Aangepaste kredieten 1967	100 000
Nieuwe machtigingen 1968	50 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	400 000

Wet van 3 juni 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de Nationale Delcredere-dienst.

Conformément à l'article 3 de la loi citée ci-dessus un montant égal au dixième de la somme des garanties effectivement octroyées au cours d'un exercice, par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat, est à verser à un fond de réserve spécial ouvert sous l'article 600.2.A du Titre IV, section particulière du présent budget, destiné à suppléer l'insuffisance du fonds de réserve constitué par ledit Office au moyen des primes perçues.

Au cours des années antérieures, des crédits atteignant au total 350 millions de francs ont été inscrits à cet article, ce qui correspond à un volume d'affaires de 3,5 milliards de francs pouvant être garanties par l'O.N.D. directement pour le compte de l'Etat.

Comme le montant global de ces garanties atteindra vraisemblablement 4 milliards de francs en 1968, l'inscription d'un nouveau crédit de 50 millions de francs s'impose.

Art. 61.02. — *Crédit destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique.*

Le recouvrement de ces crédits pourra être confié à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

Classification économique :

610 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	63 000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	137 000

Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'ordonnement	200 000
-------------------------------	---------

Ce crédit est destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique.

Comme il s'agit de fonds d'Etat, il a paru opportun de décharger la C.N.C.P. des opérations de recouvrement des sommes restées impayées et de les confier à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achats de terrains et de bâtiments.

Art. 71.01. — *Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisies exercées à sa requête ou à celle des institutions de crédit lorsqu'il s'agit de crédits assortis de sa garantie : frais de toute nature et accessoires.*

Classification économique :

710 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1965 et antérieurs	2 467
Engagements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	4 611

Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'engagements	7 078
-------------------------------	-------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1965 et antérieurs	2 467
Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	4 611

Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'ordonnements	7 078
--------------------------------	-------

Overeenkomstig artikel 3 van de hierboven vermelde wet dient een bedrag, gelijk aan het tiende deel van het geheel der in de loop van een dienstjaar door de Nationale Delcredetendienst rechtstreeks voor rekening van de Staat daadwerkelijk verleende waarborgen, gestort te worden in een bijzonder reservefonds geopend onder artikel 600.2.A van Titel IV, afzonderlijke sectie van de huidige begroting, dat bestemd is om de ontoereikendheid van het door genoemde Dienst door middel van geïnde premieën aangelegd reservefonds aan te vullen.

In de loop der vorige jaren werden op dit artikel kredieten ten belope van 350 miljoen frank ingeschreven, hetgeen overeenkomt met een volume van 3,5 miljard frank van operaties, die door de N.D.D. rechtstreeks voor rekening van de Staat kunnen gewaarborgd worden.

Daar het globaal bedrag van deze waarborgen in 1968 waarschijnlijk 4 miljard frank zal bereiken, is de inschrijving van een nieuw krediet van 50 miljoen frank geboden.

Art. 61.02. — *Krediet bestemd om de toekenning, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van kredieten, aan een interest van 3,5 % aan oud-kolonialen uit Afrika.*

De invordering van deze kredieten zal kunnen toevertrouwd worden aan de Administratie der Registratie en Domeinen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de Domaniale wet van 22 december 1949.

Economische classificatie :

610 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	63 000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	137 000

Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw ordonnanceringsplafon	200 000
-----------------------------	---------

Dit krediet is bestemd om de toekenning, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van kredieten, aan een interest van 3,5 % aan oud-kolonialen uit Afrika.

Daar het over Staatsgelden gaat wordt het nuttig geacht de N.K.B.K. te ontlasten van de verrichtingen tot invordering der onbetaald gebleven sommen en deze toe te vertrouwen aan de Administratie der Registratie en Domeinen overeenkomstig artikel 3 van de Domaniale wet van 22 december 1949.

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en gebouwen.

Art. 71.01. — *Aankoop prijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek, of wanneer het kredieten met staatswaarborg betreft, op verzoek van de kredietinstellingen : kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

Economische classificatie :

710 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1965 en vorige	2 467
Vastleggingen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	4 611

Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw vastleggingsplafon	7 078
--------------------------	-------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1965 en vorige	2 467
Ordonnanceringen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	4 611

Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw ordonnanceringsplafon	7 078
-----------------------------	-------

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.01. — *Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs.*

Classification économique :

720 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	—
Engagements 1966	43 994
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	60 000
Autorisations nouvelles 1968	6 000
Plafond nouveau d'engagements	109 994
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	1 356
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	28 644
Crédits ajustés 1967	28 000
Autorisations nouvelles 1968	20 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	78 000

Un crédit d'engagement de 6 millions de francs est nécessaire pour les révisions de prix et les décomptes qui interviendront sur des engagements pris à charge de l'article 72.01 pour des travaux entamés en 1966 et 1967.

Un crédit d'ordonnement de 20 millions de francs est nécessaire pour poursuivre les paiements des engagements pris en 1966 et 1967, à charge du crédit de l'article 72.01.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

Art. 81.01. — *Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919).*

Classification économique :

816 Participation dans des entreprises privées.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	124
Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	250
Autorisations nouvelles 1968	250
Plafond nouveau d'ordonnancements	624

L'article 7 de la loi du 11 octobre 1919 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, le Gouvernement est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

Sur ces souscriptions, un cinquième ou — lorsqu'il s'agit de coopératives de locataires — un dixième est à verser lors de la constitution des sociétés.

Pour l'année 1968 on estime que les participations à libérer par l'Etat atteindront 250 000 francs.

Art. 81.02. — *Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.*

Classification économique :

816 Participations dans des entreprises privées.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	—

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.01. — *Oprichting en inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra.*

Economische classificatie :

720 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	—
Vastleggingen 1966	43 994
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	60 000
Nieuwe machtigingen 1968	6 000
Nieuw vastleggingsplafon	109 994
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	1 356
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	28 644
Aangepaste kredieten 1967	28 000
Nieuwe machtigingen 1968	20 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	78 000

Een vastleggingskrediet van 6 miljoen frank wordt nodig geacht voor herzieningen en verrekeningen op vastleggingen van 1966 en 1967 die ten laste werden genomen van artikel 72.01.

Een ordonnanceringskrediet van 20 miljoen frank wordt nodig geacht om de verdere betaling te verzekeren van de verbintenissen aangegaan in 1966 en 1967, ten laste van artikel 72.01.

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Art. 81.01. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).*

Economische classificatie :

816 Deelneming in privé-bedrijven.

	In duizendtallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	124
Ordonnanceringen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	250
Nieuwe machtigingen 1968	250
Nieuw ordonnanceringsplafon	624

Artikel 7 van de wet van 11 oktober 1919 voorziet dat, op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij, de Staat gemachtigd is ten hoogste voor een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Op deze inschrijvingen is een vijfde of, indien het gaat om huurders-coöperatieven, een tiende te storten bij de stichting van de maatschappijen.

Voor het begrotingsjaar 1968 worden de door de Staat af te betalen deelnemingen op 250 000 frank geraamd.

Art. 81.02. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.*

Economische classificatie :

816 Deelneming in privé-bedrijven.

	In duizendtallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	—

	En milliers de francs.
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	4
Autorisations nouvelles 1968	4
Plafond nouveau d'ordonnancements	8

L'article 12 de l'arrêté royal du 27 février 1935 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, l'Etat est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

Sur ces souscriptions un cinquième est à verser lors de la constitution des sociétés.

Pour l'année 1968, on estime que les participations à libérer par l'Etat pourront atteindre 4 000 francs.

Art. 81.03. — *Participation de l'Etat au fonds social de la Société Nationale d'Investissement.*

Classification économique :

814 Participations dans des institutions financières publiques.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	392 681
Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	198 171
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	100 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	690 852

En exécution de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'Investissement et de la convention additionnelle du 8 octobre 1962 à l'acte constitutif de la S.N.I., l'Etat a souscrit 490 851 actions de 1 000 francs, libérées à concurrence de 80 %.

En vertu de l'article 6 des statuts de la S.N.I., celle-ci peut faire appel à des libérations complémentaires.

La libération d'une quatrième tranche de 20 % a été effectuée en 1965, et celle d'une cinquième et dernière tranche de 20 % a été prévue pour 1967.

En outre, il avait été envisagé de doubler le capital de la S.N.I. afin de le porter de 2 à 4 milliards de francs.

Il avait été prévu pour 1967 un crédit provisionnel de 100 millions pour la libération éventuelle d'une tranche de 20 % de ladite augmentation.

La libération d'une deuxième tranche de 100 millions est prévue en 1968.

Art. 81.04. — *Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole.*

Classification économique :

814 Participation dans des institutions financières publiques.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	100 000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	100 000

Art. 81.05. — *Attribution à l'Office National du Ducroire de la dotation complémentaire d'un capital nominal de 850 millions de francs en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge.*

Classification économique :

814 Participation dans des institutions financières publiques.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	850 000
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	850 000

	In duizend- tallen frank.
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotings- jaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	4
Nieuwe machtigingen 1968	4
Nieuw ordonnanceringsplafon	8

Artikel 12 van het koninklijk besluit van 27 februari 1935 voorziet, dat, op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij, de Staat gemachtigd is om ten hoogste voor een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Op deze inschrijvingen is een vijfde te storten bij de stichting van de maatschappijen.

Voor het begrotingsjaar 1968 worden de door de Staat af te betalen deelnemingen geraamd op 4 000 frank.

Art. 81.03. — *Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.*

Economische classificatie :

814 Deelneming in openbare financiële instellingen.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	392 681
Ordonnanceringen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotings- jaar 1967	198 171
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	100 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	690 852

In uitvoering van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de aanvullende overeenkomst dd. 8 oktober 1962 aan de oprichtingsakte van de N.I.M., heeft de Staat op 490 851 aandelen van 1 000 frank ingetekend, afbetaald ten belope van 80 %.

Krachtens artikel 6 van de statuten van de N.I.M. mag deze laatste bijkomende betalingen vragen.

De afbetaling van een vierde tranche van 20 % werd gedaan in 1965, en die van een vijfde en laatste tranche van 20 % werd voor 1967 in het vooruitzicht gesteld.

Bovendien lag het in de bedoeling het kapitaal van de N.I.M. te verdubbelen en aldus van 2 op 4 miljard frank te brengen.

Er werd voor 1967 een provisioneel krediet van 100 miljoen uitgetrokken met het oog op de gebeurlijke afbetaling van een tranche van 20 % van bedoelde verdubbeling.

De vrijmaking van een tweede tranche van 100 miljoen is voorzien in 1968.

Art. 81.04. — *Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.*

Economische classificatie :

814 Deelneming in openbare financiële instellingen.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	100 000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotings- jaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	100 000

Art. 81.05. — *Toekenning aan de Nationale Delcreditedienst van een aanvullende dotatie van een nominaal kapitaal van 850 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat.*

Economische classificatie :

814 Deelneming in openbare financiële instellingen.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotings- jaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	850 000
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	850 000

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

Art. 83.01. — *Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement.*

Classification économique :

832 Organisations internationales à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	274 901
Ordonnancements 1966	275 000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	275 000
Autorisations nouvelles 1968	275 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	1 099 901

Loi du 30 juin 1964 portant affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement (A.I.D.).

Le 2 juillet 1964 la Belgique est devenue membre de l'Association Internationale de Développement (A.I.D.).

La deuxième reconstitution des ressources de l'A.I.D. est actuellement en voie de négociation. En attendant que soient connus le montant et les modalités des obligations qui en découlent pour la Belgique, un crédit de 275 millions de francs est prévu pour 1968.

Art. 83.02. — *Prêts à des Etats étrangers.**Classification économique :*

833 Autres octrois de crédits à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	120 000
Ordonnancements 1966	108 000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	190 000
Crédits ajustés 1967	199 000
Autorisations nouvelles 1968	250 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	867 000

Loi du 3 juin 1964 autorisant le Ministre des Finances à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers.

La Belgique est membre du Consortium d'aide en faveur de la Turquie.

Dans ce cadre un prêt de 129 millions de francs est octroyé par la Belgique à la Turquie pour les années 1965 à 1968 en vue du refinancement de la dette extérieure turque.

Pour l'année 1968 un montant de 12 millions de francs sera mis à la disposition du Gouvernement turc.

Il est cependant à prévoir que la Belgique sera amenée à accorder d'autres prêts au cours de l'année 1968.

L'utilisation du crédit se fera au fur et à mesure de la conclusion des accords de prêt intergouvernementaux.

Art. 83.03. — *Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à la Turquie.**Classification économique :*

833 Autres octrois de crédits à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	25 176
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	234 823
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	130 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	389 999

Loi du 15 juillet 1964 approuvant l'Accord et ses annexes créant une association entre la Communauté Economique Européenne et la Turquie.

L'accord d'association entre la C.E.E. et la Turquie ainsi que ses annexes sont entrés en vigueur le 1^{er} décembre 1964.

Une aide d'un montant global de 175 millions de dollars est prévue pour une période de cinq ans, sous forme de prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.

Art. 83.01. — *Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelings Associatie.*

Economische classificatie :

832 Internationale instellingen in het buitenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	274 901
Ordonnanceringen 1966	275 000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	275 000
Nieuwe machtigingen 1968	275 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	1 099 901

Wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelings Associatie (I.O.A.).

Op 2 juli 1964 is België lid geworden van de Internationale Ontwikkelings Associatie (I.O.A.).

De tweede wedersamenstelling der middelen van de I.O.A. is voor het ogenblik in onderhandeling. In afwachting dat het bedrag en de modaliteiten zullen gekend zijn van de verplichtingen die hier uit voor België zullen voortvloeien is een krediet van 275 miljoen frank uitgetrokken voor 1968.

Art. 83.02. — *Leningen aan vreemde Staten.**Economische classificatie :*

833 Andere kredietverleningen in het buitenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	120 000
Ordonnanceringen 1966	108 000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	190 000
Aangepaste kredieten 1967	199 000
Nieuwe machtigingen 1968	250 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	867 000

Wet van 3 juni 1964 tot machtiging aan de Minister van Financiën leningen aan Staten of buitenlandse organismen toe te staan.

België is lid van het Consortium tot hulpverlening aan Turkije.

In dit kader is, voor de jaren 1965 tot 1968, door België aan Turkije een lening van 129 miljoen frank verstrekt met het oog op de herfinanciering van de Turkse buitenlandse schuld.

Voor het jaar 1968 zal een bedrag van 12 miljoen frank ter beschikking van de Turkse Regering worden gesteld.

Het is nochtans te verwachten dat België er toe geleid zal worden andere leningen toe te staan in de loop van het jaar 1968.

Het gebruik van het krediet zal geschieden naar gelang van de afsluiting van de intergouvernementele leningsakkoorden.

Art. 83.03. — *Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen.**Economische classificatie :*

833 Andere kredietverleningen aan het buitenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	25 176
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	234 823
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	130 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	389 999

Wet van 15 juli 1964 houdende goedkeuring van de Overeenkomst en haar bijlagen, waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije.

De associatieovereenkomst tussen de E.E.G. en Turkije, alsmede haar bijlagen, zijn op 1 december 1964 in werking getreden.

Een hulp voor een globaal bedrag van 175 miljoen dollar is voorzien voor een periode van vijf jaar, onder de vorm van door de Europese Investeringsbank verstrekte leningen.

La quote-part de la Belgique s'élève à 13 millions de dollars ou 650 millions de francs belges, soit une contribution annuelle de 130 millions de francs.

Il est à prévoir que la Banque Européenne d'Investissement continuera au cours des prochaines années, à se procurer les ressources nécessaires directement auprès des États-membres.

Les appels de fonds par ladite Banque auront lieu au fur et à mesure de l'exécution des projets de développement turcs.

Se basant sur les données fournies par la Banque Européenne d'Investissement, ces appels de fonds pourront atteindre en 1967 un montant de 145 656 000 francs.

Dès lors, un montant de 89 167 000 francs, soit le solde du crédit de l'exercice 1967 restera disponible pour les dépenses de l'année 1968. Se basant sur la prévision des dépenses pour 1967 de la Banque, on peut estimer que ce solde ne suffira cependant pas pour rencontrer en 1968 les appels de fonds de la B.E.I. et qu'une nouvelle tranche de 130 millions de francs doit être inscrite à cet effet.

Art. 83.04. — *Tranche payable en francs belges, de la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International.*

Classification économique :

832 Organisations internationales à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	3 168 750
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	3 168 750

Art. 83.05. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque Asiatique de Développement.*

Classification économique :

832 Organisations internationales à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	25 000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	25 000
Autorisations nouvelles 1968	25 100
Plafond nouveau d'ordonnancements	75 100

Loi du 28 juillet 1966 portant approbation de l'Accord portant création de la Banque Asiatique de Développement et des Annexes, fait à Manille, le 4 décembre 1965.

Le 31 janvier 1966, la Belgique a signé l'Accord portant création de la Banque Asiatique de Développement et l'instrument de ratification de la Belgique a été déposé le 16 août 1966.

Le capital souscrit de 5 millions de dollars doit être payé à concurrence de 50 % en cinq versements égaux.

Il s'ensuit que la participation belge entraînera un versement de 2,5 millions de dollars, qui sera effectué en cinq paiements annuels de 0,5 million de dollars, soit 25 millions de francs à partir de 1966.

Etant donné que la moitié desdits paiements s'effectuera en dollars U.S.A. et que leur cours maximum peut s'élever à FB 50,375, un crédit de 25 100 000 francs est sollicité.

Het aandeel van België bedraagt 13 miljoen dollar of 650 miljoen Belgische frank, zegge een jaarlijkse bijdrage van 130 miljoen frank.

Verwacht mag worden dat in de loop der volgende jaren de Europese Investeringsbank voort zal gaan met zich de nodige geldmiddelen rechtstreeks bij de Lid-Staten aan te schaffen.

De geldopvragingen door de gezegde Bank zullen geschieden naar gelang van de uitvoering van de Turkse ontwikkelingsprojecten.

Op grond van de door de Europese Investeringsbank verstrekte gegevens zullen die geldopvragingen in 1967 een bedrag van 145 656 000 frank kunnen bereiken.

Dienvolgens zal een bedrag van 89 167 000 frank, zegge het saldo van het krediet van het dienstjaar 1967, beschikbaar blijven voor de uitgaven van het jaar 1968. Op grond van de raming der uitgaven voor 1967 van de Bank, kan geschat worden dat dit saldo nochtans onvoldoende is om in 1968 tegemoet te komen aan de geldopvragingen van de E.I.B. en dat te dien einde een nieuwe schijf van 130 miljoen frank ingeschreven moet worden.

Art. 83.04. — *In Belgische franken betaalbare tranche van de verhoging van het quotum van België in het Internationaal Muntfonds.*

Economische classificatie :

832 Internationale instellingen in het buitenland.

	In duizend-tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	3 168 750
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	3 168 750

Art. 83.05. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.*

Economische classificatie :

832 Internationale instellingen in het buitenland.

	In duizend-tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	—
Ordonnanceringen 1966	25 000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredieten 1967	25 000
Nieuwe machtigingen 1968	25 100
Nieuw ordonnanceringsplafon	75 100

Wet van 28 juli 1966 houdende goedkeuring van de Overeenkomst houdende oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank en van de Bijlagen, opgemaakt te Manilla, op 4 december 1965.

België heeft op 31 januari 1966 de Overeenkomst houdende oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank ondertekend en de bekrachtigingsoorkonde van België werd neergelegd op 16 augustus 1966.

Het ingeschreven kapitaal van 5 miljoen dollar dient ten belope van 50 % in vijf gelijke stortingen betaald te worden.

Hieruit vloeit voort dat de Belgische deelneming een storting zal meebrengen van 2,5 miljoen dollar die zal geschieden in vijf jaarlijkse betalingen van 0,5 miljoen dollar zegge 25 miljoen frank vanaf 1966.

Gezien de helft van gezegde betalingen in U.S.A. dollars zal geschieden en dat de maximumkoers hiervan BF 50,375 kan bereiken, wordt een krediet van 25 100 000 frank aangevraagd.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDIT'S BUDGETAIRES.

Art. 600.2.A. — Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat.

(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 600.2.A. — Fonds bestemd om de geldschijters schadeloos te stellen welke er in hadden toegestemd om investeringskredieten, bedoeld in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, toe te staan en die een beroep doen op de Staatswaarborg.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	20 000	86 121	77 000	Report 990
382 Contributions dues sur les crédits d'investissement avec garantie de l'Etat (loi du 14 février 1961).	2 000	2 000	17 998	Bijdragen verschuldigd voor investeringskredieten met Staatswaarborg (wet van 14 februari 1961).
660 Transferts de capitaux du budget (art. 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances).	10 000	1 000	1 000	Vermogensoverdrachten van de begroting (art. 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën).
512 Remboursements par les débiteurs ..	1 000	1 000	1 000	Terugbetalingen door de debiteuren.
Totaux	33 000	90 121	96 998	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
512 Substitution aux débiteurs défaillants.	33 000	70 121	10 978	Indeplaatsstelling voor de in gebreke gebleven debiteuren.
950 Solde à nouveau	—	20 000	86 020	Te reporteren 950

Ce fonds sera alimenté par le crédit inscrit à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances, par les sommes remboursées par les emprunteurs défaillants et par les versements de la contribution prélevée sur la partie des crédits assortis de la garantie de l'Etat, prévue par la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Art. 600.3.A. — Fonds de réserve spécial pour les garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964).

(En milliers de francs.)

Dit fonds zal gespijsd worden door het in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, ingeschreven krediet, door de terugbetaling van in gebreke gebleven ontleners en door de stortingen van de bijdragen welke voorafgenomen werden op het gedeelte der kredieten waarvoor Staatswaarborg werd toegestaan in het raam van de wet van 14 februari 1961 tot economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.

Art. 600.3.A. — Bijzonder Reservefonds voor de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredetendienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (wet van 3 juni 1964).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	63 479	34 565	14 209	Report 990
660 Transferts de capitaux du budget (art. 61.01 du budget extraordinaire du Ministère des Finances).	200 000	28 914	20 356	Vermogensoverdrachten van de begroting (art. 61.01 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Financiën).
Totaux	263 479	63 479	34 565	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
121 Frais de fonctionnement (pour mémoire).	—	—	—	Werkingskosten (pro memorie) ... 121
950 Solde à nouveau	263 479	63 479	34 565	Te reporten 950

Les dépenses qui seront à supporter par le Fonds de réserve spécial se rapportent exclusivement aux sinistres qui pourront se présenter éventuellement au cours des prochaines années pour les affaires garanties par l'O.N.D. directement pour le compte de l'Etat. Il n'est cepen-

De uitgaven die zullen moeten gedragen worden door het Bijzonder Reservefonds hebben uitsluitend betrekking op de schadegevallen die zich eventueel zouden kunnen voordoen in de loop van de komende jaren voor de zaken gewaarborgd door de N.D.D., rechtstreeks voor

dant pas possible de prévoir si un tel sinistre pourrait se produire au cours de l'année 1968. C'est la raison pour laquelle la prévision des dépenses n'a été citée que « pour mémoire ».

CHAPITRE II. FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.1.A. — *Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages, en principal, intérêts et accessoires, du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur de crédits Marshall, 2^e tranche, par le crédit inscrit sous l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances et par les sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué. Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, les crédits aux charbonnages.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	242 000	102 000	40 000	Report 990
660 Transfert de capitaux du budget (art. 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances).	125 000	270 000	245 000	Vermogensoverdrachten van de be- groting (art. 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën).
261 Crédits Marshall. — Intérêts ..	6 000	7 500	8 464	Marshall kredieten. — Interesten ... 261
512 Remboursement de crédits par les charbonnages.	5 000	80 500	18 138	Kredietaflossingen door de steen- kolenmijnen.
867 Crédits Marshall. — Amortissements.	6 000	18 000	11 704	Marshall kredieten. — Aflossingen .. 867
Totaux	384 000	478 000	323 306	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
512 Substitution aux charbonnages dé- faillants.	237 000	236 000	221 306	Indeplaatsstelling van in gebreke gebleven steenkolenmijnen.
950 Solde à nouveau	147 000	242 000	102 000	Te reporteren 950

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce Fonds sera alimenté :

1° par les annuités (capital et intérêts) et accessoires remboursés par les charbonnages qui ont obtenu des prêts à charge de crédits issus d'une tranche de 1 205 700 000 francs attribuée à la Belgique à titre de don par l'aide Marshall;

2° par le crédit inscrit sous l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances;

3° par les sommes que l'Etat pourra récupérer sur les crédits pour lesquels il se sera substitué.

Ces recettes seront affectées à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises à l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances.

Art. 630.2.B. — *Crédit destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
867 Remboursement de crédits par les anciens coloniaux d'Afrique.	6 000	—	—	Kredietaflossingen door oud-kolo- nialen in Afrika.
Totaux	6 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
817 Octrois de crédits aux anciens colo- niaux d'Afrique.	6 000	—	—	Kredietverleningen aan oud-kolo- nialen in Afrika.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

rekening van de Staat. Het is evenwel niet mogelijk te voorzien of een dergelijk schadegeval zich zal voordoen in de loop van het jaar 1968. Om deze reden werd de raming der uitgaven slechts « pro memorie » vermeld.

HOOFDSTUK II. WEDERBELIËGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIËTEN.

Art. 630.1.A. — *Fonds gespijsd door de terugbetalingen van de steenkolenmijnen in hoofdsom, interesten en bijsonnen wegens leningen, die hun toegestaan werden onder begunstiging van de Marshall kredieten, 2^e tranche, door het krediet ingeschreven in artikel 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën; door de eventueel terugbetaalde sommen van de in gebreke gebleven steenkolenmijnen waarvoor de Staat zich heeft moeten in de plaats stellen. Dit fonds is bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen die kredieten met Staatswaarborg aan de steenkolenmijnen hebben toegekend.*

(In duizendtallen frank.)

Zoals blijkt uit de tekst van dit artikel, zal dit Fonds gespijsd worden :

1° door de annuïteiten (kapitaal en interest) en bijlagen, terugbetaald door de steenkolenmijnen die leningen op lange termijn hebben bekomen ten laste van kredieten afkomstig van een schijf van 1 205 700 000 frank aan België toegestaan ten titel van gift van de Marshall-Hulp;

2° door het in de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, onder artikel 61.03 ingeschreven krediet;

3° door de sommen welke de Staat zal kunnen recupereren op de leningen waarvoor hij zich in de plaats heeft moeten stellen.

Deze ontvangsten zullen aangewend worden tot dekking van de Staatswaarborg waarvan de kredieten, toegestaan aan de steenkolenmijnen, hebben genoten in het kader van de in artikel 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën opgesomde wetten.

Art. 630.2.B. — *Krediet bestemd om de toekenning, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van kredieten, aan een interest van 3,5 % aan oud-kolonialen uit Afrika.*

(In duizendtallen frank.)

Ce Fonds est alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel aux anciens coloniaux d'Afrique.

Art. 630.3.B. — *Fonds de emploi destiné à l'octroi par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré.*

(En milliers de francs.)

Dit Fonds wordt gespijsd door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de beneficianten van de kredieten, toegestaan door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet aan de oud-kolonialen uit Afrika.

Art. 630.3.B. — *Wederbeleggingsfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, kredieten toe te kennen aan oud-kolonialen die emigreerden.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
880 Remboursements de crédits par les anciens coloniaux qui ont émigré.	3 000	3 000	—	Kredietaflossingen door oud-kolonialen die emigreerden. 880
Totaux	3 000	3 000	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
833 Octrois de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré.	3 000	3 000	—	Kredietverleningen aan oud-kolonialen die emigreerden. 833
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce Fonds sera alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés dans le cadre de l'aide apportée par l'Etat aux anciens coloniaux désireux de se reclasser dans une activité d'indépendant à l'étranger. Les sommes versées seront utilisées pour l'octroi de nouveaux crédits.

Art. 630.4.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, ou pensionnés ou également à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955).*

(En milliers de francs.)

Zoals de tekst van dit artikel aantoont zal dit Fonds gespijsd worden door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de beneficianten van de kredieten toegestaan in het raam van de hulp van de Staat aan oud-kolonialen die zich in het buitenland in een zelfstandig beroep wensen te herklasseren. De gestorte bedragen zullen gebruikt worden voor het verlenen van nieuwe kredieten.

Art. 630.4.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbenden op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	1 180	2 180	1 750	Report 990
870 Remboursement de prêts par le personnel.	4 500	4 000	4 700	Terugbetalingen van leningen door het personeel. 870
Totaux	5 680	6 180	6 450	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
820 Octrois de prêts au personnel . . .	5 000	5 000	4 270	Toekenning van leningen aan het personeel. 820
950 Solde à nouveau	680	1 180	2 180	Te reporteren 950

L'arrêté royal de base stipule que des prêts peuvent être consentis aux agents des Finances en activité ou pensionnés, ainsi qu'à leur veuve, en vue de leur permettre de faire face en tout ou en partie à des dépenses exceptionnelles.

A cette fin le Service social dispose d'un fonds de 6 000 000 de francs.

Les montants des prêts ne peuvent dépasser, sauf cas exceptionnels, et selon des critères proposés par le Service social, admis par les membres du Comité de Consultation sociale et ratifiés par les autorités supérieures :

- a) 36 000 francs pour les frais d'hospitalisation ou de maladie grave;
- b) 18 000 ou 24 000 francs dans les autres cas.

Ces prêts sont remboursables par prélèvements mensuels sur traitement ou pension, de 600 à 1 500 francs par le canal du Service central des dépenses fixes et dans un délai ne pouvant dépasser 36 mois, sauf cas exceptionnels.

Het koninklijk basisbesluit vermeldt dat leningen kunnen toegestaan worden aan de in dienst zijnde personeelsleden, de gepensioneerden alsmede aan hun weduwen, ten einde het hoofd te kunnen bieden, geheel of gedeeltelijk, aan uitzonderlijke uitgaven.

Te dien einde beschikt de Sociale Dienst over een fonds van 6 000 000 frank.

De leningen mogen, tenzij voor uitzonderlijke gevallen, volgens criteria voorgesteld door de Sociale Dienst en aangenomen door de leden van het Comité voor Maatschappelijk Advies en door de hogere overheid bekrachtigd, volgende bedragen niet overschrijden :

- a) 36 000 frank voor hospitalisatiekosten of voor ernstige ziekte;
- b) 18 000 of 24 000 frank in de andere gevallen.

Deze leningen zijn terugbetaalbaar met maandelijks afhoudingen van 600 tot 1 500 frank op de wedden of pensioenen van de personeelsleden, door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven, behalve in zeer uitzonderlijke gevallen, binnen een termijn van 36 maanden.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.C. — *Administration des Contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus: impôts directs et taxes y assimilées, remboursement d'intérêts de retard, etc. — Intérêts moratoires, etc.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.C. — *Administratie der Directe Belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten: directe belastingen en ermee gelijkgestelde taken, terugbetaling van nalatigheidsinteressen, enz. — Moratoire interesten, enz.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
Recettes et dépenses :				Ontvangsten en uitgaven :
160 Taxe de vérification des poids et mesures et taxe des épreuves des récipièntes à gaz et des appareils à vapeur et à air comprimé.	200	200	198	Ijkkloon en keurloon voor houders van gas en voor stoom- en persluchttoestellen. 160
260 Intérêts de retard ou moratoires ..	100 000	20 000	24 106	Nalatigheids- of moratoire interesten. 260
360 Taxe de circulation	91 500	81 000	83 494	Verkeersbelasting 360
360 Taxe sur les jeux et paris	—	—	153	Belasting op de spelen en de weddenschappen. 360
360 Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.	6 000	5 000	4 245	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen. 360
370 Précompte immobilier	350 000	320 000	293 370	Onroerende voorheffing 370
370 Précompte mobilier	44 000	51 000	57 137	Roerende voorheffing 370
370 Impôt des non-résidents	63 000	56 000	53 227	Belasting der niet-verblijfhouders .. 370
370 Impôts sur les revenus perçus sous le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts.	486 000	613 000	1 301 661	Inkomstenbelasting geïnd onder het stelsel der samengevoegde wetten betreffende deze belastingen. 370
370 Taxe sur le revenu cadastral des unions professionnelles et recettes accidentelles.	—	—	17	Belasting op de kadastrale opbrengst van de beroepsverenigingen en toevallige ontvangsten. 370
371 Impôt des sociétés	1 161 000	1 106 500	1 051 636	Vennootschapsbelasting 371
372 Impôt des personnes morales ..	—	—	—	Rechtspersonenbelasting 372
372 Impôt des personnes physiques ..	3 046 000	3 022 000	2 741 332	Personenbelasting 372
372 Précompte professionnel	40 000	40 000	41 912	Bedrijfsvoorheffing 372
380 Amendes, frais de poursuites et de justice.	2 300	2 300	2 027	Boeten, vervolgings- en gerechtskosten. 380
Totaux	5 390 000	5 317 000	5 654 515	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

L'article 31, 1^{er} alinéa, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'État autorise le Ministre des Finances à prélever, au fur et à mesure des besoins, une partie des recettes fiscales pour l'affecter aux dépenses faites en exécution de la loi à titre de remboursement d'impôts directs ou indirects, d'intérêts de retard et d'amendes d'attribution de parts de ces recettes revenant aux provinces et aux communes, ainsi qu'à toute personne publique, en ce compris les organismes internationaux.

Le présent article budgétaire est destiné à recevoir l'imputation des prélèvements et dépenses dont il s'agit dans cette disposition de la loi.

Les chiffres y inscrits correspondent aux montants présumés des non-valeurs et restitutions, y compris les taxes, additionnels et parts au profit des provinces et des communes. Ils diffèrent parfois des prévisions de dégrèvements inscrites dans les notes justificatives versées à l'appui du projet de budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1968, étant donné que ces dernières prévisions ont été supputées abstraction faite des produits perçus en même temps au profit des provinces et des communes.

L'augmentation de 80 000 000 de francs, qui affecte le poste « Intérêts de retard » est due au fait qu'à partir de l'année budgétaire 1968 les intérêts moratoires dus en matière fiscale (Code des impôts sur les revenus, art. 308) seront, en comptabilité, assimilés aux remboursements d'intérêts de retard (*ibid.*, art. 305), et imputés sur le produit de ces derniers intérêts, par application des articles 3, 2^e alinéa, et 31 de la loi précitée du 28 juin 1963.

Antérieurement, les intérêts moratoires étaient imputés sur l'article 21.01 du présent budget.

La dépense correspondante a atteint 76 822 000 francs en 1966 et est présumée devoir s'élever à 83 880 000 francs en 1967.

Artikel 31, lid 1, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit machtigt de Minister van Financiën om, naar gelang van de behoeften, een gedeelte van de fiscale ontvangsten aan te wenden voor de in uitvoering van de wet gedane uitgaven uit hoofde van terugbetaling van directe of indirecte belastingen, van nalatigheidsinteressen en van boeten, van uitkering van het aandeel in deze ontvangsten dat toekomt aan de provincieën en aan de gemeenten, evenals aan elke andere publiekrechtelijke persoon, de internationale organismen inbegrepen.

Dit begrotingsartikel is bestemd voor de aanrekening van de voorafnemingen en uitgaven waarover deze wetsbepaling handelt.

De erin geschreven cijfers stemmen overeen met de vermoedelijke bedragen der kwade posten en terugbetalingen, met inbegrip van belastingen, opcentiemen en aandelen ten bate van de provincieën en van de gemeenten. Zij verschillen soms van de vooruitzichten van ontlastingen ingeschreven in de nota's als toelichting gevoegd bij het ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1968, aangezien deze laatste vooruitzichten werden bepaald met uitschakeling van de tegelijkertijd geïnde opbrengsten ten bate van de provincieën en van de gemeenten.

De vermeerdering van 80 000 000 frank, die de post « Nalatigheidsinteressen » bezwaart, vloeit voort uit het feit dat met ingang van het begrotingsjaar 1968 de moratoriuminteressen verschuldigd in fiscale zaken (Wetboek van de inkomstenbelastingen, art. 308) in de comptabiliteit gelijkgesteld zullen zijn met terugbetalingen van nalatigheidsinteressen (*ibid.*, art. 305) en aangerekend op de opbrengst van deze laatste interesten, bij toepassing van artikelen 3, 2^{de} lid, en 31 van de bovenvermelde wet van 28 juni 1963.

Voorheen werden de moratoriuminteressen aangerekend op artikel 21.01 van deze begroting.

De overeenstemmende uitgave heeft 76 822 000 frank bereikt in 1966 en wordt vermoed 83 880 000 frank te moeten bedragen in 1967.

Art. 660.2.C. — Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accise et taxe de consommation, taxe d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'U.E.B.L. et de Benelux.

(En milliers de francs.)

Art. 660.2.C. — Administratie der Douane en Accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelasting en diverse opbrengsten alsmede terugbetalingen in het kader van de B.L.E.U. en Benelux.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Économische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
361 Droits d'entrée	100 000	95 000	105 096	Invoerrechten 361
362 Droits d'accise et taxe de consommation.	10 000	9 000	10 415	Accijnzen en verbruikstaks 362
369 Taxes sur les débits de boissons fermentées et spiritueuses.	300	300	230	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of geestrijke dranken. 369
361 Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes.	10 000	9 500	6 720	Aan het Groothertogdom te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten. 361
362 Remboursement dans le cadre de Benelux.	100 000	85 000	71 280	Terugbetalingen in het kader van Benelux. 362
060 Produits divers	100	250	93	Diverse opbrengsten 060
Totaux	220 400	199 050	193 834	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
361 Droits d'entrée	100 000	95 000	105 096	Invoerrechten 361
362 Droits d'accise et taxe de consommation.	10 000	9 000	10 415	Accijnzen en verbruikstaks 362
369 Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses.	300	300	230	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken. 369
361 Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes.	10 000	9 500	6 720	Aan het Groothertogdom te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten. 361
362 Remboursement dans le cadre de Benelux.	100 000	85 000	71 280	Terugbetalingen in het kader van Benelux. 362
060 Produits divers	100	250	93	Diverse opbrengsten 060
Totaux	220 400	199 050	193 834	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

L'évaluation a été faite sur la base du montant des restitutions effectuées en 1966 (193 834 000 francs) et pendant les premiers mois de l'année 1967.

De raming werd berekend op basis van het bedrag der terugbetalingen in 1966 (193 834 000 frank) en gedurende de eerste maanden van 1967.

Art. 660.3.C. — *Administration de l'Enregistrement et des Domaines.* —
Restitutions de sommes indûment perçues en matière de droits,
d'amendes, d'intérêts, d'impôt sur le capital, etc.

(En milliers de francs.)

Art. 660.3.C. — *Administratie der Registratie en Domeinen.* — Terug-
gave van ten onrechte geïnde sommen inzake rechten, boeten, inte-
resten en belasting op het kapitaal, enz.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
363 Droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	3 000 000	2 000 000	1 048 823	Zegelrechten en met het zegel gelijk- gestelde taken. 363
364 Droits d'enregistrement	150 500	194 000	203 357	Registratierechten 364
369 Droits de greffe	70	50	37	Griffierechten 369
369 Droits d'hypothèque	80	80	14	Hypotheekrechten 369
369 Droits et amendes en matière d'assis- tance judiciaire et de procédure gratuite.	25	10	—	Rechten en boeten inzake gerechte- lijke bijstand en kosteloze rechts- pleging. 369
372 Taxe sur les associations sans but lucratif.	150	150	—	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken. 372
381 Amendes en matière d'impôts ...	925	750	624	Boeten inzake belastingen 381
382 Amendes de condamnation en matiè- res diverses.	300	250	90	Boeten van veroordelingen in aller- hande zaken. 382
571 Droits de succession	7 800	7 700	5 781	Successierechten 571
572 Impôt sur le capital	1 000	1 000	95	Belasting op het kapitaal 572
261 Intérêts moratoires en matière d'im- pôts.	150	150	130	Moratoire interesten inzake belas- tingen. 261
Totaux	3 161 000	2 204 140	1 258 951	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
363 Droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	3 000 000	2 000 000	1 048 823	Zegelrechten en met het zegel gelijk- gestelde taken. 363
364 Droits d'enregistrement	150 500	194 000	203 357	Registratierechten 364
364 Droits de greffe	70	50	37	Griffierechten 364
369 Droits d'hypothèque	80	80	14	Hypotheekrechten 369
369 Droits et amendes en matière d'assis- tance judiciaire et de procédure gra- tuite.	25	10	—	Rechten en boeten inzake gerechte- lijke bijstand en kosteloze rechts- pleging. 369
372 Taxe sur les associations sans but lucratif.	150	150	—	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken. 372
381 Amendes en matière d'impôts ...	925	750	624	Boeten inzake belastingen 381
382 Amendes de condamnations en ma- tières diverses.	300	250	90	Boeten van veroordelingen in aller- hande zaken. 382
571 Droits de succession	7 800	7 700	5 781	Successierechten 571
572 Impôt sur le capital	1 000	1 000	95	Belasting op het kapitaal 572
261 Intérêts moratoires en matière d'im- pôts.	150	150	130	Moratoire interesten inzake belas- tingen. 261
Totaux	3 161 000	2 204 140	1 258 951	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

Toutes ces restitutions, se font à des personnes qui, en vertu de l'un
ou l'autre principe inscrit dans la loi, sont en droit de revendiquer un
remboursement de sommes payées indûment.

Al die teruggaven worden gedaan aan personen die, krachtens een
of ander in de wet voorzien beginsel, gerechtigd zijn de teruggave te
vorderen van sommen die ten onrechte betaald werden.

Section II.
Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 700.1.B. — *Fonds monétaire (lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955).*

(En milliers de francs.)

Sectie II.
Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 700.1.B. — *Muntfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	258 900	422 380	400 717	Report 990
Emissions de billets et des pièces de monnaie.	100 000	100 000	190 642	Uitgifte van biljetten en muntstukken.
Intérêts sur placements en titres ...	260 000	260 000	250 253	Interesten op plaatsingen in titels.
Produit du remboursement de titres en portefeuille.	59 800	60 000	83 738	Opbrengst van de terugbetaling van titels in portefeuille.
Revenus nets de l'Office central de la petite épargne.	1 100	2 200	2 100	Netto- opbrengsten van het Centrale Bureau voor kleine Spaarders.
Versement par le comptable de la Monnaie du surplus de C.C.P.	—	7 500	33 000	Storting door de rekenplichtige van de Munt van het teveel op P.C.R.
Remboursement par l'O.C.P.E. ...	—	25 000	—	Terugbetaling door C.B.K.S.
Divers	200	200	218	Verscheidene.
Totaux	680 000	877 280	960 668	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Remboursement de pièces de monnaie détériorées.	500	500	531	Terugbetaling van vernietigde muntstukken.
Remboursement de billets et de pièces de monnaie.	50 000	150 000	—	Terugbetaling van biljetten en muntstukken.
Achat de métaux monétaires . . .	21 000	30 000	22 820	Aankoop van monetaire metalen.
Dépenses de fabrication des monnaies.	20 000	20 000	26 288	Fabricatiekosten van de munten.
Traitements et indemnités du personnel de la Monnaie.	15 000	14 785	14 967	Wedden en vergoedingen van het personeel van de munt.
Frais d'entretien de la circulation des billets.	25 000	25 000	29 704	Kosten van onderhoud en van circulatie van de biljetten.
Achat de titres pour le portefeuille ..	54 900	187 000	233 175	Aankoop van titels voor de portefeuille.
Provisions au comptable de la Monnaie.	2 000	—	—	Provisies rekenplichtige der munt.
Versement au Trésor de l'excédent des revenus sur les charges.	250 600	191 095	210 803	Storting aan de Schatkist van excédent der inkomsten op de lasten.
Totaux	439 000	618 380	538 288	Totalen.
950 Solde à nouveau	241 000	258 900	422 380	Te reporteren 950

Le Fonds est alimenté par le produit de l'émission des monnaies divisionnaires mises en circulation par l'Etat (billets de 50 et de 20 francs; pièces métalliques de 100 francs et au-dessous).

Het Fonds wordt gestijfd door de opbrengst van de door de Staat in omloop gebrachte deelmunten (biljetten van 50 en 20 frank; metalen munten van 100 frank en minder).

Art. 700.2.C. — *Loterie Nationale (loi du 6 juillet 1964).*
(En milliers de francs.)

Art. 700.2.C. — *Nationale Loterij (wet van 6 juli 1964).*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>
990	Solde reporté	200 000	200 000	200 000	Report 990
	Recettes diverses	320	310	593	Verschillende ontvangsten
	Intérêts sur placements	6 000	5 000	7 367	Interesten op beleggingen
	Produit de la vente des billets et de la surprime sur la division des billets.	1 810 400	1 455 000	1 475 794	Opbrengst van de verkoop van biljetten en van de bijkomende premie van de verdeling van de biljetten.
	Totaux	2 016 720	1 660 310	1 683 754	Totalen.
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>
	Salaires et charges sociales du personnel.	14 613	13 613	13 546	Lonen en sociale lasten van het personeel.
	Allocations directes	1 150	955	923	Directe toelagen.
	Contributions patronales aux assurances sociales.	2 800	2 400	2 455	Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
	Service social et mess	750	616	725	Sociale Dienst en mess.
	Pensions complémentaires	1 300	1 300	369	Aanvullende pensioenen.
	Dépenses générales de fonctionnement, y compris les commissions et indemnités de vente.	162 959	138 939	126 938	Algemene werkingskosten met inbegrip van de commissielonen en vergoedingen voor verkoop.
	Subventions à des œuvres belges en général.	92 425	68 025	61 651	Toelagen aan Belgische werken in het algemeen.
	Paiement des lots	1 030 800	832 200	801 501	Betaling der loten.
	Cotisation à l'Association internationale des Loteries d'Etat à Genève ..	50	20	35	Bijdrage aan de Internationale Vereniging der Staatsloterijen te Genève.
	Solde des bénéfices transféré à l'Etat (Titre IV. — Section particulière).	509 673	402 022	473 547	Saldo van de winsten overgemaakt aan de Staat (Titel IV. — Afzonderlijke sectie).
	Acquisition de machines de bureau, matériel et mobilier.	200	220	2 064	Aankoop van bureaumachines, materieel en meubilair.
	Totaux	1 816 720	1 460 310	1 483 754	Totalen.
950	Solde à nouveau	200 000	200 000	200 000	Te reporteren 950

Art. 700.3.C. — *Restaurants et réfectoires du Ministère des Finances* (arrêté royal du 10 février 1965, arrêté ministériel du 11 février 1955).

(En milliers de francs.)

Art. 700.3.C. — *Restaurants en refters van het Ministerie van Financiën* (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	3 326	3 262	3 804	Report 990
Vente de tickets de repas et boissons.	26 500	26 532	23 008	Verkoop van eetmaaltickets en dranken.
Totaux	29 826	29 794	26 812	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Remboursement d'avances	—	650	—	Terugbetaling van voorschotten.
Distribution de repas	27 000	25 818	23 550	Verstrekking van eetmalen.
Totaux	27 000	26 468	23 550	Totalen.
950 Solde à nouveau	2 826	3 326	3 262	Te reporteren. 950

Les repas et boissons sont distribués dans les mess et réfectoires contre des tickets achetés préalablement par série de vingt par les agents.

Pour permettre le fonctionnement au départ des mess et réfectoires, un fonds de roulement avait été mis à leur disposition par le budget ordinaire.

À partir du 1^{er} février 1967, le prix des tickets des repas et boissons a été majoré (20 francs au lieu de 18 francs et F 2,50 au lieu de 2 francs). Cette mesure a permis à chaque comptable de rembourser au Trésor l'avance qui lui avait été consentie précédemment (exception faite pour le restaurant de la rue Gaucheret, n° 88, à Bruxelles, pour lequel on s'est vu dans l'obligation de maintenir une avance de 150 000 francs).

Quant aux recettes et dépenses, celles-ci seront en augmentation pour 1967 et 1968 à cause d'une part, de la majoration du prix des repas et boissons dont question ci-dessus et d'autre part, du nombre des clients.

En effet, de plus en plus les agents fréquentent les restaurants et réfectoires étant donné l'avantage social qu'offre pour eux l'obtention d'un repas à un prix très économique.

De eetmalen en dranken, welke in de restaurants en refters worden gedeeld, worden uitgereikt tegen tickets welke voorafgaandelijk per reeks van twintig door de klanten aangekocht worden.

Om het functioneren dezer installaties toe te laten werd hen in 't begin een werkingsfonds ter beschikking gesteld langs de gewone begroting.

Vanaf 1 februari 1967 werd de prijs der eetmaaltickets en dranken opgevoerd (20 frank in plaats van 18 frank en F 2,50 in plaats van 2 frank). Deze verhoging liet aan elke rekenplichtige toe (behalve deze van het restaurant Gaucheretstraat, 88, Brussel, dat verplicht was toch voorlopig nog een voorschot van 150 000 frank te behouden), het hen toegestane voorschot aan de Schatkist terug te storten.

Wat de ontvangsten en uitgaven betreft: deze zullen in 1967 en 1968 hoger liggen dan in 1966, enerzijds wegens voornoemde verhoging van de prijs der eetmalen en dranken en anderzijds wegens de bestendige stijging van het aantal klanten.

Inderdaad, de personeelsleden bezoeken meer en meer de restaurants en refters, gezien het sociaal voordeel dat zij kunnen trekken uit het verkrijgen van een eetmaal aan een economische prijs.

Section III.

Autres fonds spéciaux.

Art. 760.1.C. — *Produit de la gestion des biens dépendant de la donation de la fondation des Sépulchrines à Visé.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
160 Recettes particulières non patrimoniales.	28	28	28	Bijzondere ontvangsten (niet-vermogens).
Totaux	28	28	28	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
122 Dépenses non patrimoniales. — Entretien de bâtiments.	28	28	28	Niet-vermogensuitgaven. — Onderhoud van gebouwen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

Recettes prévues pour l'année 1968: 28 000 francs, comme pour l'année 1967 et les années antérieures.

Ce montant représente le produit de la gestion des biens, rentes, droits et actions dépendant de la fondation des Sépulchrines à Visé.

Cette somme est destinée à l'entretien de l'école moyenne de l'Etat pour garçons à Visé.

Voorziene ontvangsten voor het jaar 1968: 28 000 frank zoals voor 1967 en voorgaande jaren.

Dit bedrag vertegenwoordigt de opbrengst van het beheer der goederen, renten, rechten en vorderingen die afhangen van de Stichting « Sépulchrines » te Wezet.

Deze sommen zijn bestemd tot het onderhoud van de Rijksmiddelbare school voor jongens te Wezet.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — Effectief		Évaluation — <i>Raming</i>		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.									
	1. Administrations centrales. — Hoofdbesturen.									
	Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i> ...	171	398 700	— 564 000	1	1	—	564 000	—	564 000
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i> ...	161	359 940	— 502 800	10	12(1)	—	6 022 000	—	6 022 000
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i> ...	151	310 980	— 431 400	34	39(2)	—	16 787 000	—	16 787 000
	Directeur d'administration. — <i>Bestuursdirecteur</i> ...	151	310 980	— 431 400	1	—	—	—	—	—
	Inspecteur général des finances, chef de corps. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps</i>	151	310 980	— 431 400	1	1	—	431 000	—	431 000
	Inspecteur général des finances, chef du Service du Contrôle des dépenses. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de Dienst van de controle op de Uitgaven</i> ...	151	310 980	— 431 400	1	1	—	431 000	—	431 000
	Inspecteur général des finances, chef du Service des Etudes budgétaires. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de Dienst van de Begrotingsstudiën</i> ...	151	310 980	— 431 400	1	1	—	431 000	—	431 000
	Inspecteur général des finances. — <i>Inspecteur-generaal van financiën</i> ...	151	310 980	— 431 400						
	ou — of									
	Inspecteur des finances. — <i>Inspecteur van financiën</i> ...	142	250 800	— 416 100	49	42	—	15 021 000	—	15 021 000
	ou — of									
	Inspecteur adjoint des finances. — <i>Adjunct-inspecteur van financiën</i> ...	131	199 800	— 320 220						
	Premier conseiller. — <i>Eerste adviseur</i>	141	250 800	— 404 880	18	24(3)	—	9 256 000	—	9 256 000
	Conseiller (docteur en droit). — <i>Adviseur (doctor in de rechten)</i> ...	132	229 380	— 349 800	1	1	—	330 000	—	330 000
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	132	229 380	— 349 800	78	67	—	22 589 000	—	22 589 000
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	132	229 380	— 349 800						
	ou — of									
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i> ...	113	183 480	— 281 460	14	12	—	3 726 000	—	3 726 000
	ou — of									
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i> ...	101	159 400	— 256 980						
	Conseiller des finances. — <i>Adviseur van financiën</i> ...	142	250 800	— 416 100						
	ou — of				4	3	—	689 000	—	689 000
	Conseiller adjoint des finances. — <i>Adjunct-adviseur van financiën</i> ...	131	199 800	— 320 220						
	Inspecteur (détaché). — <i>Inspecteur (gedetacheerd)</i> ...	121	186 600	— 310 020	—	1(4)	—	305 000	—	305 000
	Contrôleur principal de la taxe de transmission (détaché). — <i>Eerste controleur der overdrachtsfaks (gedetacheerd)</i>	11	183 480	— 303 900	—	1(4)	—	318 000	—	318 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — <i>Raming</i>		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Contrôleur principal de la taxe de transmission par principalat. — <i>Eerste controleur der overdrachtstaks per principalaat.</i>	113(c)	183 480	281 460	—	15 ⁽⁶⁾	—	3 714 000	—	3 714 000
	Traducteur-directeur. — <i>Vertaler-directeur.</i> ou — <i>of</i>	132	229 380	349 800	—	—	—	—	—	—
	Traducteur-réviseur principal. — <i>Eerste aanwezend vertaler-revisor</i>	241	135 000	229 440	5	3	—	603 000	—	603 000
	ou — <i>of</i>									
	Traducteur-réviseur. — <i>Vertaler-revisor</i>	101	159 400	256 980	—	—	—	—	—	—
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	113	183 480	281 460	—	—	—	—	—	—
	ou — <i>of</i>									
	Secrétaire d'administration (docteur en droit). — <i>Bestuurssecretaris (doctor in de rechten)</i>	101	159 400	256 980	5	4	—	899 000	—	899 000
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	113	183 480	281 460	99	149 ⁽⁶⁾	—	38 112 000	—	38 112 000
	Conseiller adjoint par principalat. — <i>Adjunct-adviseur per principalaat</i>	113(c)	183 480	281 460	—	10 ⁽⁵⁾	—	2 368 000	—	2 368 000
	Comptable spécial. — <i>Bijzonder rekenplichtige</i>	115	193 680	314 100	5	6 ⁽⁷⁾	—	1 743 000	—	1 743 000
	Contrôleur (détaché). — <i>Controleur (gedetacheerd)</i>	113	183 480	281 460	—	2 ⁽⁵⁾	—	542 000	—	542 000
	Réviseur. — <i>Revisor</i>	244	162 400	256 980	2	2	—	459 000	—	459 000
	Traducteur-chef. — <i>Hoofdvertaler</i>	252	153 400	256 980	—	—	—	—	—	—
	ou — <i>of</i>									
	Traducteur principal. — <i>Eerste vertaler</i>	241	135 400	229 440	4	1	—	162 000	—	162 000
	ou — <i>of</i>									
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	222	111 400	177 420	—	—	—	—	—	—
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	101	159 400	256 980	131	67	4	14 079 000	866 000	14 945 000
	Secrétaire d'administration statisticien. — <i>Bestuurssecretaris-statisticus</i>	101	159 400	256 980	1	—	—	—	—	—
	Contrôleur adjoint (détaché). — <i>Adjunct-controleur (gedetacheerd)</i>	101	159 400	256 980	—	111 ⁽⁸⁾	—	24 162 000	—	24 162 000
	Vérificateur-expert comptable (détaché). — <i>Verificateur-accountant (gedetacheerd)</i>	24	153 400	247 800	—	1 ⁽⁸⁾	—	259 000	—	259 000
	Gestionnaire du service des autos. — <i>Beheerder van de dienst der autovoertuigen</i>	24	153 400	247 800	1	1	—	170 000	—	170 000
	Géomètre-expert du cadastre. — <i>Landmeter-expert van het kadaster</i>	243	141 400	235 560	6	6	—	928 000	—	928 000
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	241	135 400	229 440	107	67	—	12 912 000	—	12 912 000
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	241	135 400	229 440	34	26	—	4 959 000	—	4 959 000
	Receveur adjoint (détaché). — <i>Adjunct-ontvanger (gedetacheerd)</i>	224	121 400	182 520	—	3 ⁽⁹⁾	—	580 000	—	580 000
	Dirigeant de l'imprimerie. — <i>Leider van de drukkerij</i>	224	121 400	182 520	2	2	—	338 000	—	338 000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	222	111 400	177 420	—	—	—	—	—	—
	ou — <i>of</i>				44	34	—	5 270 000	—	5 270 000
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	88 400	133 400	—	—	—	—	—	—
	Vérificateur adjoint (détaché). — <i>Adjunct-verificateur (gedetacheerd)</i>	222	111 400	177 420	—	51 ⁽¹⁰⁾	—	7 952 000	—	7 952 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
						Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Vérificateur de comptabilité de 1 ^{re} classe. — <i>Verificateur boekhouding 1^{ste} klasse</i> ... ou — of	231	117 400	— 204 960	1	—	—	—	—	—
	Vérificateur de comptabilité. — <i>Verificateur boekhouding</i>	222	111 400	— 177 420	176	147	—	23 413 000	—	23 413 000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i> ...	222	111 400	— 177 420	8	6	1	891 000	117 000	1 008 000
	Assistant social de 1 ^{re} classe. — <i>Maatschappelijk assistent 1^{ste} klasse</i> ou — of	222	111 400	— 177 420	4	3	1	436 000	112 000	548 000
	Assistant social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	222	111 400	— 177 420	4	3	1	436 000	112 000	548 000
	Infirmier de 1 ^{re} classe. — <i>Ziekenverpleger 1^{ste} klasse</i> ou — of	222	111 400	— 177 420	4	3	1	436 000	112 000	548 000
	Infirmier. — <i>Ziekenverpleger</i>	211	94 400	— 156 400	1	—	—	—	—	—
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i> ...	211	94 400	— 156 400	1	—	—	—	—	—
	Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterrekenplichtige 1^{ste} klasse</i>	343	104 400	— 166 400	2	2	—	290 000	—	290 000
	Intendant de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Intendant van refter 1^{ste} klasse</i>	343	104 400	— 166 400	2	1	—	154 000	—	154 000
	Agent en chef des finances. — <i>Hoofdfinanciebeampte</i>	341	94 400	— 156 400	108	42	—	6 079 000	—	6 079 000
	Opérateur du Cadastre. — <i>Operateur van het Kadaster</i>	202	93 400	— 138 400	7	—	—	—	—	—
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	88 400	— 133 400	270	305 ⁽¹¹⁾	36 ⁽¹¹⁾	39 240 000	3 191 000	42 431 000
	Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste klerk-stenotypiste</i> ou — of	324	88 400	— 130 400	47	29	—	3 677 000	—	3 677 000
	Commis sténodactylographe secrétaire. — <i>Klerk-stenotypiste-secretaris</i>	324	88 400	— 130 400	47	29	—	3 677 000	—	3 677 000
	Dessinateur spécial du cadastre. — <i>Speciaal tekenaar bij het kadaster</i>	323	85 400	— 130 400	1	1	—	132 000	—	132 000
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypiste</i>	302	83 400	— 115 400	67	6	10	603 000	789 000	1 392 000
	Agent principal des finances. — <i>Eerste financiebeampte</i>	326	92 400	— 134 400	176	196 ⁽¹²⁾	—	24 086 000	—	24 086 000
	Dessinateur du cadastre (détaché). — <i>Tekenaar bij het kadaster (gedetacheerd)</i> ...	30	87 400	— 119 400	—	1 ⁽¹³⁾	—	103 000	—	103 000
	Agent des finances. — <i>Financiebeampte</i> ...	301	79 400	— 111 400	174	150 ⁽¹⁴⁾	66 ⁽¹⁴⁾	14 460 000	5 216 000	19 676 000
	Dactylographe. — <i>Typiste</i>	421	74 400	— 94 400	99	7	62	569 000	4 520 000	5 089 000
	Brigadier des douanes (détaché). — <i>Brigadier der douanen (gedetacheerd)</i> ...	442	92 400	— 126 900	—	3 ⁽¹⁵⁾	—	362 000	—	362 000
	Brigadier des douanes à titre de principalat. — <i>Brigadier der douanen per principaalat.</i>	442	92 400	— 126 900	—	4 ⁽¹⁵⁾	—	405 000	—	405 000
	Sous-brigadier des douanes (détaché). — <i>Onderbrigadier der douanen (gedetacheerd)</i>	434	85 400	— 115 400	—	18 ⁽¹⁵⁾	—	1 717 000	—	1 717 000
	Chef expéditionnaire. — <i>Hoofdexpeditionair.</i>	432	77 400	— 107 400	7	—	—	—	—	—
	Poinçonneur-mécanographe. — <i>Ponsermecanograaf</i>	421	74 400	— 94 400	12	3	—	251 000	—	251 000
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	421	74 400	— 94 400	43	37	—	3 616 000	—	3 616 000
	Préposé des douanes (détaché). — <i>Aangestelde der douanen (gedetacheerd)</i>	423	77 400	— 104 400	—	3 ⁽¹⁵⁾	—	242 000	—	242 000

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

[illegible]

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>									100 000
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>									—
	Majoration de 22,5 % (index). — <i>Verhoging 22,5 % (index)</i>									5 556 000
	Totaux. Allocations directes. — Totalen. Directe toelagen									45 386 000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>									14 000 000
	Maintien du bénéfice de coupons de service pour certains agents du Ministère des Communications transférés au Ministère des Finances. — <i>Handhaving van het genot van dienstreiskaarten voor de gewezen personeelsleden van het Ministerie van Verkeerswezen overgeplaatst in het departement van Financiën</i>									80 000
	Primes de l'assurance « Soins de Santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères. — <i>Premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken</i>									10 000
	Totaux généraux. — Algemene totalen				2 203	2 092	245	—	—	580 956 000

(1) Dont 1 directeur d'administration chargé de la direction du Service du Crédit public nommé à titre personnel au grade de directeur général et un adjoint bilingue.

(2) Dont en surnombre : 2 nommés au titre et adjoint bilingue et 5 promus par dépassement linguistique.

(3) Dont 6 nommés en surnombre par dépassement linguistique.

(4) Occupe(nt) un emploi de conseiller adjoint.

(5) En présence des lourdes tâches auxquelles elles doivent faire face, les Administrations de l'Enregistrement et des Domaines, des Contributions directes et du Cadastre se sont vuës dans l'obligation de détacher dans les services centraux des agents de ce grade.

(6) L'effectif en surnombre occupe des emplois de secrétaire d'administration dans les administrations fiscales (arrêté royal du 20 juillet 1965).

(7) Dont 1 nommé en surnombre par dépassement linguistique.

(8) Nouveau grade résultant de la restructuration. Ces fonctionnaires sont utilisés dans les services centraux des administrations fiscales et au secrétariat général pour pourvoir aux initiatives nouvelles. Bloquent des emplois de secrétaire d'administration, de chef de section, de vérificateur et de sous-chef de bureau.

(9) Occupe(nt) des emplois de sous-chef de bureau.

(10) Les vérificateurs adjoints des administrations fiscales sont détachés à l'effet d'assurer l'exécution des tâches nouvelles dévolues à ces administrations et au secrétariat général ils occupent des emplois de vérificateur, de sous-chef de bureau et d'agent en chef des finances.

(11) Les vérificateurs en surnombre occupent des emplois d'opérateur du cadastre ou d'agent en chef des finances.

(12) Occupent des emplois de commis-sténodactylographe et d'agent en chef des finances.

(13) Occupe un emploi d'opérateur du cadastre.

(14) Occupent des emplois de commis-sténodactylographe et de dactylographe.

(15) Occupent des emplois d'expéditionnaire et certains réservés au personnel de maîtrise, gens de métier et de service.

(1) Waarvan 1 bestuurssecretaris, benoemd ten persoonlijke titel tot directeur-generaal, belast met de leiding van de Dienst Openbaar Krediet en een tweetalig adjunct.

(2) Waarvan in overtal : 2 als tweetalig adjunct en 5 bevorderd wegens taalgoedmakin.

(3) Waarvan 6 benoemd in overtal wegens taalgoedmakin.

(4) Bezet(ten) een betrekking van adjunct-adviseur.

(5) Ten overstaan van de zware taak die zij te vervullen hebben, waren de Administraties der Registratie en Domeinen, der Directe Belastingen en van het Kadaster genoodzaakt personeelsleden van deze graad te detacheren bij de centrale diensten.

(6) Het effectief in overtal bezet betrekkingen van bestuurssecretaris in de fiscale administraties (koninklijk besluit dd. 20 juli 1965).

(7) Waarvan 1 benoemd in overtal wegens taalgoedmakin.

(8) Nieuwe graad ingevoerd door de restructuratie. Deze ambtenaren worden gebezigd in de hoofdbesturen van de fiscale administraties en op het algemeen secretariaat om aan de nieuwe initiatieven te kunnen voldoen. Bezetten betrekkingen van bestuurssecretaris, van sectiechef, van verificateur en van onderbureauchef.

(9) Bezet(ten) betrekkingen van onderbureauchef.

(10) De adjunct-verificateurs van de fiscale administraties zijn gedetacheerd om de uitvoering te verzekeren van nieuwe taken, opgedragen aan deze administraties bij het algemeen secretariaat, zij bezetten betrekkingen van verificateur, onderbureauchef en hoofdfinanciebeambte.

(11) De opstellers in overtal bezetten betrekkingen van operateur van het kadaster of van hoofdfinanciebeambte.

(12) Bezetten betrekkingen van klerk-stenotypiste en hoofdfinanciebeambte.

(13) Bezet een betrekking van operateur van het kadaster.

(14) Bezetten betrekkingen van klerk-stenotypiste en typiste.

(15) Bezetten betrekkingen van expéditionnaire en sommige voorbehouden aan het meester-, vak- en dienstpersoneel.

(16) Le dépassement de cadre provient des nominations effectuées en vertu des arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 2 avril 1965 permettant des mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics.

(17) Les indemnités pour l'exercice des fonctions supérieures se répartissent, par grade, comme suit :

Directeur général	1
Inspecteur général	3
Premier conseiller	2
Conseiller	9
Traducteur-reviseur	2
Conseiller adjoint	1
Secrétaire d'administration	6
Traducteur	3
Chef de section	11
Sous-chef de bureau	14
Rédacteur	2
Agent en chef des finances	6
Commis-sténodactylographe principal	1
Agent principal des finances	1
Commis-sténodactylographe	2
Agent des finances	24
Chef expéditionnaire	1
Expéditionnaire	7
Mécanographe d'imprimerie	10
Chef de cuisine 1 ^{re} classe	1
Chef de cuisine 2 ^e classe	2
Chef de cuisine 3 ^e classe	1
Cuisinier	3
Magasinier 2 ^e classe	5
Magasinier-économe	3
Aide mécanographe	3
Opérateur d'imprimerie	7
Téléphoniste	1

(16) Het kaderoverschot spruit voort uit benoemingen verwezenlijkt krachtens de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 2 april 1965 houdende machtiging tot het nemen van tijdelijke maatregelen ten gunste van sommige ambtenaren van openbare diensten.

(17) De vergoedingen wegens de uitoefening van hogere functies worden per graad onderverdeeld als volgt :

Directeur-generaal	1
Inspecteur-generaal	3
Eerste adviseur	2
Adviseur	9
Vertaler-revisor	2
Adjunct-adviseur	1
Bestuurssecretaris	6
Vertaler	3
Sectiechef	11
Onderbureauchef	14
Opsteller	2
Hoofdfinanciebeambte	6
Eerste klerk-stenotypiste	1
Eerste financiebeambte	1
Klerk-stenotypiste	2
Financiebeambte	24
Hoofdexpeditionair	1
Expeditionair	7
Drukkerij-mechanograaf	10
Keukenmeester 1 ^{ste} klasse	1
Keukenmeester 2 ^e klasse	2
Keukenmeester 3 ^e klasse	1
Kok	3
Magazijnbediende 2 ^e klasse	5
Magazijnbediende-huismeester	3
Hulpmechanograaf	3
Drukkerij-operateur	7
Telefonist	1

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Lijstentabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.									
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces. — Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.									
	Directeur régional. — Gewestelijk directeur.	133	265 080	385 500	16	16	—	6 168 000	—	6 168 000
	Directeur adjoint. — Adjunct-directeur ...	132	229 380	349 800	36	36	—	12 694 000	—	12 694 000
	Inspecteur. — Inspecteur	121	189 600	310 020	209	189	—	58 927 000	—	58 927 000
	Inspecteur de comptabilité. — Inspecteur boekhouding	121	189 600	310 020	44	32	—	9 720 000	—	9 720 000
	Receveur A. — Ontvanger A	11X	183 480	303 900	125	75	—	22 403 000	—	22 403 000
	Receveur B. — Ontvanger B	113	183 480	281 460	207	67	—	17 387 000	—	17 387 000
	Contrôleur. — Controleur	113	183 480	281 460	450	406	—	100 813 000	—	100 813 000
	Receveur de 1 ^{re} classe (1). — Ontvanger 1 ^{ste} klasse (1)	113	183 480	281 460	—	49	—	13 974 000	—	13 974 000
	Contrôleur adjoint. — Adjunct-contrôleur ...	101	159 400	256 980	604	592	—	128 260 000	—	128 260 000
	Vérificateur-expert comptable. — Verifica- teur-accountant	24X	153 400	247 800	300	89	—	19 408 000	—	19 408 000
	Receveur de 2 ^e classe (1). — Ontvanger 2 ^{de} klasse (1)	243	141 400	235 560	—	49	—	11 250 000	—	11 250 000
	Vérificateur. — Verificateur	241	135 400	229 440	2 375	769	—	150 597 000	—	150 597 000
	Vérificateur adjoint. — Adjunct-verificateur.	222	111 400	177 420		523	—	78 290 000	—	78 290 000
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	133 400		1 079	—	133 379 000	—	133 379 000
	Dirigeant mécanographe. — Leider mecha- nograaf	232	123 400	211 080	4	4	—	835 000	—	835 000
	Receveur adjoint. — Adjunct-ontvanger ...	224	121 400	182 520	410	125	—	23 700 000	—	23 700 000
	Sous-chef de bureau-mécanographe. — Onderbureauchef-mechanograaf	224	121 400	182 520	6	5	—	869 000	—	869 000
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef ...	222	111 400	177 420	400	375	—	59 667 000	—	59 667 000
	Rédacteur (2). — Opsteller (2)	201	88 400	133 400	1 200	1 368	392	169 103 000	35 511 000	204 614 000
	Agent en chef des finances. — Hoofdfinan- ciebeambte	341	94 400	156 400	350	88	—	12 850 000	—	12 850 000
	Agent principal des finances (3). — Eerste financiebeambte (3)	326	92 400	134 400	699	959	—	110 983 000	—	110 983 000
	Agent des finances. — Financiebeambte ...	301	79 400	111 400	698	383	190	33 919 000	16 216 000	50 135 000
	Dactylographe. — Typiste	421	74 400	94 400	200	—	160	—	11 790 000	11 790 000
	Expéditionnaire. — Expeditieambte	421	74 400	94 400	75	51	—	4 461 000	—	4 461 000
	Classeur. — Klasseerder	412	73 000	90 400	200	182	—	13 595 000	—	13 595 000
	Messenger-huisster. — Bode-kamerbewaarder.	411	73 000	89 400	125	3	—	284 000	—	284 000
	Agent des finances auxiliaire. — Financie- beambte hulpkracht	301	79 400	111 400	—	—	—	—	10 243 000	10 243 000
	Classeur auxiliaire. — Klasseerder hulp- kracht	412	73 000	90 400	—	—	—	—	13 253 000	13 253 000
	Personnel auxiliaire (full-time ou à presta- tions incomplètes) : nettoyeuses et chauf- feurs de chaudière. — Hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties) : schoonmaaksters en stokers	—	—	—	—	—	—	—	27 820 000	27 820 000
	Total des traitements barémiques. — Totaal der baremabezoldigingen ...				8 733	7 514	742	1 193 536 000	114 833 000	1 308 369 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						—	—	—	—	—	64 567 000
Recrutements dans les limites des cadres. — <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders</i>						—	—	361	—	—	35 305 000
Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						—	—	—	—	—	—
Majoration de 22,5 % (index). — <i>Verhoging 22,5 % (index)</i>						—	—	—	—	—	314 478 000
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>						8 733	7 514	1 103	—	—	1 722 719 000
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioenstellingen</i>						—	—	—	—	—	—
Totaux A. — <i>Totalen A</i>						8 733	7 514	1 103	—	—	1 722 719 000
Allocations pour fonctions supérieures (4). — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (4)</i>											7 103 000
Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification. — <i>Toelagen wegens leidende functiën en wegens hogere qualificering</i>											2 120 000
Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963, octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toekenning van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën</i>											3 387 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>											26 315 000
Majoration de 22,5 % (index). — <i>Verhoging 22,5 % (index)</i>											7 997 000
Totaux B. — <i>Totalen B</i>											46 922 000
Totaux (A+B) Salaire proprement dit. — <i>Totalen (A+B) Eigenlijk loon.</i>						8 733	7 514	1 103	—	—	1 769 641 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>											55 900 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>											129 822 000
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>											2 768 000
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>											754 000
Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>											339 000
Majoration de 22,5 % (index). — <i>Verhoging 22,5 % (index)</i>											3 771 000
Totaux. Allocations directes. — <i>Totalen. Directe toelagen</i>											193 354 000
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>											50 286 000
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>						8 733	7 514	1 103	—	—	2 013 281 000

(1) Receveur de 1^{re} et de 2^e classe.

Cadre : —

Effectif : 98. En trop : 98.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des receveurs A et B, grades créés par l'arrêté royal du 26 mars 1963.

(2) Rédacteur.

Cadre : 1 200.

Effectif : 1 368+392 temporaires. En trop : 560.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades techniques.

(3) Agent principal des finances.

Cadre : 699.

Effectif : 959. En trop : 260.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades subalternes.

(4) Détail des intérimis à conférer.

1 directeur régional, 14 inspecteurs, 20 receveurs A, 53 receveurs B, 36 contrôleurs, 2 receveurs de 1^{re} classe, 2 receveurs de 2^e classe, 188 receveurs adjoints, 193 sous-chefs de bureau, 32 agents en chef des finances, 11 agents des finances.

(1) Ontvanger 1^{ste} en 2^e klasse.

Kader : —

Effectif : 98. Teveel : 98.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader der ontvangers A en B, graden opgericht bij koninklijk besluit van 26 maart 1963.

(2) Opsteller.

Kader : 1 200.

Effectif : 1 368+392 tijdelijken. Teveel : 560.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van de andere technische graden.

(3) Eerste financiebeampte.

Kader : 699.

Effectif : 959. Teveel : 260.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van de andere lagere ambten.

(4) Uitleg omtrent de toe te kennen interimis :

1 gewestelijk directeur, 14 inspecteurs, 20 ontvangers A, 53 ontvangers B, 36 controleurs, 2 ontvangers 1^{ste} klasse, 2 ontvangers 2^e klasse, 188 adjunct-ontvangers, 193 onderbureauchefs, 32 hoofdfinanciebeamten, 11 financiebeamten.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.									
	3. Administration du Cadastre dans les provinces. — Administratie van het Kadaster in de provinciën.									
	Directeur régional. — Gewestelijk directeur.	133	265 080	385 500	6	5	—	1 927 000	—	1 927 000
	Directeur adjoint. — Adjunct-directeur ...	132	229 380	349 800	4	5	—	1 749 000	—	1 749 000
	Inspecteur. — Inspecteur	121	189 600	310 020	38	30	—	9 136 000	—	9 136 000
	Contrôleur. — Controleur	113	183 480	281 460	52	46	—	11 752 000	—	11 752 000
	Contrôleur (à titre de principalat). — Controleur (bij wijze van principaalat), ...	113	183 480	281 460	—	27	—	6 002 000	—	6 002 000
	Contrôleur adjoint. — Adjunct-contrôleur ...	101	159 400	256 980	169	93	—	21 246 000	—	21 246 000
	Géomètre-expert du cadastre. — Landmeter-expert bij het kadaster	243	141 400	235 560	—	236 ⁽¹⁾	—	51 727 000	—	51 727 000
	Géomètre. — Landmeter	232	123 400	211 080	—	—	—	—	—	—
	Géomètre. — Landmeter	222	111 400	177 420	370	124	—	18 241 000	—	18 241 000
	Opérateur du cadastre. — Operateur bij het kadaster	202	93 400	138 400	—	35	1	3 930 000	111 000	4 041 000
	Chef de section. — Sectiechef	241	135 400	229 440	110	—	—	—	—	—
	Chef de section adjoint. — Adjunct-sectiechef	222	111 400	177 420	—	8	—	1 238 000	—	1 238 000
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	133 400	415	425	28	54 977 000	2 100 000	57 077 000
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef ...	222	111 400	177 420	22	14	—	2 217 000	—	2 217 000
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	133 400	94	—	94	—	7 900 000	7 900 000
	Agent en chef des finances. — Hoofdfinanciebeampte	341	94 400	156 400	37	1	—	139 000	—	139 000
	Agent principal des finances. — Eerste financiebeampte	326	92 400	134 400	—	—	—	—	—	—
	Agent principal des finances. — Eerste financiebeampte	I 32	99 400	138 400	69	122 ⁽²⁾	—	14 834 000	—	14 834 000
	Agent principal des finances. — Eerste financiebeampte	II 32	99 400	141 400	—	—	—	—	—	—
	Agent des finances. — Financiebeampte ...	301	79 400	111 400	69	67	40	5 104 000	2 450 000	7 554 000
	Agent des finances. — Financiebeampte ...	302	83 400	115 400	—	—	—	—	—	—
	Dessinateur dirigeant du cadastre. — Leidend tekenaar bij het kadaster	342	99 400	161 400	29	9	—	1 379 000	—	1 379 000
	Dessinateur spécial du cadastre. — Spectaal tekenaar bij het kadaster	32	96 400	138 400	—	—	—	—	—	—
	Dessinateur spécial du cadastre. — Spectaal tekenaar bij het kadaster	I 32	103 400	139 400	57	34	—	4 634 000	—	4 634 000
	Dessinateur spécial du cadastre. — Spectaal tekenaar bij het kadaster	II 32	103 400	142 400	—	—	—	—	—	—
	Dessinateur du cadastre. — Tekenaar bij het kadaster	302	83 400	115 400	—	—	—	—	—	—
	Dessinateur du cadastre. — Tekenaar bij het kadaster	30	87 400	119 400	56	24	1	2 449 000	105 000	2 554 000
	Dactylographe. — Typiste	421	74 400	94 400	12	—	19	—	1 408 000	1 408 000
	Expéditionnaire. — Expeditienair	421	74 400	94 400	10	10	—	927 000	—	927 000
	Classeur. — Klasseerder	412	72 400	90 400	10	21 ⁽²⁾	1	1 780 000	85 000	1 865 000
	Messenger-huissier. — Bode-kamerbewaarder.	411	71 400	89 400	20	11	—	880 000	—	880 000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service : — Meester-, vak- en dienstpersoneel :									
	Ouvrier qualifié A. — Geschoolde werkmans A	414	76 400	95 900	22	—	—	—	—	—
	Manœuvre (full-time). — Hulparbeider (full-time)	401	69 400	82 000	70	93 ⁽²⁾	—	6 806 000	—	6 806 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	D É S I G N A T I O N — A A N W I J Z I N G	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Manœuvre (à prestations incomplètes). — Hulparbeider (met onvolledige prestaties).	401	69 400	82 000	—	16	—	749 000	—	749 000
	Reproducteur de plans. — Planafdrukker ...	403	72 400	85 000	22	8	—	631 000	—	631 000
	Chauffeur de chaudière. — Ketelstoker ...	403	72 400	85 000	1	—	—	—	—	—
	Personnel auxiliaire : — Hulppersoneel :									
	A. — Auxiliaires (full-time). — Helpers (full-time)	401	69 400	82 000	—	—	—	—	10 000 000 ⁽³⁾	10 000 000
	B. — Nettoyeuses (à prestations incomplètes). — Schoonmaaksters (met onvolledige prestaties)	—	—	—	—	—	—	—	1 814 000 ⁽⁴⁾	1 814 000
	Total des traitements barémiques. — Totaal der baremabezoldigingen ...				1 764	1 464	184	224 454 000	25 973 000	250 427 000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen				—	—	—	—	—	14 900 000
	Recrutements dans les limites des cadres. — Aanwervingen binnen de perken van de kaders				—	39	—	—	—	5 380 000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen				—	—	—	—	—	—
	Majoration de 22,5 % (index). — Verhoging 22,5 % (index)				—	—	—	—	—	60 690 000
	Sous-totaux. — Subtotalen				1 764	1 503	184	—	—	331 397 000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioenstellingen				—	—	—	—	—	—
	Totaux A. — Totalen A				1 764	1 503	184	—	—	331 397 000
	Allocations pour fonctions supérieures. — Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies									(5) 3 100 000
	Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification. — Toelage voor leidende functies en voor overkwalificering									—
	Allocation temporaire spéciale. — Tijdelijke bijzondere toelage									500 000
	Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatsvergoedingen.									5 500 000
	Majoration de 22,5 % (index). — Verhoging 22,5 % (index)									2 200 000
	Totaux B. — Totalen B									11 300 000
	Totaux (A+B) Salaire proprement dit. — Totalen (A+B) Eigenlijk loon.				1 764	1 503	184	—	—	342 697 000
	Pécule de vacances. — Verlofgeld									11 991 000
	Allocations familiales. — Kinderbijslagen									27 990 000
	Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen									845 000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten									190 000
	Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeidsongevallen									50 000
	Majoration de 22,5 % (index). — Verhoging 22,5 % (index)									316 000
	Totaux. Allocations directes. — Totalen. Directe toelagen									41 382 000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen									11 284 000
	Totaux généraux. — Algemene totalen				1 764	1 503	184	—	—	395 363 000

(1) Y compris les géomètres-experts chefs de groupe (grade supérieur).

(2) Le dépassement du cadre dans ces divers grades compense partiellement les vacances d'emplois qui subsistent dans les grades supérieurs.

(3) Crédit prévu pour le paiement de 145 auxiliaires.

(4) Crédit prévu pour le paiement de 54 nettoyeuses.

(5) Le crédit de 3 100 000 francs couvre l'octroi d'allocations pour l'exercice de fonctions supérieures dans les emplois repris ci-après :

a) Intérim occasionnels de courte durée :

1 emploi de directeur régional, 1 emploi de directeur adjoint, 2 emplois d'inspecteur, 5 emplois de contrôleur, 10 emplois de contrôleur adjoint, 10 emplois de géomètre-expert du cadastre;

b) Intérim de longue durée :

14 emplois de contrôleur adjoint, 53 emplois de géomètre-expert du cadastre, 77 emplois de chef de section adjoint, 5 emplois de dessinateur, 5 emplois d'agent des finances (anciens dessinateurs temporaires et agents des finances temporaires régularisés classeurs et qui sont restés chargés des fonctions supérieures d'agent des finances ou de dessinateur).

(1) Met inbegrip van de landmeters-experten groepsleiders (afgeschafte graad).

(2) De overschrijding van het kader in deze verschillende graden compenseert gedeeltelijk de nog vacant zijnde betrekkingen in de hogere graden.

(3) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 145 helpers.

(4) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 54 schoonmaaksters.

(5) Het krediet van 3 100 000 frank dekt de toekenning van de toelagen wegens uitoefening van hogere functies in onderstaande betrekkingen :

a) Gebeurlijke interims van korte duur :

1 betrekking van gewestelijk directeur, 1 betrekking van adjunct-directeur, 2 betrekkingen van inspecteur, 5 betrekkingen van controleur, 10 betrekkingen van adjunct-controleur, 10 betrekkingen van landmeter-expert bij het kadaster;

b) Interims van lange duur :

14 betrekkingen van adjunct-controleur, 53 betrekkingen van landmeter-expert bij het kadaster, 77 betrekkingen van adjunct-sectiechef, 5 betrekkingen van tekenaar, 5 betrekkingen van financiebeambte (gewezen tijdelijke tekenaars en tijdelijke financiebeambten die geregulariseerd werden als klasseerders en die belast zijn gebleven met de hogere functies van financiebeambte of tekenaar).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader — Minimum Maximum	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
						Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.									
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.									
	Directeur. — Directeur	133	265 080	— 385 500	8	8	—	3 084 000	—	3 084 000
	Directeur adjoint. — Adjunct-directeur	132	229 380	— 349 800	19	16	—	5 597 000	—	5 597 000
	Directeur de laboratoire. — Laboratorium directeur	132	229 380	— 349 800	1	1	—	349 800	—	349 800
	Chimiste-aviseur principal. — Eersteanwe- zend scheikundig adviseur	116	215 100	— 324 300	4	3	1	739 000	200 000	939 000
	Chimiste-aviseur. — Scheikundig adviseur.	103	188 580	— 286 560						
	Inspecteur. — Inspecteur	121	189 600	— 310 020	37	36	—	11 023 000	—	11 023 000
	Inspecteur de comptabilité. — Comptabili- teitsinspecteur	121	189 600	— 310 020	16	14	—	4 341 000	—	4 341 000
	Receveur A. — Ontvanger A	11X	183 480	— 303 900	25	23	—	6 793 000	—	6 793 000
	Receveur B. — Ontvanger B	113	183 480	— 281 460	37	28	—	7 046 000	—	7 046 000
	Contrôleur. — Controleur	113	183 480	— 281 460	110	107	—	27 702 000	—	27 702 000
	Contrôleur adjoint. — Adjunct-contrôleur ...	101	159 400	— 256 980	100	123	—	26 711 000	—	26 711 000
	Vérificateur-expert. — Verificateur-expert.	24X	153 400	— 247 800	70	—	—	—	—	—
	Vérificateur. — Verificateur	241	135 400	— 229 440	365	191	—	35 202 000	—	35 202 000
	Vérificateur adjoint. — Adjunct-verificateur.	222	111 400	— 177 420						
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	— 133 400	40	21	—	4 114 000	—	4 114 000
	Receveur C. — Ontvanger C	243	141 400	— 235 560						
	Receveur adjoint. — Adjunct-ontvanger ...	224	121 400	— 182 520	46	43	—	7 748 000	—	7 748 000
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef.	222	111 400	— 177 420	100	85	—	14 058 000	—	14 058 000
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	— 133 400	655	765	—	104 645 000	—	104 645 000
	Agent en chef des finances. — Hoofdfinan- ciebeambte	341	94 400	— 156 400	76	1	—	165 000	—	165 000
	Agent principal des finances. — Eerste financiebeambte	321	92 400	— 134 400	152	150	—	19 419 000	—	19 419 000
	Agent des finances. — Financiebeambte ...	302	83 400	— 115 400	152	425	—	43 151 000	—	43 151 000
	Chef de section des accises. — Sectiechef der accijnzen	342	99 400	— 161 400	137	100	—	16 043 000	—	16 043 000
	Agent principal des finances (A). — Eerste financiebeambte (A)	326	92 400	— 134 400	433	294	—	35 296 000	—	35 296 000
	Agent des finances (A). — Financie- beambte (A)	302	83 400	— 115 400						
	Lieutenant des douanes. — Luitenant der douane	342	99 400	— 161 400	60	53	—	8 478 000	—	8 478 000
	Brigadier-chef des douanes. — Hoofdbriga- dier der douane	32X	94 400	— 146 400	400	312	—	43 409 000	—	43 409 000
	Brigadier des douanes. — Brigadier der douane	442	92 400	— 126 900	4420	1 581	—	179 081 000	—	179 081 000
	Sous-brigadier des douanes. — Onderbriga- dier der douane	434	85 400	— 115 400						
	Préposé des douanes. — Aangestelde der douane	423	77 400	— 104 400	42	322	—	26 365 000	—	26 365 000
	Dactylographe. — Typist	421	74 400	— 94 400						
								1 718 000		1 718 000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

[illegible]

(1)	Fonctions supérieures	Nombre
Directeur	...	1
Directeur adjoint	...	4
Inspecteur	...	9
Contrôleur	...	11
Receveur A ...	...	2
Receveur B ...	...	5
Receveur C ...	...	7
Receveur adjoint ...	...	9
Vérificateur adjoint	...	81
Sous-chef de bureau	...	32
Agent en chef des finances ...	...	39
Chef de section des accises ...	...	9
Lieutenant	...	4
Brigadier-chef	...	105
Total		318

(1)	Hogere functies	Aantal
Directeur	...	1
Adjunct-directeur ...	...	4
Inspecteur	...	9
Contrôleur	...	11
Ontvanger A ...	...	2
Ontvanger B ...	...	5
Ontvanger C ...	...	7
Adjunct-ontvanger	...	9
Adjunct-verificateur	...	81
Onderbureauchef ...	...	32
Hoofdfinancebeambte ...	...	39
Sectiechef der accijnzen	...	9
Luitenant	...	4
Hoofdbrigadier	...	105
Totaal		318

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.									
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Administratie der Registratie en Domeinen in de provinciën.									
	Directeur régional. — Gewestelijk directeur.	133	265 080	385 500	19	18	—	6 888 000	—	6 888 000
	Président de comité d'acquisition. — Voorzitter van een comité tot aankoop . . .	133	265 080	385 500	12	9	—	3 760 000	—	3 760 000
	Inspecteur en chef-directeur. — Inspecteur chef-directeur	132	229 380	349 800	1	1	—	350 000	—	350 000
	Directeur adjoint. — Adjunct-directeur . . .	132	229 380	349 800	14	9	—	3 152 000	—	3 152 000
	Président adjoint de comité d'acqulsition. — Adjunct-voorzitter van een comité tot aankoop	132	229 380	349 800	12	9	—	3 149 000	—	3 149 000
	Inspecteur de l'enregistrement et des domaines. — Inspecteur der registratie en domeinen	121	189 600	310 020	126	100	—	30 620 000	—	30 620 000
	Commissaire dans un comité d'acquisition. — Commissaris bij een comité tot aankoop . . .	121	189 600	310 020	128	127	—	37 539 000	—	37 539 000
	Conservateur des hypothèques. — Hypotheekbewaarder		91 800		48	43	—	3 973 000	—	3 973 000
			Traitement fixe outre salaires payés par les particuliers. Vaste wedde buiten de door de particulieren betaalde salarissen.							
	Receveur A de l'enregistrement et des domaines. — Ontvanger A der registratie en domeinen	11X	183 480	303 900	343	283	—	83 637 000	—	83 637 000
	Receveur B de l'enregistrement et des domaines. — Ontvanger B der registratie en domeinen	113	183 480	281 460						
	Contrôleur principal. — Hoofdcontroleur . . .	113	183 480	281 460	143	157	—	40 020 000	—	40 020 000
	Contrôleur adjoint. — Adjunct-controlleur . . .	101	159 400	256 980	424	233	—	49 640 000	—	49 640 000
	Vérificateur expert-comptable. — Verificateur-accountant	24X	153 400	247 800	65	—	—	—	—	—
	Vérificateur. — Verificateur	241	135 400	229 440	436	255	—	50 613 000	—	50 613 000
	Vérificateur adjoint. — Adjunct-verificateur.	222	111 400	177 420						
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	153 400						
	Architecte. — Architect	242	137 400	231 480	12	8	—	1 800 000	—	1 800 000
	Géomètre-expert immobilier dans un comité d'acquisition. — Meetkundig-schatter van onroerende goederen bij een comité tot aankoop	241	135 400	229 440	30	24	—	5 092 000	—	5 092 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef.</i>	222	111 400	177 420	320	262		41 003 000		41 003 000
	Agent en chef des finances. — <i>Hoofdfinanciebeampte</i> ...	341	94 400	156 400	96	28		4 071 000		4 071 000
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	88 400	133 400	800	734	305	88 298 000	26 874 000	115 172 000
	Agent principal des finances. — <i>Eerste financiebeampte</i> ...	321	92 400	134 400	191	224		27 332 000		27 332 000
	Agent des finances. — <i>Financiebeampte</i> ...	301	79 400	111 400	190	204	96	17 423 000	7 642 000	25 065 000
	Dactylographe. — <i>Typist</i> ...	421	74 400	94 400	75		50		3 705 000	3 705 000
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i> ...	421	74 400	94 400	29	18		1 909 000		1 909 000
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	412	72 400	90 400		13		1 226 000		1 226 000
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder.</i>	411	71 400	89 400	19	3	1	291 000	70 000	361 000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i> ...	—			73	57	10	5 436 000	794 000	6 230 000
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full-time of onvolledige prestaties)</i>	—			—	—	—	—	—	13 728 000
	Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i> ...				3 606	2 903	462	519 134 000	39 085 000	571 947 000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i> ...				—	—	—	—	—	22 855 000
	Recrutements dans les limites des cadres. — <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders</i>				—	209	—	—	—	23 540 000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i> ...				—	376	—	—	—	31 120 000
	Majoration de 22,5 % (index). — <i>Verhoging 22,5 % (index)</i> ...				—	—	—	—	—	140 098 000
	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> ...				3 606	3 488	462	—	—	789 560 000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> ...				—	—	—	—	—	—
	Totaux A. — <i>Totalen A</i> ...				3 606	3 488	462	—	—	789 560 000

(1) Au 1^{er} mai 1967, les fonctions suivantes étaient exercées par un intérimaire :

1 emploi de président d'un comité d'acquisition, 4 emplois de directeur régional, 3 emplois de président adjoint d'un comité d'acquisition, 6 emplois de directeur adjoint, 4 emplois de commissaire, 15 emplois d'inspecteur, 42 emplois de receveur, 43 emplois de contrôleur principal, 4 emplois de commis, 7 emplois d'expéditionnaire, 4 emplois de conducteur de presse, 3 emplois de compteur.

(1) Op 1 mei 1967, werden volgende functies door een Interimaris uitgeoefend :

1 ambt van voorzitter van een aankoopcomité, 4 ambten van gewestelijk directeur, 3 ambten van adjunct-voorzitter van een aankoopcomité, 6 ambten van adjunct-directeur, 4 ambten van commissaris, 15 ambten van inspecteur, 42 ambten van ontvanger, 43 ambten van hoofdcontroleur, 4 ambten van klerk, 7 ambten van expeditieambtenaar, 4 ambten van persbediener, 3 ambten van teller.

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
Allocations pour fonctions supérieures (1). — Vergoedingen voor de uit- oefening van hogere functies (1)											2 000 000
Allocations pour fonctions dirigeantes et surqualification. — Vergoeding wegens leidende functies en wegens hogere kwalificering											200 000
Allocation temporaire spéciale (arrêté royal du 13 août 1963). — Bijzondere tijdelijke vergoeding (koninklijk besluit van 13 augustus 1963)											750 000
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatsvergoedingen.											8 250 000
Majoration de 22,5 % (index). — Verhoging 22,5 % (index)											2 463 000
Totaux B. — Totalen B											13 663 000
Totaux (A+B) Salaire proprement dit. — Totalen (A+B) Eigenlijk loon.											803 223 000
Pécule de vacances. — Verlofgeld											24 000 000
Allocations familiales. — Kinderbijslagen											46 000 000
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen											1 000 000
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten											200 000
Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeidsonge- vallen											165 000
Majoration de 22,5 % (index). — Verhoging 22,5 % (index)											11 051 000
Totaux. Allocations directes. — Totalen. Directe toelagen											82 416 000
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen											14 828 000
Totaux généraux. — Algemene totalen					3 606	3 488	462	—	—		900 467 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal	
			Minimum	Maximum
11.03	B. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.			
	Conseiller. — Adviseur	132	229 380	349 800
	Receveur de l'impôt sur le capital. — Ontvanger der belastingen op het kapitaal ...	11X	183 480	303 900
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris	101	159 400	256 980
	Vérificateur. — Verificateur	241	135 400	229 440
	Chef de section. — Sectiechef	241	135 400	229 440
	Sous-chef de bureau. — Onderbureaucheef	222	111 400	177 420
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	133 400
	Agent en chef des Finances. — Hoofdfinanciebeampte	341	94 400	156 400
	Agent principal des Finances. — Eerste Financiebeampte	326	92 400	134 400
	Agent des Finances. — Financiebeampte	301	79 400	111 400
	Commis-sténodactylographe. — Klerk-stenotypiste	302	83 400	115 400
	Sous-brigadier. — Onderbrigadier	434	85 400	115 400
	Dactylographe. — Typiste	421	74 400	94 400
	Téléphoniste. — Telefonist	421	74 400	94 400
	Expéditionnaire. — Expeditionair	421	74 400	94 400
	Messenger-hutssier. — Bode-kamerbewaarder	411	71 400	89 400
	Manœuvre. — Hulparbeider	401	69 400	82 000
	SERVICES TEMPORAIRES TRANSFERES DE L'ANCIEN MINISTERE DES AFFAIRES AFRICAINES. TIJDELIJKE DIENSTEN OVERGEHEVELD VAN HET VOORMALIG MINISTERIE VAN AFRIKAANSE ZAKEN.			
	Administration provisoire des questions financières du Congo et du Ruanda-Urundi. Voorlopige administratie voor de financiële aangelegenheden van Kongo en van Ruanda-Urundi.			
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris	101	159 400	256 980
	Vérificateur de comptabilité. — Verificateur boekhouding	222	111 400	177 420
	Sous-chef de bureau. — Onderbureaucheef	222	111 400	177 420
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	133 400
	OFFICE DES SEQUESTRES. — DIENST VAN HET SEKWESTER.			
	Directeur général. — Directeur-generaal	161	359 940	502 800
	Inspecteur général. — Inspecteur-generaal	151	310 980	431 400
	Conseiller. — Adviseur	132	229 380	349 800
	Conseiller adjoint. — Adjunct-adviseur	113	183 480	281 460
	Atributaire de dossiers. — Bundelhouder	101	159 400	256 980
	Secrétaire d'Administration. — Bestuurssecretaris	101	159 400	256 980
	Atributaire de dossiers-adjoint. — Adjunct-bundelhouder	242	137 400	231 480
	Sous-chef de bureau. — Onderbureaucheef	222	111 400	177 420
	Contrôleur. — Controleur	211	94 400	156 400
	Sténodactylographe-secrétaire. — Stenodactylograaf-secretaresse	324	88 400	130 400
	Rédacteur. — Opsteller	201	88 400	133 400
	Agent en chef des Finances. — Hoofdfinanciebeampte	341	94 400	156 400

Uitzenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration centrale Hoofdbestuur						Administration de l'Enregistrement et des Domaines Administratie der Registratie en Domeinen					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
1	1	—	350 000	—	350 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	1	—	187 000	—	187 000	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽¹⁾	—	230 000	—	230 000	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽¹⁾	—	157 000	—	157 000	—	—	—	—	—	—
—	2 ⁽²⁾	—	281 000	—	281 000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	140 000	—	140 000	2	—	—	—	—	—
2	2	—	263 000	—	263 000	2	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽³⁾	—	107 000	—	107 000	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	—	178 000	—	178 000	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	5	—	414 000	—	414 000	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽¹⁾	—	73 000	—	73 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	97 000	—	97 000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	21	—	15	—	3 777 000	3 777 000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	6	—	5	—	965 000	965 000
—	—	—	—	—	—	17	—	11	—	1 789 000	1 789 000
—	—	—	—	—	—	8	—	6	—	847 000	847 000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	9	—	6	—	714 000	714 000
—	—	—	—	—	—	2	1	—	151 000	—	151 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal	
			Minimum	Maximum
11.03	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	302	83 400	115 400
	Agent des Finances. — <i>Financiebeampte</i>	301	79 400	111 400
	Agent principal des Finances. — <i>Eerste Financiebeampte</i>	321	92 400	134 000
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	301	79 400	111 400
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	421	74 400	94 400
	Gens de métier. — <i>Vakpersoneel</i>	—	—	—
	Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i>	—	—	—
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>			
	Majoration de 22,5 % index. — <i>Verhoging van 22,5 % index</i>			
	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>			
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensloenstellingen</i>			
	Totaux A. — <i>Totalen A</i>			
	Allocations pour fonctions supérieures ⁽¹⁾ . — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i> ⁽²⁾			
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i>			
	Majoration de 22,5 % index. — <i>Verhoging van 22,5 % index</i>			
	Totaux B. — <i>Totalen B</i>			
	Totaux (A+B) Salaire proprement dit. — <i>Totalen (A+B) Eigenlijk loon</i>			
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>			
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>			
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>			
	Indemnités pour accidents de travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>			
	Majoration de 22,5 % index. — <i>Verhoging van 22,5 % index</i>			
	Totaux. Allocations directes. — <i>Totalen. Directe toelagen</i>			
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i>			
	Charges sociales extra-légales. — <i>Buiterwettelijke sociale lasten</i>			
	Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van het tijdelijk personeel</i>			
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>			

(1) Occupe un emploi de secrétaire d'administration.

(2) Occupent des emplois d'agent des finances.

(3) Occupe un emploi de téléphoniste.

(4) Occupe un emploi de messenger-huissier.

(5) Au 1^{er} mai 1967, les fonctions suivantes étaient exercées par un Intérimaire :

2 emplois de conseiller,

1 emploi de commis-chef.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).

Administration centrale Hoofdbestuur						Administration de l'Enregistrement et des Domaines Administratie der Registratie en Domeinen					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
	Agents défin. — Vast. persoon.	Agents temp. — Tijdel. pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
—	—	—	—	—	—	14	—	4	—	432 000	432 000
—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	420 000	420 000
—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	101 000	101 000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	287 000	287 000
46	18	—	2 380 000	—	2 380 000	108	2	55	248 000	9 332 000	9 580 000
—	—	—	—	—	50 000	—	—	—	—	—	107 000
—	—	—	—	—	551 000	—	—	—	—	—	2 170 000
46	18	—	2 380 000	—	2 981 000	108	2	55	248 000	9 332 000	11 857 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46	18	—	2 380 000	—	2 981 000	108	2	55	248 000	9 332 000	11 857 000
—	—	—	—	—	20 000	—	—	—	—	—	95 000
—	—	—	—	—	75 000	—	—	—	—	—	360 000
—	—	—	—	—	22 000	—	—	—	—	—	108 000
—	—	—	—	—	117 000	—	—	—	—	—	563 000
46	18	—	—	—	3 098 000	108	2	55	—	—	12 420 000
—	—	—	—	—	120 000	—	—	—	—	—	350 000
—	—	—	—	—	150 000	—	—	—	—	—	1 000 000
—	—	—	—	—	10 000	—	—	—	—	—	30 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 000
—	—	—	—	—	38 000	—	—	—	—	—	246 000
—	—	—	—	—	318 000	—	—	—	—	—	1 676 000
—	—	—	—	—	55 000	—	—	—	—	—	320 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000 000
46	18	—	—	—	3 471 000	108	2	55	—	—	16 416 000

(1) Bezet een betrekking van bestuurssecretaris.

(2) Bezetten een betrekking van financiebeambte.

(3) Bezet een betrekking van telefonist.

(4) Bezet een betrekking van bode-kamerbewaarder.

(5) Op 1 mei 1967, werden volgende functies door een intemair uitgeoefend:

2 ambten van adviseur,

1 ambt van hoofdclerk.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	D É S I G N A T I O N — A A N W I J Z I N G	Administration centrale — Hoofdbestuur	
		Nombre — Aantal	Evaluation — Raming
11.03	C. — AGENTS EN DISPONIBILITE. C. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL.		
	Inspecteur général des Finances, chef du service des études budgétaires. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de dienst van de Begrotingstudies</i>	1	—
	Inspecteur général des Finances. — <i>Inspecteur-generaal van financiën</i>	4	846 000
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i> „	2	391 000
	Premier Conseiller. — <i>Eerste Adviseur</i>	1	1 200
	Directeur. — <i>Directeur</i>	—	—
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	322 200
	Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	—	—
	Conseiller-adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	5	245 000
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	—	—
	Receveur B. — <i>Ontvanger B</i>	—	—
	Comptable spécial. — <i>Speciaal rekenplichtige</i>	1	1 200
	Chimiste-aviseur. — <i>Scheikundig adviseur</i>	—	—
	Contrôleur-adjoint. — <i>Adjunct-controlleur</i>	—	—
	Reviseur. — <i>Reviseur</i>	1	1 200
	Vérificateur-expert comptable. — <i>Verificateur-accountant</i>	—	—
	Géomètre-expert du cadastre. — <i>Landmeter-expert bij het kadaster</i>	—	—
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	—	—
	Assistante sociale en chef. — <i>Hoofd-maatschappelijke assistente</i>	1	55 000
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	1	1 200
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	3	122 000
	Agent en chef des Finances. — <i>Hoofdfinanciebeambte</i>	2	141 000
	Agent principal des Finances. — <i>Eerste financiebeambte</i>	5	125 000
	Commis-sténodactylographe-secrétaire. — <i>Klerk-stenodactylograaf-secretaaris</i>	2	3 000
	Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste klerk-stenotypiste</i>	1	1 200
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypiste</i>	2	2 400
	Agent des Finances. — <i>Financiebeambte</i>	1	70 000
	Brigadier. — <i>Brigadier</i>	—	—
	Sous-brigadier. — <i>Onderbrigadier</i>	—	—
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	3	61 000
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	1	43 200
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	5	128 000
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	1	1 200
	Reproducteur de plans. — <i>Planafdrucker</i>	—	—
	Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i>	45	2 562 000
	Majoration de 22,5 % index. — <i>Verhoging 22,5 % index</i>	—	563 000
	Total. Salaire proprement dit. — <i>Totaal. Eigenlijk loon</i>	—	3 125 000
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>	—	30 000
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	—	50 000
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>	—	—
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>	—	10 000
	Majoration de 22,5 % index. — <i>Verhoging 22,5 % index</i>	—	13 000
	Total. Allocations directes. — <i>Totaal. Directe toelagen</i>	—	103 000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i>	—	145 000
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	—	3 373 000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Contributions directes dans les provinces <i>Directe belastingen in de provinciën</i>		Cadastre dans les provinces <i>Kadaster in de provinciën</i>		Douanes et Accises dans les provinces <i>Douane en Accijnzen in de provinciën</i>		Enregistrement et Domaines dans les provinces <i>Registratie en Domeinen in de provinciën</i>	
Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	1	405 000
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	1	1 200	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
3	171 800	---	---	1	1 200	---	---
1	1 200	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	1	1 200	---	---
1	1 200	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
1	1 200	---	---	---	---	---	---
---	---	1	165 000	---	---	---	---
4	106 000	---	---	4	4 800	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
4	312 800	1	48 000	2	2 400	3	209 000
1	1 200	---	---	---	---	---	---
8	433 200	4	153 000	1	69 840	2	3 000
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
2	2 400	---	---	---	---	1	54 000
---	---	---	---	1	74 340	---	---
---	---	---	---	2	143 280	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	1	20 000	---	---	---	---
25	1 031 000	7	386 000	13	298 260	7	671 000
---	232 000	---	87 000	---	68 740	---	160 000
---	1 263 000	---	473 000	---	367 000	---	831 000
---	29 000	---	9 000	---	75 000	---	20 000
---	112 000	---	10 000	---	50 000	---	75 000
---	10 000	---	5 000	---	10 000	---	10 000
---	25 000	---	10 000	---	10 000	---	10 000
---	9 000	---	4 000	---	15 000	---	22 000
---	185 000	---	38 000	---	160 000	---	137 000
---	38 000	---	16 000	---	---	---	32 000
---	1 486 000	---	527 000	---	527 000	---	1 000 000

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

ARTICLE 11.03 — ARTIKEL 11.03	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>				Administration des Contributions directes — <i>Administratie der directe belastingen</i>			
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	
Services permanents. — <i>Vaste diensten</i>	2 203	2 092	245	580 956 000	8 733	7 514	1 103	2 013 281 000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>	46	18	—	3 471 000	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	45	—	3 373 000	—	25	—	1 486 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 249	2 155	245	587 800 000	8 733	7 539	1 103	2 014 767 000

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Administration du Cadastre — Administratie van het Kadaster				Administration des Douanes et Accises — Administratie der Douane en Accijnzen				Administration de l'Enregistrement et des Domaines — Administratie der Registratie en Domeinen				Totaux — Totalen			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	
1 764	1 503	184	395 363 000	7 524	6 892	25	1 357 743 000	3 606	3 488	462	900 467 000	23 830	21 489	2 019	5 247 810 000
—	—	—	—	—	—	—	—	108	2	55	16 416 000	154	20	55	19 887 000
—	7	—	527 000	—	13	—	527 000	—	7	—	1 000 000	—	97	—	6 913 000
1 764	1 510	184	395 890 000	7 524	6 905	25	1 358 270 000	3 714	3 497	517	917 883 000	23 984	21 606	2 074	5 274 610 000